

# DENON

RECEPTEUR SURROUND AV

# AVR-1712

---

Manuel de l'Utilisateur

## ☐ CONSIGNES DE SECURITE



**CAUTION**  
**RISK OF ELECTRIC SHOCK**  
**DO NOT OPEN**



**PRECAUTION:**  
**POUR DIMINUER LE RISQUE DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS RETIRER LE COUVERCLE (OU LE DOS). AUCUNE PIECE SE TROUVANT A L'INTERIEUR NE PEUT ETRE REPAREE PAR L'UTILISATEUR. S'ADRESSER AU PERSONNEL COMPETENT POUR L'ENTRETIEN.**

L'éclair fêché dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence de "tension dangereuse" sans isolation dans le boîtier de l'appareil suffisante à entraîner un risque de choc électrique.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral avise l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance importantes dans la documentation qui accompagne l'appareil.

**AVERTISSEMENT :**  
**POUR DIMINUER LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOCS ELECTRIQUES, NE PAS EXPOSER L'APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.**



**PRECAUTION:**  
**SURFACE CHAUDE. NE PAS TOUCHER.**

La surface supérieure du dissipateur de chaleur peut devenir chaude si vous utilisez ce produit en continu. Ne touchez pas les zones chaudes, tout particulièrement vers l'inscription "Surface brûlante" et le panneau supérieur.

## CONSIGNES DE SECURITE IMPORTANTES

1. Lire ces instructions.
2. Conserver ces instructions.
3. Tenir compte des avertissements.
4. Suivre les instructions.
5. Ne pas utiliser l'appareil en présence d'eau.
6. Nettoyer avec un chiffon humide uniquement.
7. Ne pas obstruer les ouvertures d'aération. Effectuer l'installation conformément aux instructions du fabricant.
8. Ne pas installer à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, registres de chaleur, fourneaux ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne pas empêcher la fonction de sécurité de la fiche polarisée ou de mise à la terre. Une fiche polarisée a deux broches, l'une étant plus large que l'autre. Une fiche de mise à la terre a deux broches plus une troisième de mise à la terre. La broche large ou celle de mise à la terre sont présentes pour des raisons de sécurité. Si la fiche fournie ne correspond pas à votre prise, consulter un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Faire en sorte de ne pas marcher sur le câble d'alimentation, de ne pas le pincer notamment au niveau des prises, prises électriques courantes et point de sortie de l'appareil.
11. N'utiliser que les outils/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. N'utiliser qu'avec le chariot, support, trépied ou table indiqués par le fabricant ou vendus avec l'appareil. Avec un chariot, prendre garde au moment de le déplacer et éviter les blessures dues au renversement.
13. Débrancher l'appareil pendant les orages ou lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
14. Faire exécuter l'entretien par du personnel qualifié. L'entretien est requis lorsque, par exemple, le câble d'alimentation ou la fiche sont endommagés, que du liquide a été versé ou des objets sont tombés sur l'appareil, que celui-ci a été exposé à la pluie ou à l'humidité, qu'il ne fonctionne pas normalement ou qu'il est tombé.
15. Ne pas exposer les batteries à des chaleurs excessives comme le plein soleil, le feu ou similaires.



### PRECAUTION:

Pour déconnecter complètement ce produit du courant secteur, débranchez la prise de la prise murale. La prise secteur est utilisée pour couper complètement l'alimentation de l'appareil et l'utilisateur doit pouvoir y accéder facilement.

## INFORMATION FCC (Pour la clientèle étasunienne)

### 1. PRODUIT

Ce produit est conforme à la section 15 du règlement FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) ce produit ne provoque pas d'interférences nocives et (2) ce produit doit accepter toute interférence, y compris les interférences pouvant entraîner un fonctionnement non souhaitable.

### 2. REMARQUE IMPORTANTE: NE PAS MODIFIER CE PRODUIT

Ce produit, lorsqu'il est installé comme indiqué dans les instructions de ce manuel, est conforme aux normes FCC. Les modifications qui ne sont pas expressément approuvées par DENON peuvent annuler l'autorisation FCC à utiliser le produit.

### 3. REMARQUE

Ce produit a été testé et il est conforme aux limitations des dispositifs numériques de Class B, en vertu de la section 15 du règlement FCC. Ces limitations sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nocives sur une installation résidentielle.

Ce produit génère, utilise et émet de l'énergie de radiofréquence et s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut entraîner des interférences néfastes avec les communications radio. Toutefois, nous ne pouvons pas garantir l'absence d'interférence avec certaines installations. En cas d'interférences néfastes sur la réception de la radio ou de la télévision provoquées par cet appareil, survenant au moment de l'activation ON ou de la désactivation OFF, nous conseillons à l'utilisateur d'essayer de corriger l'interférence comme suit :

- Réorienter ou déplacer l'antenne.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'appareil à la prise murale d'un circuit différent de celui du récepteur.
- Consulter un revendeur local agréé pour la distribution de ce type de produit ou un technicien radio/TV expérimenté.

### Pour la clientèle canadienne :

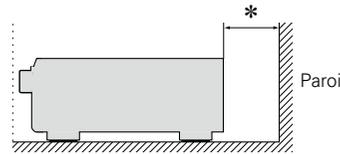
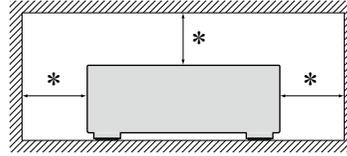
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## ❑ OBSERVATIONS RELATIVES A L'UTILISATION

### AVERTISSEMENTS

- Eviter des températures élevées. Tenir compte d'une dispersion de chaleur suffisante lors de l'installation sur une étagère.
- Manipuler le cordon d'alimentation avec précaution. Tenir la prise lors du débranchement du cordon.
- Protéger l'appareil contre l'humidité, l'eau et la poussière.
- Débrancher le cordon d'alimentation lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant de longues périodes.
- Ne pas obstruer les trous d'aération.
- Ne pas laisser des objets étrangers dans l'appareil.
- Ne pas mettre en contact des insecticides, du benzène et un diluant avec l'appareil.
- Ne jamais démonter ou modifier l'appareil d'une manière ou d'une autre.
- Ne pas recouvrir les orifices de ventilation avec des objets tels que des journaux, nappes ou rideaux. Cela entraverait la ventilation.
- Ne jamais placer de flamme nue sur l'appareil, notamment des bougies allumées.
- Veillez à respecter les lois en vigueur lorsque vous jetez les piles usagées.
- L'appareil ne doit pas être exposé à l'eau ou à l'humidité.
- Ne pas poser d'objet contenant du liquide, par exemple un vase, sur l'appareil.
- Ne pas manipuler le cordon d'alimentation avec les mains mouillées.
- Lorsque l'interrupteur est sur la position OFF (STANDBY), l'appareil n'est pas complètement déconnecté du SECTEUR (MAINS).
- L'appareil sera installé près de la source d'alimentation, de sorte que cette dernière soit facilement accessible.

## ❑ PRÉCAUTIONS D'INSTALLATION



**\* Pour permettre la dissipation de chaleur requise, n'installez pas cette unité dans un espace confiné tel qu'une bibliothèque ou un endroit similaire.**

- Une distance de plus de 12 po (0,3 m) est recommandée.
- Ne placez aucun matériel sur cet appareil.

# Introduction

Nous vous remercions d'avoir acquis cet appareil DENON. Afin d'assurer son bon fonctionnement, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur avant d'utiliser l'appareil. Après l'avoir lu, conservez-le afin de pouvoir vous y reporter ultérieurement.

## Contenu

<b>Introduction</b> .....	1
Accessoires .....	1
Caractéristiques .....	2
Précautions relatives aux manipulations .....	2

## Version basique .....

<b>Connexions</b> .....	4
Information importante .....	4
Connexion d'un matériel compatible HDMI .....	6
Connexion d'un téléviseur .....	8
Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc/lecteur DVD .....	9
Connexion d'un décodeur (Tuner satellite ou TV par câble) .....	9
Connexion d'un caméscope numérique .....	10
Connexion d'un dock de contrôle pour iPod .....	10
Connexion d'une antenne .....	11
Connexion d'un lecteur CD .....	11
Connexion d'un dispositif de commande externe .....	12
<b>Réglages</b> .....	13
Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup) .....	13
<b>Lecture (Version basique)</b> .....	20
Information importante .....	20
Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD .....	21
Lecture avec un lecteur CD .....	21
Lecture du contenu d'un iPod® .....	22
Régler les stations radio .....	25
<b>Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)</b> .....	27
Sélection d'un mode d'écoute .....	27

## Version avancée .....

<b>Installation/branchement des enceintes (Connexion avancée)</b> .....	32
Installation .....	32
Connexion .....	34
Configuration des enceintes .....	39
<b>Lecture (Utilisation avancée)</b> .....	41
Fonctions pratiques .....	41
<b>Lecture dans la ZONE2 (Autre pièce)</b> .....	45
Sortie audio .....	45
Lecture .....	45
Fonction de sélection rapide .....	46
Fonction de minuterie sommeil .....	46
<b>Comment effectuer des réglages précis</b> .....	47
Plan du menu de l'interface graphique .....	47
Exemples d'affichages de l'écran du menu .....	48
Exemples d'affichage de menu et d'affichage en façade .....	49
Saisie de caractères .....	50
Réglage audio (Audio Adjust) .....	52
Informations (Information) .....	58
Configuration système (System Setup) .....	59
Configuración de la entrada (Input Setup) .....	68
<b>Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande</b> .....	74
Utiliser le matériel AV .....	74
Enregistrement des codes de préréglage .....	75
Commande des composants .....	77
Détermination de la zone utilisée avec la télécommande .....	79
Réinitialisation de la télécommande .....	79

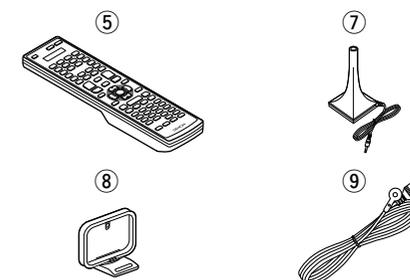
## Informations .....

<b>Nomenclature et fonctions</b> .....	81
Panneau avant .....	81
Affichage .....	82
Panneau arrière .....	83
Télécommande .....	84
<b>Autres informations</b> .....	86
Renseignements relatifs aux marques commerciales .....	86
Surround .....	87
Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur .....	91
Explication des termes .....	92
<b>Dépistage des pannes</b> .....	94
Réinitialisation du microprocesseur .....	96
<b>Specifications</b> .....	97

## Accessoires

Assurez-vous que les articles suivants sont fournis avec l'appareil.

① Mise en route .....	1
② CD-ROM (Manuel de l'utilisateur) .....	1
③ Garantie (pour le modèle nord-américain uniquement) .....	1
④ Liste du réseau d'après-vente .....	1
⑤ Télécommande principale (RC-1156) .....	1
⑥ Piles R6/AA .....	2
⑦ Microphone de configuration (DM-A409) .....	1
⑧ Antenne à boucle AM .....	1
⑨ Antenne intérieure FM .....	1



## Caractéristiques

### Qualité et puissance identique avec composants distincts pour les 7 canaux (125 W x 7 canaux)

L'appareil est équipé d'un amplificateur de puissance qui reproduit le son haute fidélité en mode surround avec une qualité et une puissance égales sur tous les canaux et fidèles au son initial. Le circuit de l'amplificateur de puissance fait appel à une configuration à composants distincts qui reproduit avec une qualité exceptionnelle le son surround.

### Assistant Configuration, fournissant des instructions de configuration faciles à suivre

Sélectionnez tout d'abord la langue lorsque vous y êtes invité. Ensuite, suivez simplement les instructions qui s'affichent sur l'écran de votre téléviseur pour configurer les enceintes, etc.

### Interface graphique simple d'emploi

Cet appareil est équipé d'une "interface utilisateur graphique" conviviale utilisant des affichages et niveaux de menu. Le recours à des affichages par niveau améliore la souplesse d'utilisation de cet appareil.

### Prise en charge de la norme HDMI 1.4a avec 3D, ARC, Deep Color, "x.v.Color", Auto Lip Sync et la fonction de commande HDMI (👉 [page 6](#))

Cet appareil peut restituer les signaux vidéos 3D provenant d'un lecteur Blu-ray Disc vers un téléviseur prenant en charge le système 3D. Cet appareil prend aussi en charge la fonction ARC (Audio Return Channel) qui reproduit le son TV sur cet appareil via un câble HDMI utilisé pour connecter l'appareil à un téléviseur\*.

\* Le téléviseur doit prendre en charge la fonction ARC.

### 6 entrées HDMI et 1 sortie

L'appareil est équipé de 6 bornes d'entrée HDMI pour connecter les appareils aux bornes HDMI, comme un lecteur Blu-ray Disc, une console de jeu, une caméra vidéo HD, etc.

### Prise en charge audio haute définition

L'appareil est équipé d'un décodeur qui prend en charge le format audio numérique haute qualité pour les lecteurs Blu-ray Disc, comme Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, etc.

## Précautions relatives aux manipulations

### • Avant d'allumer l'appareil

Contrôlez encore une fois que tous les branchements sont bien faits et que les câbles de connexion ne présentent aucun problème.

• Certains circuits restent sous tension même lorsque l'appareil est mis en mode veille. En cas d'absence prolongée, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.

### • A propos de la condensation

Si la différence de température entre l'intérieur de l'unité et la pièce est importante, de la condensation (buée) risque de se former sur les pièces internes, empêchant l'unité de fonctionner correctement. Dans ce cas, laissez l'unité hors tension au repos pendant une heure ou deux, jusqu'à ce que la différence de température diminue.

### • Précautions relatives à l'utilisation de téléphones portables

L'utilisation d'un téléphone portable à proximité de cet appareil peut entraîner des phénomènes de bruit. Si le cas se présente, éloignez le téléphone portable de l'appareil lorsque vous l'utilisez.

### • Déplacement de l'appareil

Eteignez l'unité et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez ensuite les câbles de connexion aux autres composants du système avant de déplacer l'unité.

### • Nettoyage

- Essuyez le boîtier et le panneau de contrôle à l'aide d'un tissu doux.
- Suivez les instructions indiquées lors de l'utilisation de produits chimiques.
- N'utilisez pas de benzène, dissolvants pour peinture, autres solvants ou insecticides car ceux-ci peuvent décolorer le matériel ou changer son apparence.

## Version basique

Dans ce chapitre, nous expliquons les connexions et les méthodes fondamentales d'utilisation de cet appareil.

- Connexions  [page 4](#)
- Réglages  [page 13](#)
- Lecture (Version basique)  [page 20](#)
- Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)  [page 27](#)

	Connexion	 <a href="#">page 7, 8</a>
	Lecture	-
	Connexion	 <a href="#">page 7, 9</a>
	Lecture	 <a href="#">page 21</a>
	Connexion	 <a href="#">page 7, 9</a>
	Lecture	-
	Connexion	 <a href="#">page 7</a>
	Lecture	-
	Connexion	 <a href="#">page 11</a>
	Lecture	 <a href="#">page 25</a>

	Connexion	 <a href="#">page 7, 9</a>
	Lecture	 <a href="#">page 21</a>
	Connexion	 <a href="#">page 11</a>
	Lecture	 <a href="#">page 21</a>
	Connexion	 <a href="#">page 10</a>
	Lecture	 <a href="#">page 22</a>
	Connexion	 <a href="#">page 7, 10</a>
	Lecture	-

Pour en savoir plus sur la connexion des enceintes, voir [page 34](#),  [page 6](#) "Branchement des enceintes".

# Connexions

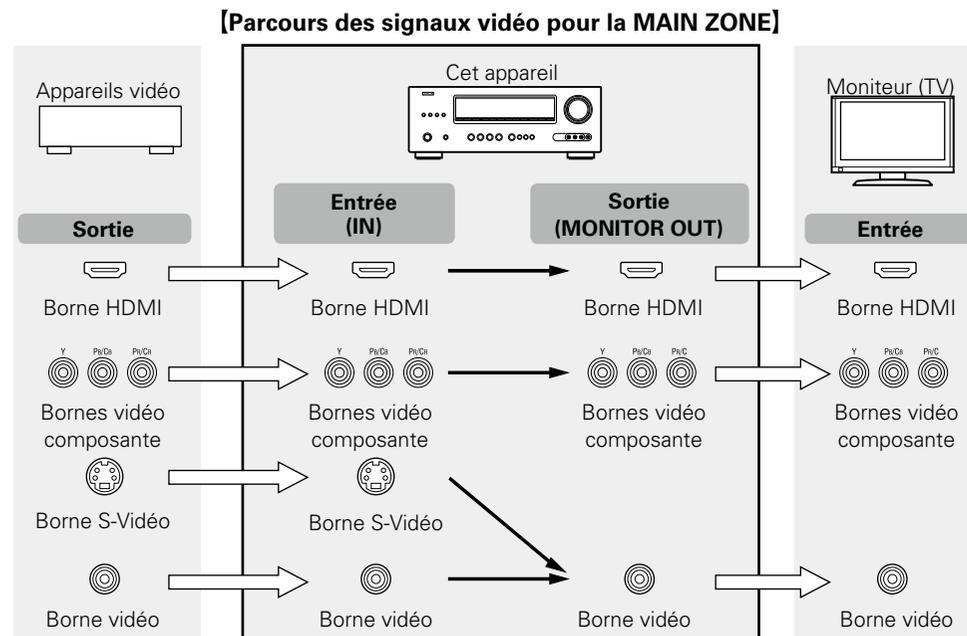
## Information importante

- Raccordez cet appareil comme indiqué avant de l'utiliser. Effectuez les raccordements en fonction du type d'appareil à raccorder.
- Certains réglages peuvent être nécessaires sur cet appareil en fonction de la méthode de connexion. Référez-vous à chaque connexion pour plus de détails.
- Sélectionnez les câbles (vendus séparément) en fonction des composants à connecter.

### REMARQUE

- Ne pas brancher le cordon d'alimentation avant d'avoir terminé toutes les connexions (Lorsque l'assistant de configuration est ouvert, suivez les instructions à l'écran pour la réalisation des connexions.).
- Lorsque vous utilisez l'assistant de configuration, coupez l'alimentation des composants connectés.
- Lorsque vous effectuez les connexions, reportez-vous également au mode d'emploi des autres composants que vous souhaitez connecter.
- Veillez à connecter correctement les canaux, gauche avec gauche et droit avec droit.
- Ne pas mêler les cordons d'alimentation avec les câbles de connexion. Vous risquez de générer un bourdonnement ou du bruit.

## Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur



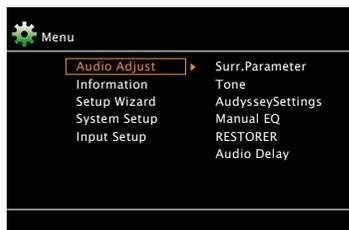
Les résolutions des téléviseurs compatibles HDMI sont données par le paramètre "HDMI Monitor Information" ([page 58](#)).

### REMARQUE

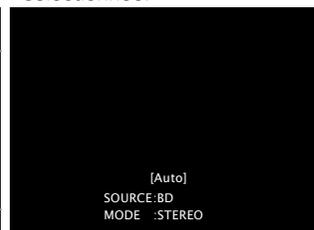
- Les signaux HDMI ne peuvent pas être convertis en signaux analogiques ([page 91](#)).
- Les signaux analogiques ne peuvent pas être convertis en signaux HDMI ([page 91](#)).

## Exemples d'affichage de menu

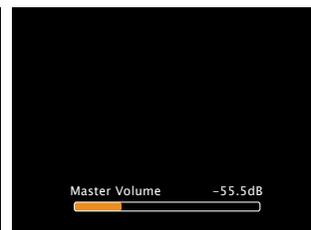
- Ecran du menu



- Écran d'affichage de statut  
Quand la source d'entrée est sélectionnée.



- Quand le volume est réglé.



Exemples à l'écran: Le statut de fonctionnement est affiché temporairement sur l'écran quand la source d'entrée est modifiée ou le volume est réglé.

### REMARQUE

- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D ou d'une résolution de l'ordinateur (par exemple VGA), la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'apparaît pas derrière l'écran de menu.
  - Cette unité n'affiche pas le statut pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D ou d'une résolution de l'ordinateur (par exemple VGA).
  - L'écran de menu et l'affichage du statut n'apparaissent que lorsque cette unité et un téléviseur sont raccordés par HDMI.
- De plus, l'écran de menu et l'affichage du statut n'apparaissent pas lorsque cette unité et un téléviseur sont raccordés par vidéo et vidéo composante.

## Connexion d'un matériel compatible HDMI

Vous pouvez raccorder à l'appareil jusqu'à sept matériels compatibles HDMI (6 entrées/1 sortie).

### Fonction HDMI

Cet appareil prend en charge les fonctions HDMI suivantes :

- 3D
- Deep Color ([page 92](#))
- Auto Lip Sync ([page 63](#), [92](#))
- "x.v.Color", sYCC601 color, Adobe RGB color, Adobe YCC601 color ([page 92](#), [93](#), [93](#))
- Format audio numérique haute définition
- ARC (Audio Return Channel)
- Content Type
- CEC (Contrôle HDMI)

#### Système de protection des droits d'auteur

Pour reproduire les signaux audio et vidéo numériques comme les signaux BD vidéo ou DVD vidéo via la connexion HDMI, cet appareil et le téléviseur doivent tous les deux prendre en charge le système de protection des droits d'auteur, appelé HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection System, système de protection des contenus numériques en haute définition). Le système HDCP est une technologie de protection comprenant le chiffrement de données et l'authentification de l'appareil AV connecté. Cet appareil prend en charge le système HDCP.

- Si vous connectez un matériel qui ne prend pas en charge le système HDCP, les signaux vidéo et audio ne seront pas reproduits correctement. Lisez le manuel de l'utilisateur de votre téléviseur ou de votre lecteur pour en savoir plus.

### À propos des câbles HDMI

- Si vous devez connecter un appareil prenant en charge le transfert de signal Deep Color, utilisez un "câble compatible haut débit HDMI" ou un "câble haut débit HDMI avec Ethernet".
- Si vous utilisez la fonction ARC, connectez un appareil avec un "câble standard HDMI avec Ethernet" ou un "câble haut débit HDMI avec Ethernet" pour HDMI 1.4a.

### Fonction de contrôle HDMI ([page 41](#))

Cette fonction permet de faire fonctionner les appareils externes à partir du récepteur et de faire fonctionner le récepteur à partir des appareils externes.

#### REMARQUE

- La fonction de commande HDMI risque de ne pas fonctionner selon l'appareil connecté et ses paramètres.
- Les télévisions et les lecteurs de DVD/lecteurs de Blu-ray Disc incompatibles avec la fonction de commande HDMI ne peuvent pas être utilisés.

### À propos de la fonction 3D

Cet appareil prend en charge en entrée et en sortie les signaux vidéo 3D (en 3 dimensions) de la norme HDMI 1.4a.

Pour lire des vidéos 3D, vous devez disposer d'un téléviseur et d'un lecteur prenant en charge la fonction 3D standard HDMI 1.4a et d'une paire de lunettes 3D.

#### REMARQUE

- Lors de la lecture d'une vidéo 3D, consultez les instructions fournies dans le manuel de votre dispositif de lecture ainsi que dans le présent manuel.
- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D, la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'est pas affichée derrière l'écran du menu.
- Cet appareil n'affiche pas le statut pendant la lecture du contenu vidéo 3D.
- Si l'appareil reçoit un contenu vidéo 3D sans informations 3D, l'écran du menu et l'affichage du statut sur cet appareil s'affichent en superposition sur la vidéo lue.
- Si une vidéo 2D est convertie en vidéo 3D sur le téléviseur, l'écran du menu et l'affichage du statut sur cet appareil n'apparaissent pas correctement. Pour visualiser correctement l'écran du menu et l'affichage du statut sur cet appareil, désactivez la fonction du téléviseur qui convertit la vidéo 2D en vidéo 3D.

### À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)

Dans la norme HDMI 1.4a, la fonction ARC permet à un téléviseur, via un simple câble HDMI, d'envoyer des données audio "dans le sens montant" vers cet appareil.

#### REMARQUE

- Pour activer la fonction ARC, réglez "HDMI Control" sur "ON" ([page 63](#)).
- Si vous connectez un téléviseur qui ne prend pas en charge la fonction ARC, la connexion avec un câble audio est nécessaire. Dans ce cas, reportez-vous à "Connexion d'un téléviseur" ([page 8](#)) pour connaître la méthode de connexion.

### À propos de la fonction Content Type

La norme HDMI version 1.4a permet la sélection simple et automatisée des réglages d'image sans intervention de l'utilisateur.

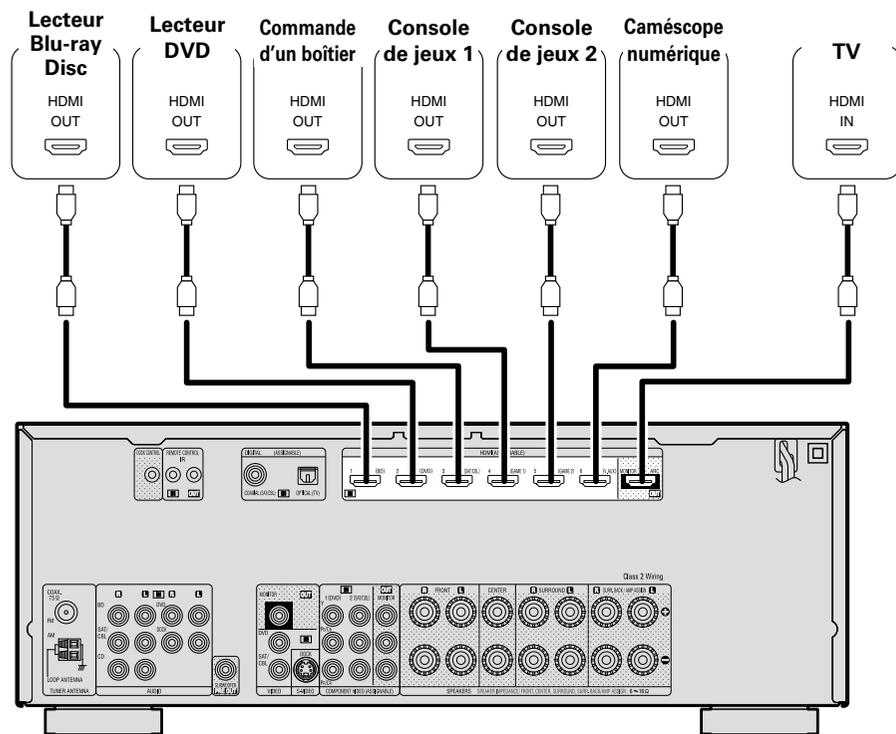
#### REMARQUE

Pour activer la fonction Content Type, réglez "Video Mode" sur "Auto" ([page 71](#)).

## Câbles utilisés pour les connexions



- Cette interface permet de transférer les signaux vidéo numériques et les signaux audio numériques avec un seul câble HDMI.



- Quand cet appareil est connecté à d'autres appareils avec les câbles HDMI, branchez aussi cet appareil et le téléviseur avec un câble HDMI.
- Pour brancher un appareil qui prend en charge la transmission Deep Color, veuillez utiliser un "câble HDMI haut débit" ou un "câble HDMI haut débit avec Ethernet".
- Les signaux vidéo ne sont pas émis si les signaux vidéo d'entrée ne correspondent pas à la résolution du moniteur. Dans ce cas, changez la résolution du lecteur Blu-ray Disc / lecteur DVD afin qu'elle soit compatible avec le moniteur.
- Lorsque cet appareil et le moniteur sont connectés à l'aide d'un câble HDMI, si le moniteur n'est pas compatible avec la reproduction de signaux audio HDMI, seuls les signaux vidéo seront reproduits par le moniteur.

### REMARQUE

Le signal audio de la prise de sortie HDMI (échantillon de fréquence, nombre de canaux, etc.) peut être limité par les spécifications audio HDMI de l'appareil connecté en fonction des entrées autorisées.

### Connexion à un appareil équipé d'une prise DVI-D

Si vous utilisez un câble de conversion HDMI/DVI (vendu séparément), les signaux vidéo HDMI sont convertis en signaux DVI permettant la connexion à un appareil équipé d'une prise DVI-D.

### REMARQUE

- Aucun son n'est transmis en cas de connexion avec un appareil équipé d'une prise DVI-D. Effectuez des connexions audio séparées.
- Les signaux ne peuvent être transmis aux appareils DVI-D qui ne prennent pas en charge l' HDCP.
- Selon la combinaison des appareils, les signaux vidéo peuvent ne pas être transmis.

### ☐ Réglages associés aux connexions HDMI

Effectuez les réglages nécessaires. Pour plus de détails, voir les pages de référence respectives.

#### Input Assign (👉 page 70)

Réglez ce paramètre pour changer le connecteur d'entrée HDMI auquel est assignée la source d'entrée.

#### HDMI Setup (👉 page 63)

Effectuez ces réglages en fonction des signaux d'entrée/sortie HDMI.

- Auto Lip Sync
- HDMI Audio Out
- HDMI Control
- Standby Source
- P.Off Control

### REMARQUE

L'entrée de signal audio du connecteur d'entrée HDMI peut être émise comme signal de sortie du connecteur de sortie HDMI en réglant la destination de sortie audio HDMI sur le téléviseur.

L'entrée des signaux audio via les connecteurs d'entrée analogique/coaxial/optique ne peut pas être émise par le connecteur de sortie HDMI.

## Connexion d'un téléviseur

- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 6](#)).



Pour écouter le flux audio de la TV avec cet appareil, utilisez la connexion optique numérique.

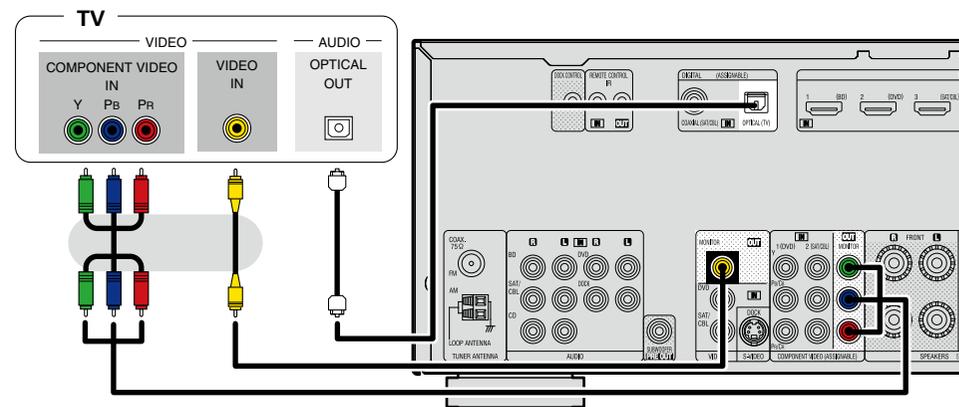
### REMARQUE

Une connexion optique n'est pas nécessaire lorsqu'un téléviseur compatible avec la fonction ARC (fonction standard Audio Return Channel (HDMI 1.4a)) est connecté à l'appareil via une connexion HDMI.

Pour les détails, reportez-vous au paragraphe "À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)" ([page 6](#)) ou consultez la notice de votre téléviseur.

### Câbles utilisés pour les connexions

Câble vidéo (vendus séparément)	
Câble vidéo	
Câble vidéo composite	
Câble audio (vendus séparément)	
Câble optique	



### Effectuez les réglages nécessaires

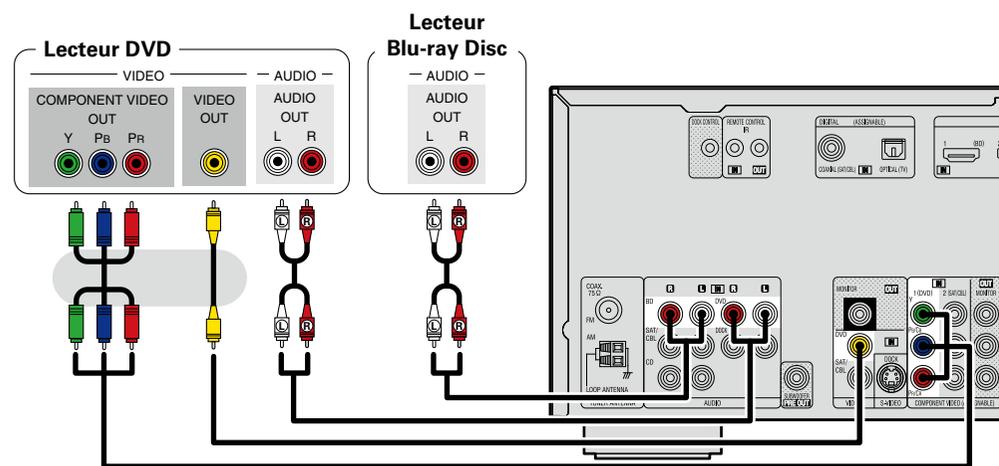
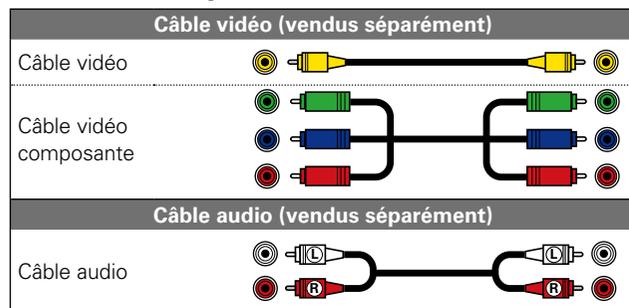
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composite à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 70](#))

## Connexion d'un lecteur Blu-ray Disc/lecteur DVD

- Vous pouvez profiter des vidéos et des sons d'un Blu-ray Disc ou d'un DVD.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 6](#)).

### Câbles utilisés pour les connexions



#### Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composite à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 70](#))

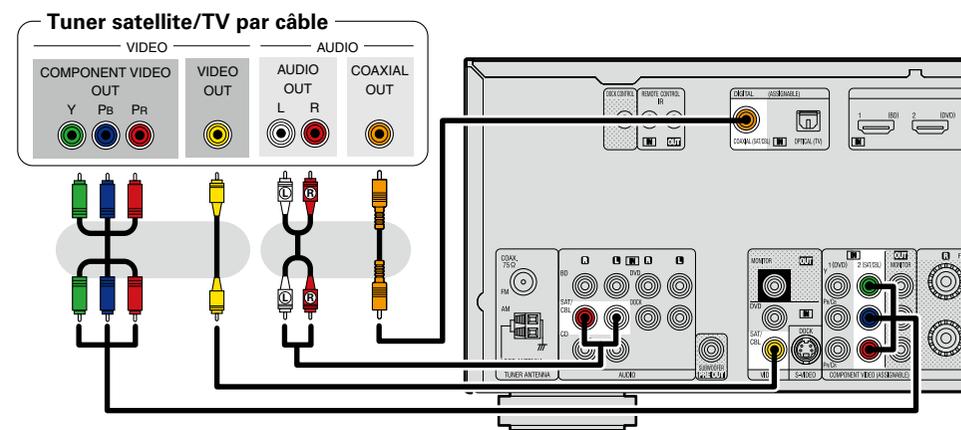
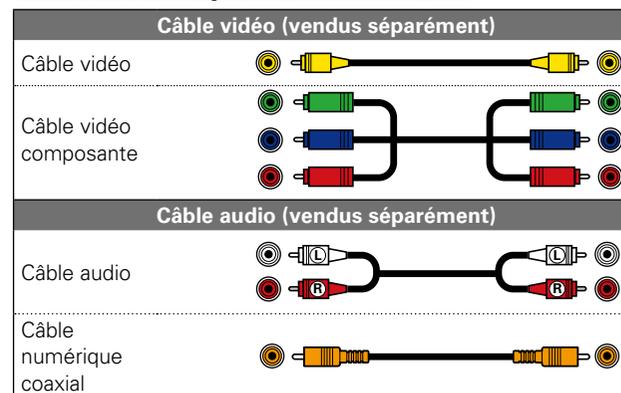


Lorsque vous souhaitez effectuer une lecture audio HD (Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus, DTS Express) et Multicanaux PCM avec cet appareil, utilisez une connexion HDMI ([page 6](#) "Connexion d'un matériel compatible HDMI").

## Connexion d'un décodeur (Tuner satellite ou TV par câble)

- Vous allez pouvoir regarder la télévision par satellite ou par câble.
- Sélectionnez la prise à utiliser et branchez l'appareil.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" ([page 6](#)).

### Câbles utilisés pour les connexions



#### Effectuez les réglages nécessaires

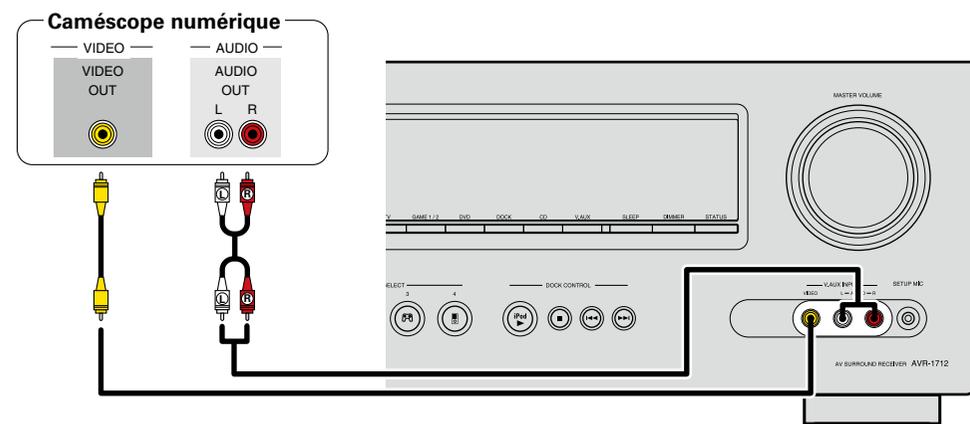
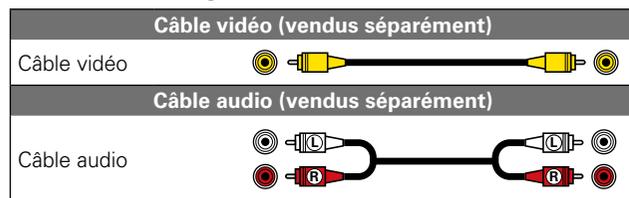
Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composite à laquelle la source d'entrée est affectée.

"Input Assign" ([page 70](#))

## Connexion d'un caméscope numérique

- Vous allez pouvoir apprécier pleinement l'image et le son d'un caméscope numérique.
- Pour les instructions sur les connexions HDMI, voir "Connexion d'un matériel compatible HDMI" (page 6).

### Câbles utilisés pour les connexions



### Effectuez les réglages nécessaires

Effectuez ce réglage pour changer la borne d'entrée numérique ou la borne d'entrée vidéo composante à laquelle la source d'entrée est affectée.

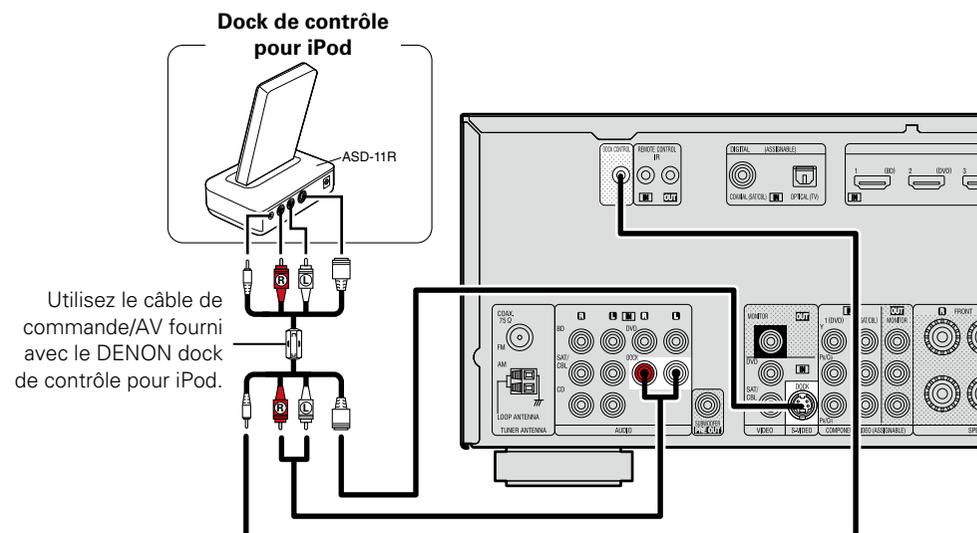
"Input Assign" (page 70)



Vous pouvez jouer en connectant une console de jeu via la borne d'entrée V.AUX. Pour ce faire, sélectionnez la source d'entrée "V.AUX".

## Connexion d'un dock de contrôle pour iPod

- Connectez le dock de contrôle pour iPod à l'appareil pour regarder et écouter confortablement des vidéos et de la musique enregistrées sur un iPod.
- Pour le dock de contrôle pour iPod, utilisez un ASD-1R, ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N ou ASD-51W de marque DENON (vendu séparément).
- Pour obtenir des instructions quant aux réglages du dock de contrôle pour iPod, reportez-vous à la notice d'utilisation du dock de contrôle pour iPod.







# Réglages

Ce chapitre explique la fonction "Audyssey® Réglage auto" qui vous permet d'effectuer automatiquement les réglages optimaux pour vos enceintes.

❑ **Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)** (👉 page 13)

**Lecture (Version basique)** (👉 page 20)

**Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)** (👉 page 27)

**Lecture (Utilisation avancée)** (👉 page 41)



## Configuration des enceintes (Audyssey® Auto Setup)



Les caractéristiques acoustiques des enceintes connectées et du local d'écoute sont mesurées et les réglages les plus précis sont automatiquement faits. Cette procédure s'appelle "Audyssey® Auto Setup".

Pour effectuer les mesures, placez le microphone de configuration en différents endroits dans toute la zone d'écoute. Pour un meilleur résultat, il est recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).

- Lorsque vous lancez la procédure "Audyssey® Auto Setup", les fonctions Audyssey MultEQ® XT/Audyssey Dynamic EQ®/Audyssey Dynamic Volume® deviennent actives (👉 page 55, 56).
- Pour configurer manuellement les enceintes, utilisez l'option "Speaker Setup" (👉 page 60) du menu.

### REMARQUE

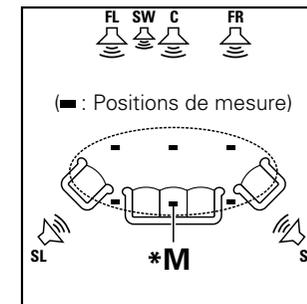
- Le silence doit régner le plus possible dans la pièce. Un bruit de fond peut interrompre les mesures. Fermez les fenêtres, éteignez les téléphones portables, télévisions, radios, climatiseurs, éclairage fluorescent, appareils ménagers, gradateur d'éclairage ou autres appareils. Ces sons pourraient avoir une incidence sur les mesures.
- Les téléphones portables doivent être éloignés de tous les appareils électroniques audio pendant le processus de mesure. L'interférence de fréquence radio (RFI) pourrait causer des interruptions au cours des mesures (même si le téléphone n'est pas utilisé).
- Ne débranchez pas le microphone de configuration de l'appareil principal tant que la procédure "Audyssey® Auto Setup" n'est pas terminée.
- Pendant les mesures, ne laissez aucun objet sur le passage et ne restez pas debout entre les enceintes et le micro. Les relevés seraient incorrects.
- Des signaux sonores puissants peuvent retentir pendant la configuration "Audyssey® Auto Setup". Ceci est normal. S'il y a un bruit de fond dans la pièce, le volume de ces signaux d'essai augmente.
- L'utilisation de la commande (🔊)▲▼ pendant les mesures annulera le processus.
- Il n'est pas possible d'effectuer ces mesures lorsqu'un casque est connecté.



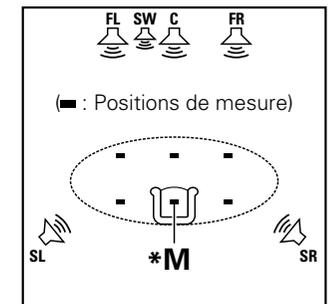
### Positionnement du microphone de configuration

- Pour effectuer les mesures, placez le micro calibré successivement dans plusieurs points de la zone d'écoute comme dans l'Exemple ①. Pour un meilleur résultat, il est fortement recommandé d'effectuer la mesure sur six points ou plus, comme illustré (jusqu'à huit points).
- Même si la zone d'écoute est petite comme dans l'Exemple ②, la mesure sur plusieurs points aura pour résultat de rectifier positivement l'écoute.

Exemple ①



Exemple ②



FL Enceinte avant (G)  
FR Enceinte avant (D)  
C Enceinte centrale

SW Subwoofer  
SL Enceinte surround (G)  
SR Enceinte surround (D)

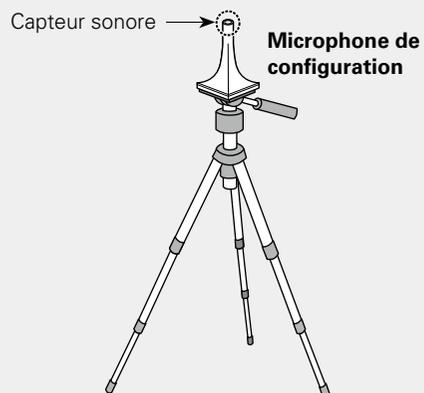
### A propos de la position d'écoute principale (\*M)

La position d'écoute principale est la position où plusieurs auditeurs ou une personne seule s'assoient naturellement dans l'enceinte de l'environnement d'écoute. Avant de lancer la procédure "Audyssey® Auto Setup", disposez le microphone de configuration dans la position d'écoute principale. Audyssey MultEQ® XT utilise les mesures à partir de ce point pour calculer la distance du enceinte, le niveau, la polarité et la valeur de croisement du subwoofer.

## 1 Configuration du microphone

Installez le micro sur un trépied ou un support et installez-le à la position d'écoute principale.

Lors de la mise en place du microphone de configuration, ajustez le récepteur sonore à la hauteur de l'oreille de l'auditeur.



Si vous ne disposez pas d'un trépied ou d'un support, configurez par exemple le microphone sur un siège sans dossier.

### REMARQUE

- Ne tenez pas le microphone de configuration dans vos mains pendant les mesures.
- Évitez de placer le microphone de configuration à côté d'un dossier ou d'un mur ; la réflexion acoustique peut en effet donner des résultats inexacts.

## 2 Configuration du subwoofer

Si vous utilisez un subwoofer compatible avec les réglages suivants, configurez-le comme indiqué ci-dessous.

### ❑ Subwoofer doté d'un mode direct

Placez le mode direct sur "Marche" et désactivez le réglage du volume et le réglage de la fréquence croisée.

### ❑ Subwoofer ne possédant pas de mode direct

Effectuez les réglages suivants:

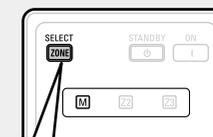
- **Volume** : "position 12 heures"
- **Fréquence croisée** : "Fréquence maximale/la plus élevée"
- **Filtre passe-bas** : "Arrêt"
- **Mode veille** : "Arrêt"

## 3 Configuration de la télécommande

### ❑ Configuration du mode zone

Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **[M]** (MAIN ZONE).

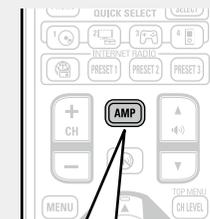
Le témoin **[M]** s'allume.



Appuyez sur ZONE SELECT

### ❑ Configuration du mode de fonctionnement

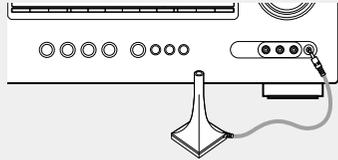
Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.



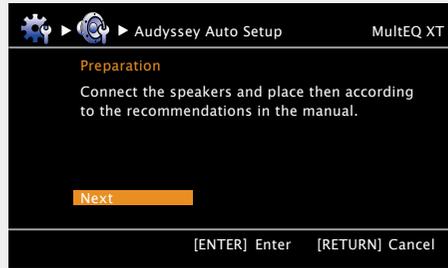
Appuyez sur AMP

## ETAPE 1 Préparation

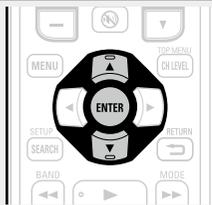
**4** Connectez le micro sur la prise SETUP MIC de cet appareil.



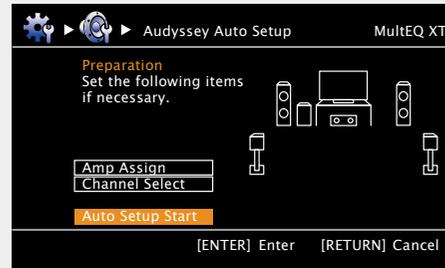
Lorsque le microphone de configuration est connecté, l'écran suivant s'affiche.



**5** Sélectionner "Next", et appuyez ensuite sur ENTER.



**6** Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Auto Setup Start", puis appuyez sur ENTER.



L'exemple de l'écoute sur enceintes 5.1 canaux donné ici explique la procédure de configuration.

Pour régler une autre option que surround 5.1 canaux, sélectionnez "Amp Assign" et passez aux étapes 4 et 5 de la "Configuration de "Amp Assign" (page 39).

Si des canaux non utilisés sont définis avec "Channel Select", la durée de mesure peut être raccourcie. Pour le réglage, effectuez les étapes 7 à 11 du chapitre "Configuration de "Channel Select" (page 40).

## ETAPE 2 Détection et mesure (principale)

- Lors de l'étape 2, vous réaliserez des mesures à la position d'écoute principale.
- Cette étape vérifie automatiquement la configuration et la taille des enceintes et calcule le niveau du canal, la distance et la fréquence croisée. Elle corrige également la distorsion dans la zone d'écoute.

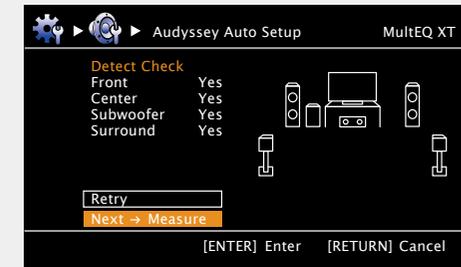
**7** Sélectionner "Measure" et appuyez ensuite sur ENTER.

Quand les mesures commencent, un signal d'essai est transmis dans chaque enceinte.

- La mesure peut prendre plusieurs minutes.

**8** Les enceintes détectées sont affichées.

- L'illustration ci-dessous montre un exemple de ce que l'on obtient après la détection des enceintes avant, centrales, du subwoofer et des enceintes surround.



### REMARQUE

Si une enceinte pourtant branchée n'est pas affichée, il est possible que son branchement ne soit pas correct. Vérifiez le branchement des enceintes.

**9** Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Next → Measure", puis appuyez sur ENTER.

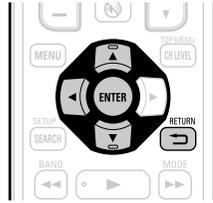
**ETAPE 2 (Suite)**  
**Détection et mesure (principale)**

**REMARQUE**

**Si "Caution" s'affiche:**

Allez à "Message d'erreur" (page 18), vérifiez les points concernés et effectuez les opérations nécessaires.

Si cela résout le problème, retournez à l'écran précédent et relancez la procédure "Audyssey® Auto Setup".



**Pour exécuter à nouveau la procédure "Audyssey® Auto Setup"**

Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner "Retry" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

**Quand la mesure s'arrête**

- ① Appuyez sur **RETURN** quand le message "Cancel Auto Setup?" s'affiche.
- ② Appuyez sur **ENTER** pour sélectionner "Yes" et appuyez ensuite sur **ENTER**.

**Pour configurer à nouveau les enceintes**

Répétez l'opération à partir de l'étape 4 de la procédure

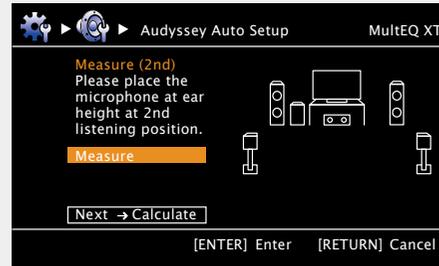
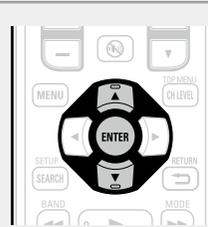
**ETAPE 1 Préparation**

**ETAPE 3**  
**Mesure (2ème - 8ème)**

- Lors de l'étape 3, vous réaliserez des mesures à plusieurs positions (deux à huit positions) autres que la position d'écoute principale.
- Il n'est possible de mesurer qu'un seul point mais la mesure de plusieurs points augmente la précision de la correction de la distorsion acoustique dans la zone d'écoute.

**10** **Disposez le microphone de configuration à la position 2, utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Measure", puis appuyez sur ENTER.**

La mesure du deuxième point démarre. Les mesures peuvent être effectuées jusqu'à huit points.

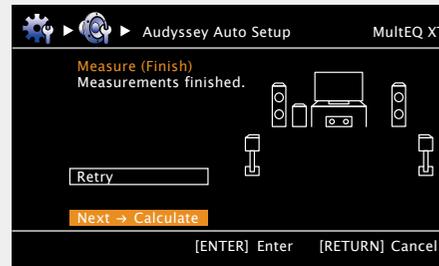


Si vous voulez omettre les mesures à partir du point suivant, sélectionnez "Next -> Calculate".

(Passez à l'étape **ETAPE 4 Calcul**)

**11** **Répétez l'étape 10, positions de mesure 3 à 8.**

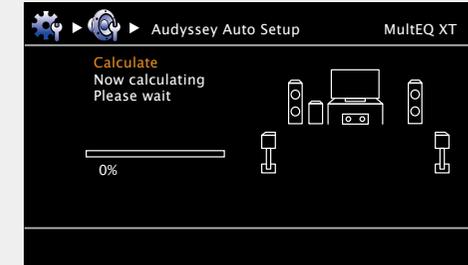
Lorsque la mesure de la position 8 est terminée, le message "Measurements finished." s'affiche.



**ETAPE 4**  
**Calcul**

**12** **Dans l'écran **ETAPE 3**, utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Next -> Calculate", puis appuyez sur ENTER.**

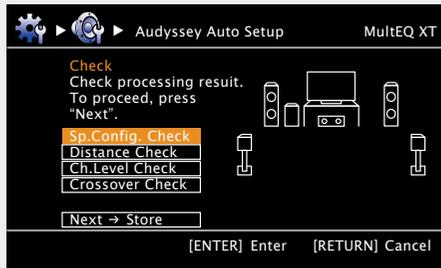
Les résultats des mesures sont analysés et la réponse en fréquence de chaque enceinte de la pièce d'écoute est déterminée.



- L'analyse prend plusieurs minutes. La durée requise pour l'analyse dépend du nombre d'enceintes connectées. Plus il y a de enceintes connectés, plus longue est l'analyse.

## ETAPE 5 Vérifier

**13** Utilisez  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur **ENTER**.



- Les subwoofers peuvent mesurer une distance constatée plus grande que la distance réelle du fait du retard électrique commun aux subwoofers.
- Si vous souhaitez vérifier un autre élément, appuyez sur **RETURN**.

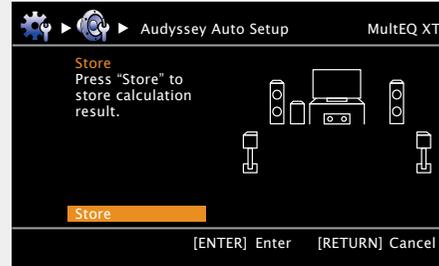
**14** Utilisez  $\Delta/\nabla$  pour sélectionner “Next → Store”, puis appuyez sur **ENTER**.

### REMARQUE

- Si le résultat obtenu diffère de la façon dont les enceintes sont connectées en réalité ou si “Caution!” s'affiche, consultez “Message d'erreur” (page 18). Ensuite, exécutez une nouvelle fois la procédure “Audyssey® Auto Setup”.
- Si vous modifiez la position ou l'orientation d'une enceinte, effectuez de nouveau la procédure “Audyssey® Auto Setup” pour obtenir la meilleure correction d'égaliseur.

## ETAPE 6 Mémoriser

**15** Sélectionner “Store” et appuyez ensuite sur **ENTER**. Enregistrez les résultats des mesures.



- La sauvegarde des résultats nécessite 10 secondes environ.
- Si vous ne voulez pas sauvegarder les résultats de mesure, appuyez sur **RETURN**. Un message “Cancel Auto Setup?” s'affiche. Appuyez sur  $\triangleleft$ , puis sélectionnez “Yes”. Toutes les données “Audyssey® Auto Setup” seront effacées.
- Pendant l'enregistrement des résultats des mesures, “Now storing Please wait...” s'affiche. Lorsque l'enregistrement est terminé, “Storing complete. Auto Setup is now finished.” s'affiche.

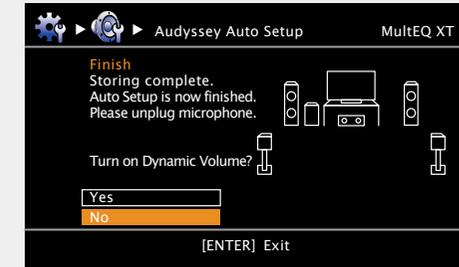
### REMARQUE

Veillez à ne pas éteindre l'appareil pendant l'enregistrement des résultats des mesures.

## Fin

**16** Débranchez le microphone de configuration de la prise SETUP MIC de l'appareil.

**17** Activez Audyssey Dynamic Volume®.



- Cette fonction ajuste le volume de sortie au niveau optimal tout en surveillant constamment le niveau d'entrée audio de l'appareil. Le contrôle du volume optimal s'effectue automatiquement sans aucune perte de dynamisme et de clarté du son lorsque, par exemple, le volume augmente soudainement dans les spots publicitaires pendant les programmes de télévision.

### ☐ Pour activer Dynamic Volume®

- Utilisez  $\Delta$  pour sélectionner “Yes”, puis appuyez sur **ENTER**. L'appareil passe automatiquement en mode “Evening”.

### ☐ Pour désactiver Dynamic Volume®

- Utilisez  $\nabla$  pour sélectionner “No”, puis appuyez sur **ENTER**.

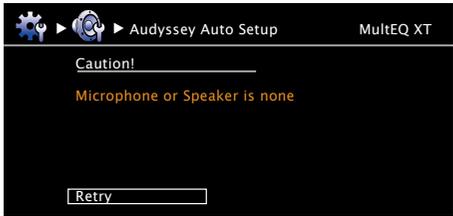
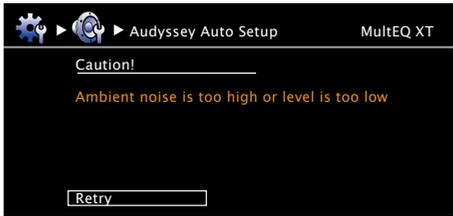
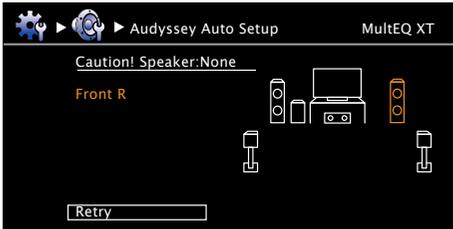
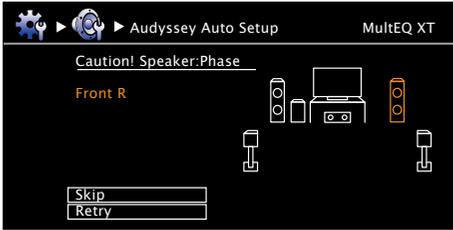
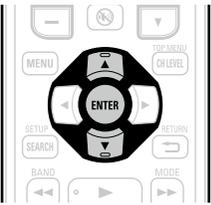
### REMARQUE

Une fois la procédure “Audyssey® Auto Setup” terminée ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, répétez la procédure “Audyssey® Auto Setup”.

## Message d'erreur

### REMARQUE

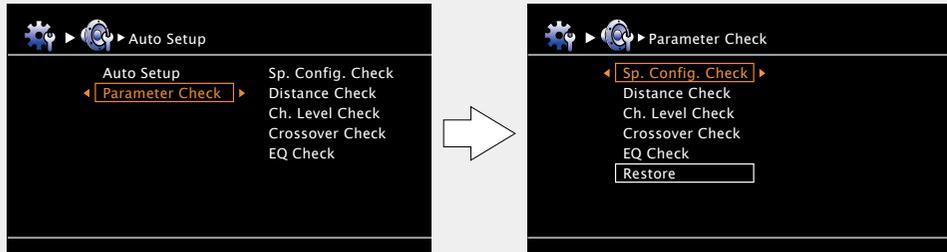
- Si la procédure "Audyssey® Auto Setup" n'a pas pu être achevée à cause de la disposition des enceintes, des conditions de mesure, etc., un message d'erreur s'affiche. Si cela se produit, vérifiez les points concernés, prenez les mesures nécessaires, puis exécutez de nouveau la procédure "Audyssey® Auto Setup".
- Si le résultat diffère toujours de l'état de connexion réel une fois les nouvelles mesures prises ou si le message d'erreur s'affiche de nouveau, il est possible que les haut-parleurs ne soient pas connectés correctement. Éteignez cet appareil, vérifiez les connexions des haut-parleurs et recommencez les mesures depuis le début.
- Coupez l'alimentation avant de vérifier les connexions des enceintes.

Exemples	Détails de l'erreur	Remèdes
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le microphone de configuration connecté est endommagé ou un matériel autre que le microphone de configuration fourni est branché.</li> <li>• Toutes les enceintes n'ont pas été détectées.</li> <li>• Le enceinte gauche droit n'a pas été correctement détecté.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connectez le microphone de configuration fourni à la prise SETUP MIC de cet appareil.</li> <li>• Vérifiez les connexions des enceintes.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il y a trop de bruit dans la pièce pour effectuer des mesures précises.</li> <li>• Le son des enceintes ou du subwoofer est trop faible pour effectuer des mesures précises.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eteignez ou éloignez l'appareil à l'origine du bruit.</li> <li>• Essayez à nouveau lorsque les environs sont silencieux.</li> <li>• Vérifiez l'installation et l'orientation des enceintes.</li> <li>• Réglez le volume du subwoofer.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'enceinte affichée n'a pas pu être détectée. (L'écran sur la gauche indique que l'enceinte avant droite ne peut pas être détectée.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions des enceintes affichées.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'enceinte affichée est connectée avec des polarités inversées. (L'écran sur la gauche indique que les phases des polarités des enceintes avant sont inversées.)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les polarités des enceintes affichées.</li> <li>• Ce message d'erreur peut s'afficher avec certains enceintes, même si elles sont connectées correctement. Si vous êtes sûr que le branchement est correct, appuyez sur <math>\Delta \nabla</math> pour sélectionner "Skip", puis appuyez ensuite sur <b>ENTER</b>.</li> </ul> 

## Vérif. paramètres (Parameter Check)

Permet de contrôler les résultats des mesures et les caractéristiques de l'égaliseur après la procédure "Audyssey® Auto Setup".

**1** Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Parameter Check", puis appuyez sur ENTER.



**2** Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner l'élément à vérifier, puis appuyez sur ENTER ou  $\triangleright$ .

Les résultats de mesure de chaque enceinte sont affichés.

<b>Sp.Config. Check</b>	Vérifie la configuration des enceintes.
<b>Distance Check</b>	Vérifie la distance.
<b>Ch. Level Check</b>	Vérifie le niveau de canal.
<b>Crossover Check</b>	Vérifie la fréquence croisée.
<b>EQ Check</b>	Vérifie l'égaliseur.



- Si vous sélectionnez "EQ Check", appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner la courbe d'égalisation ("Audyssey" ou "Audyssey Flat") à vérifier.  
Utilisez  $\triangleleft$ / $\triangleright$  pour passer d'une enceinte à l'autre.

**3** Appuyez sur RETURN  $\curvearrowright$ .

L'écran de configuration apparaît de nouveau. Recommencez les étapes 2.

## Retour aux réglages "Audyssey® Auto Setup"

Si vous réglez "Restore" sur "Yes", vous pouvez retourner au résultat de mesure "Audyssey® Auto Setup" (valeur calculée au début par MultEQ® XT), même si vous avez changé chaque réglage manuellement.

# Lecture (Version basique)

## Réglages (☞ page 13)

- ☐ Sélection de la source d'entrée (☞ page 20)
- ☐ Réglage du volume principal (☞ page 21)
- ☐ Coupure temporaire du son (☞ page 21)

## ☐ Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD (☞ page 21)

- ☐ Lecture avec un lecteur CD (☞ page 21)
- ☐ Lecture du contenu d'un iPod® (☞ page 22)
- ☐ Régler les stations radio (☞ page 25)

## Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround) (☞ page 27)

## Lecture (Utilisation avancée) (☞ page 41)

## Information importante

Avant de démarrer la lecture, effectuez les connexions entre les différents composants et les réglages sur le récepteur.

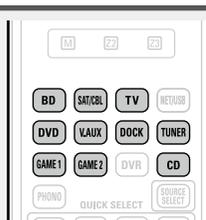
### REMARQUE

Reportez-vous aussi aux instructions de fonctionnement des composants connectés pendant la lecture.

## Sélection de la source d'entrée

Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée (BD, SAT/CBL, TV, DVD, V.AUX, DOCK, TUNER, GAME1, GAME2 ou CD) à lire.

La source d'entrée souhaitée peut être sélectionnée directement.



- Si vous appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée (TUNER, BD, SAT/CBL, TV, GAME 1/2, DVD, DOCK, CD, V.AUX) sur l'appareil principal, vous pouvez obtenir la même fonction qu'avec la télécommande.
- Lorsque vous appuyez sur iPod ► sur l'appareil, la source d'entrée de celui-ci passe sur "DOCK" et la lecture de l'iPod connecté démarre alors automatiquement (☞ page 24 "Fonction de lecture avec iPod").

**Vous pouvez aussi effectuer l'opération suivante pour sélectionner une source d'entrée.**

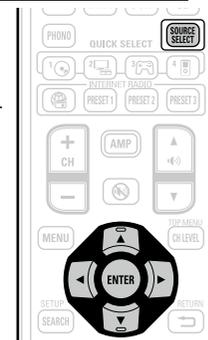
## ☐ Utilisation du menu "Source Select"

Pour effectuer cette opération, passez la télécommande principale en mode [M] (MAIN ZONE) (☞ page 74 "Utiliser le matériel AV").

Si la télécommande principale est en mode [Z2] (ZONE2), le menu "Source Select" ne s'affiche pas quand vous appuyez sur **SOURCE SELECT**.



- 1 Appuyez sur **SOURCE SELECT**. Affichez le menu "Source Select".
- 2 Utilisez ▲▼◀▶ pour sélectionner la source d'entrée, puis appuyez sur **ENTER**. La source d'entrée est réglée et le menu de sélection de source s'éteint.



- Les sources d'entrée que vous n'utiliserez pas peuvent être réglées à l'avance. Effectuez ce réglage à la section "Source Delete" (☞ page 65).
- Pour fermer le menu de sélection de source sans sélectionner une source d'entrée, appuyez de nouveau sur **SOURCE SELECT**.
- Si vous appuyez sur **SOURCE SELECT**, le mode de fonctionnement AMP démarre automatiquement (☞ page 74).

## Réglage du volume principal

Utilisez ▲▼ pour régler le volume.

- ☐ Quand le réglage "Volume Display" ( page 65) est "Relative" [Gamme réglable] --- -80.5dB - 18.0dB



- ☐ Quand le réglage "Volume Display" ( page 65) est "Absolute" [Gamme réglable] 0.0 - 99.0

• La plage de réglage varie en fonction du signal d'entrée et du réglage de niveau du canal.



Le fonctionnement peut aussi se faire via l'appareil principal. Dans ce cas, effectuez ce qui suit.

Tournez **MASTER VOLUME** pour régler le volume.

## Coupure temporaire du son

Appuyez sur .

- Le voyant d'alimentation clignote en vert.
- Le voyant "MUTE" de l'écran s'allume.
- s'affiche sur l'écran du téléviseur.



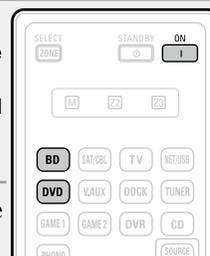
- Le son est réduit au niveau réglé dans "Mute Level" ( page 65).
- Pour annuler, appuyez à nouveau sur . La sourdine peut également être annulée en réglant le volume principal.

## Lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD

Vous trouverez ci-dessous la procédure pour la lecture avec les lecteurs Blu-ray Disc/DVD.

### 1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer, le lecteur et le téléviseur.
- ② Sélectionnez l'entrée de cet appareil en guise d'entrée TV.
- ③ Chargez le disque dans le lecteur.



### 2 Appuyez sur ON pour mettre l'appareil sous tension.

### 3 Appuyez sur BD ou DVD pour commuter une source d'entrée pour un lecteur utilisé pour la lecture.

### 4 Commencez la lecture du composant connecté à cet appareil.

Effectuez les réglages nécessaires sur le lecteur (langue, sous-titres, etc.).

## Lecture avec un lecteur CD

La procédure à suivre pour utiliser le lecteur CD est la suivante.

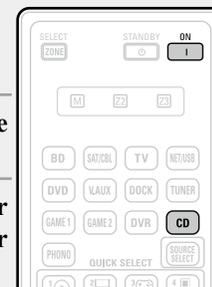
### 1 Préparez la lecture.

- ① Allumez le subwoofer et le lecteur.
- ② Chargez le disque dans le lecteur.

### 2 Appuyez sur ON pour mettre l'appareil sous tension.

### 3 Appuyez sur CD pour commuter la source d'entrée sur le lecteur CD.

### 4 Commencez la lecture du composant connecté à cet appareil.



# Lecture du contenu d'un iPod®

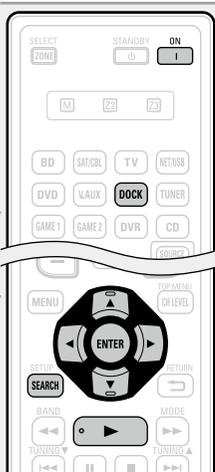
Si vous utilisez un DENON dock de contrôle pour iPod (ASD-1R, ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N ou ASD-51W) vendu séparément, vous pourrez lire des vidéos, des photos, de la musique et d'autres contenus sur l'iPod.

La méthode de lecture diffère en fonction du dock de contrôle pour iPod à utiliser et des fichiers à lire (musicaux ou vidéo).

## Écoute de musique avec un iPod

### 1 Préparez la lecture.

- Connectez le dock de contrôle pour iPod DENON à cet appareil (page 10 "Connexion d'un dock de contrôle pour iPod").
- Placez l'iPod dans le dock de contrôle pour iPod DENON.



### 2 Appuyez sur ON pour mettre l'appareil sous tension.

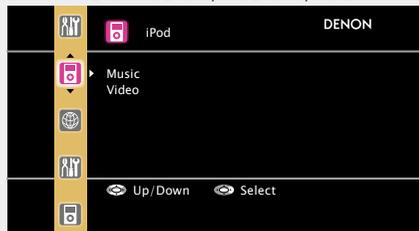
### 3 Appuyez sur DOCK pour commuter la source d'entrée sur "DOCK".

- Si vous avez sélectionné l'option "Mode Navigation" à l'étape 4, l'écran suivant s'affiche sur la TV, selon le dock de contrôle pour iPod.

(Lorsque vous utilisez un ASD-1R) (Lorsque vous utilisez un ASD-11R)



(Lorsque vous utilisez un ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N et ASD-51W)



- En "Mode Navigation", l'affichage sur l'iPod est comme illustré à droite.



### REMARQUE

Si l'écran des connexions ne s'affiche pas, l'iPod n'est peut-être pas correctement connecté. Reconnectez-le.

### 4 Appuyez sur SEARCH pendant 2 secondes ou plus pour sélectionner le mode d'affichage.

- Il y a deux modes pour la lecture des contenus enregistrés sur l'iPod.

**Mode Navigation** Affichage des informations de l'iPod sur l'écran de télévision.

- Les lettres de l'alphabet anglais, les chiffres et certains symboles sont affichés. Les caractères incompatibles sont remplacés par un "." (point).

**Mode Télécommande** Affichage des informations de l'iPod sur l'écran de l'iPod.

- "Remote iPod" s'affiche sur l'écran de cet appareil.

Mode de lecture		Mode Navigation	Mode Télécommande
Fichiers exécutables	Fichier musical	✓	✓
	Fichier photo		✓ *2
	Fichier vidéo	✓ *1	✓ *2
Touches d'activation	Télécommande (Cet appareil)	✓	✓
	iPod		✓

\*1 Quand une station de commande ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N ou ASD-51W DENON est dock de contrôle pour iPod.

\*2 La vidéo peut ne pas être transmise, en fonction de la combinaison du dock de contrôle pour iPod DENON ASD-1R, ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N ou ASD-51W DENON dock de contrôle pour iPod et de l'iPod.

### 5 Utilisez Δ▽ pour sélectionner l'élément, puis appuyez sur ENTER ou ▷ pour sélectionner le fichier à lire.

### 6 Appuyez sur ENTER, ▷ ou ►. La lecture débute.



- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "iPod" (page 66). Appuyez sur Δ▽◀▷ pour revenir à l'écran d'origine.
- Pour lire un format audio comprimé avec une reproduction étendue des graves ou des aigus, nous recommandons la lecture en mode RESTORER (page 57). Le réglage par défaut est sur "Mode3".
- En mode Parcourir, appuyez sur STATUS sur l'appareil principal pendant la lecture pour consulter le nom de la piste, le nom de l'artiste et le nom de l'album sur l'écran de l'appareil.

### REMARQUE

- Appuyez sur STANDBY et placez cet appareil en mode veille avant de déconnecter l'iPod. Vous pouvez également commuter la source d'entrée sur autre chose que "DOCK", puis débrancher l'iPod.
- Certaines fonctions risquent de ne pas fonctionner, suivant le type d'iPod et la version du logiciel.
- Notez que DENON décline toute responsabilité en cas de problème lié aux données d'un iPod en cas d'utilisation de cet appareil conjointement avec un iPod.

\* iPod is a trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.



## ❑ Visionner des images fixes et des vidéos sur un iPod en Mode Navigation

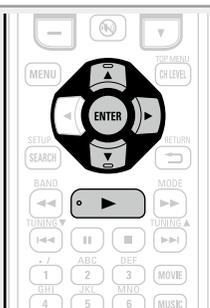
Si un iPod équipé d'une fonction vidéo est connecté à un dock de contrôle pour iPod DENON ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N et ASD-51W, les fichiers d'images peuvent être lus en mode Navigation.

**1** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner "Vidéos", puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .

**2** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner l'élément ou le dossier recherché, puis appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$ .

**3** Utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner le fichier vidéo, puis appuyez sur **ENTER**,  $\triangleright$  ou  $\blacktriangleright$ .

La lecture débute.



## ❑ Visionner des images fixes et des vidéos sur un iPod en Mode Télécommande

Cet appareil peut afficher sur un écran de télévision les photos et autres données enregistrées sur un iPod équipé d'une fonction diaporama ou vidéo.

**1** Maintenez **SEARCH** enfoncé pour régler le mode de télécommande. "Remote iPod" s'affiche sur l'écran de cet appareil.

**2** En regardant l'écran de l'iPod, utilisez  $\Delta \nabla$  pour sélectionner "Photos" ou "Vidéos".

• Selon le modèle d'iPod utilisé, il peut arriver qu'il soit nécessaire de faire fonctionner l'iPod directement.

**3** Appuyez sur **ENTER** jusqu'à ce que l'image que vous voulez voir s'affiche.



"Sortie télévision" dans les "Réglages de diaporama" ou "Réglages vidéo" de l'iPod doit être réglé sur "Marche" afin de pouvoir afficher les photos ou vidéos de l'iPod sur le moniteur. Pour plus de détails, voir le mode d'emploi de l'iPod.

### REMARQUE

La vidéo peut ne pas être transmise, en fonction de la combinaison de ASD-1R, ASD-11R, ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N ou ASD-51W et de l'iPod.

## ❑ Utilisation d'un iPod



Touches de commande	Fonction
<b>MENU</b>	Menu ampli
$\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$	Utilisation du curseur / Recherche auto (cue, $\Delta \nabla$ ) / Recherche manuelle (Maintenir enfoncé, $\Delta \nabla$ )
<b>ENTER</b> (Appuyez et relâchez)	Valider / Pause
<b>ENTER</b> (Maintenir enfoncé)	Arrêt
<b>SEARCH</b> (Appuyez et relâchez)	Mode recherche de page* (pour ASD-1R, ASD-11R)
<b>SEARCH</b> (Maintenir enfoncé)	Changement de mode navigation / télécommande
<b>RETURN</b> $\curvearrowright$	Retour
$\triangleleft \triangleleft \triangleright \triangleright$ (Maintenir enfoncé)	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
$\blacktriangleright$	Lecture / Pause
$\triangleleft \triangleleft \triangleright \triangleright$	Recherche auto (cue)
<b>II</b>	Pause
<b>■</b>	Arrêt
<b>TV I / <math>\phi</math></b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : SONY)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : SONY)

• Lecture répétée ([page 73](#) "Repeat")

• Lecture aléatoire ([page 73](#) "Shuffle")

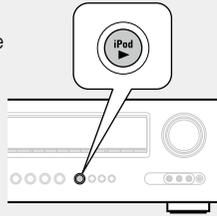
\* Lorsque l'écran de menu est affiché, appuyez sur **SEARCH**, puis sur  $\triangleleft$  (page précédente) ou  $\triangleright$  (page suivante). Pour annuler, appuyez sur  $\Delta \nabla$  ou **SEARCH**.

## Fonction de lecture avec iPod

Si vous appuyez sur la touche **iPod ▶** sur l'appareil principal lorsqu'un dock de contrôle pour iPod est connecté, l'iPod débute la lecture.

### Appuyez sur iPod ▶.

- La source d'entrée de cet appareil bascule sur "DOCK".
- La lecture commence depuis l'iPod.



# Régler les stations radio

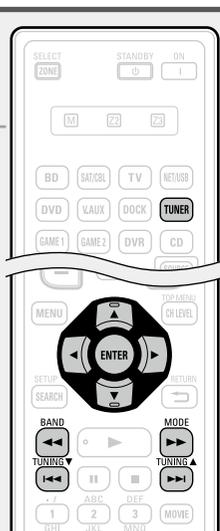
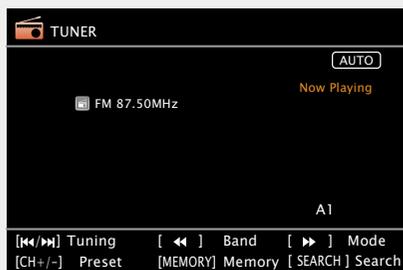
## Écoute d'émissions FM/AM

**1** Appuyez sur **TUNER** pour commuter la source d'entrée sur "TUNER".

**2** Appuyez sur **BAND** pour sélectionner "FM" ou "AM".

**FM** Pour écouter une station FM.

**AM** Pour écouter une station AM.



**3** Accordez la station émettrice souhaitée.

① **Accord automatique (Syntonisation automatique)**

Appuyez sur **MODE** pour allumer le témoin "AUTO" sur l'écran, puis utilisez **TUNING ▲** ou **TUNING ▼** pour sélectionner la station que vous souhaitez écouter.

② **Accord manuel (Syntonisation manuelle)**

Appuyez sur **MODE** pour éteindre le témoin "AUTO" à l'écran, puis utilisez **TUNING ▲** ou **TUNING ▼** pour sélectionner la station que vous voulez écouter.



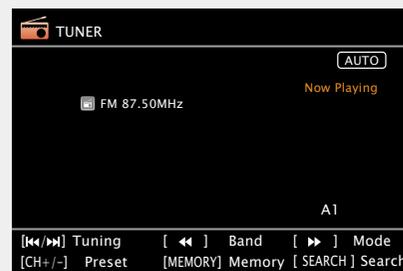
- Si la station souhaitée ne peut pas être accordée automatiquement, accordez-la manuellement.
- Lorsque vous accordez les stations manuellement, maintenez **TUNING ▲** ou **TUNING ▼** enfoncé pour changer les fréquences en continu.
- La durée (par défaut : 30 s) pendant laquelle les menus s'affichent peut être réglée dans le menu "Tuner" (page 66). Appuyez sur **Δ▽◀▶** pour revenir à l'écran d'origine.

## ❑ Préréglage des stations radio (Préréglage manuel)

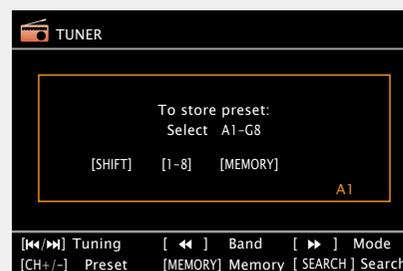
Vous pouvez préréglager vos stations radio préférées afin de les retrouver plus facilement. Vous pouvez préréglager jusqu'à 56 stations.

- **Les stations peuvent être préréglées automatiquement dans le menu "Auto Preset"** (page 69). Si vous effectuez la procédure "Auto Preset" après avoir effectué une procédure "Préréglage manuel", les réglages effectués en mode "Préréglage manuel" seront écrasés.

**1** Accordez la station émettrice que vous souhaitez préréglager.



**2** Appuyez sur **MEMORY**.



**3** Appuyez sur **SHIFT** pour sélectionner le bloc mémoire (A à G) dans lequel vous voulez préréglager la chaîne (1 à 8 pour chaque bloc), puis appuyez sur **CH +**, **CH -** ou **1 - 8** pour sélectionner le numéro de préréglage.

**4** Appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour terminer le réglage.

- Pour préréglager d'autres stations, répétez les étapes 1 à 4.

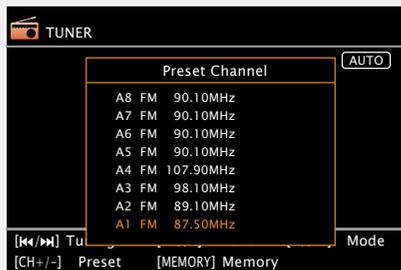
## Réglages par défaut

Bloc mémoire (A - G) et chaîne (1 - 8)	Réglages par défaut
A1 - A8	87,50 / 89,10 / 98,10 / 107,90 / 90,10 / 90,10 / 90,10 / 90,10 MHz
B1 - B8	520 / 600 / 1000 / 1400 / 1500 / 1710 kHz, 90,10 / 90,10 MHz
C1 - C8	90,10 MHz
D1 - D8	90,10 MHz
E1 - E8	90,10 MHz
F1 - F8	90,10 MHz
G1 - G8	90,10 MHz

**Saisie d'un nom pour la station émettrice préréglée (Preset Name)** (page 69)

## Ecoute des stations préréglées

- Appuyez sur **SHIFT** pour sélectionner le bloc mémoire (A à G).



- Appuyez sur **CH +**, **CH –** ou **1 – 8** pour sélectionner la chaîne préréglée voulue.



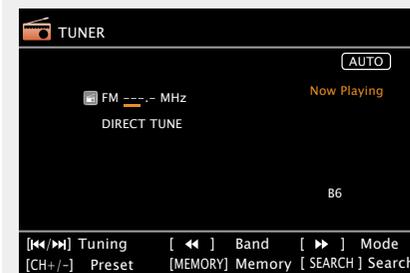
Le fonctionnement peut aussi se faire via l'appareil principal. Dans ce cas, effectuez ce qui suit.

Appuyez sur **TUNER PRESET CH +** ou sur **TUNER PRESET CH –** pour sélectionner une station radio préréglée.

## Syntonisation directe de fréquence

Vous pouvez entrer directement la fréquence de réception pour la syntonisation.

- Appuyez sur **SEARCH**.



- Saisissez les fréquences à l'aide de **0 – 9**.

• Si < est appuyée, l'entrée précédente est immédiatement annulée.

- Quand le réglage est terminé, appuyez sur **ENTER**.  
La fréquence préréglée est mise au point.

## Utilisation d'un tuner (FM/AM)



Touches de commande	Fonction
<b>CH +, –</b>	Sélection de canal préréglé
<b>MENU</b>	Menu ampli
<b>Δ ∇ ◀ ▶</b>	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b>	Valider
<b>SEARCH</b>	Syntonisation directe de fréquence
<b>RETURN</b>	Retour
<b>BAND</b>	Changement FM/AM
<b>MODE</b>	Changement de mode de recherche
<b>TUNING ▲ ▼</b>	Accord (haut/bas)
<b>0 – 9</b>	Sélection de canal préréglé (1 – 8) / Syntonisation directe de fréquence (0 – 9)
<b>SHIFT</b>	Sélection d'un bloc canal préréglée
<b>MEMORY</b>	Enregistrement de mémoire préréglée
<b>TV I / ⏻</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : SONY)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : SONY)

# Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)

Cet appareil peut lire les signaux audio d'entrée en mode surround multi-canaux ou en mode stéréo.

Sélectionnez un mode d'écoute qui convienne au programme lu (cinéma, musique, etc.) ou à vos goûts personnels.

## Sélection d'un mode d'écoute

**1** Lire l'appareil sélectionné (page 21 – 25).

**2** Appuyez sur **MOVIE**, **MUSIC**, **GAME** ou **DIRECT** pour sélectionner un mode d'écoute.

• Chaque fois que vous appuyez sur **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME**, le mode d'écoute est changé.

**MOVIE** Bascule sur le mode d'écoute qui convient pour profiter des films et des programmes TV.

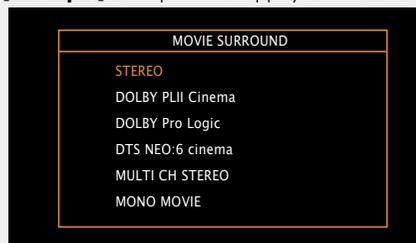
**MUSIC** Bascule sur le mode d'écoute qui convient pour profiter de la musique.

**GAME** Bascule sur le mode d'écoute qui convient pour profiter des jeux.

**DIRECT** Bascule le mode d'écoute sur Direct ou Pure Direct. En mode Direct, le fichier audio est lu exactement tel qu'il a été enregistré.

• Appuyez sur **MOVIE**, **MUSIC** ou **GAME** pour afficher une liste de modes surround qui peuvent être sélectionnés sur l'écran du téléviseur. Lorsque la liste est affichée, vous pouvez également utiliser  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner un mode surround.

**[Exemple]** Lorsque vous appuyez sur **MOVIE**



### Mode d'écoute

- Vous pouvez sélectionner les modes d'écoute suivants à l'aide de **MOVIE**, **MUSIC**, **GAME** et **DIRECT**.
- Ajustez l'effet du champ sonore avec le menu "Surr.Parameter" (page 53) pour profiter de votre mode sonore favori.

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
<b>MOVIE</b>	2 canaux *1	STEREO
		DOLBY PLIIx Cinema *2
		DOLBY PLII Cinema *2
		DOLBY Pro Logic *2
		DTS NEO:6 Cinema *2
		DOLBY PLIIz Height *2
		MULTI CH STEREO
		MONO MOVIE
		VIRTUAL
		Multicanal*3
	Dolby Digital	STEREO
		DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Cinema
		DOLBY DIGITAL + PLIIz
	Dolby TrueHD	DOLBY TrueHD
		DOLBY TrueHD + EX
		DOLBY TrueHD + PLIIx Cinema
	Dolby Digital Plus	DOLBY DIGITAL Plus
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Cinema		
DTS	DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz	
	DTS SURROUND	
	DTS ES DSCRT 6.1	
	DTS ES MTRX 6.1	
	DTS 96/24	
	DTS 96 ES MTRX	
	DTS ES DSCRT	
DTS + NEO:6		
DTS-HD / DTS Express	DTS + PLIIx Cinema	
	DTS + PLIIz	
	DTS-HD HI RES	
	DTS-HD MSTR	
	DTS-HD Express	
	DTS-HD + NEO:6	
	DTS-HD + PLIIx Cinema	
	DTS-HD + PLIIz	

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
<b>MOVIE</b>	Multicanaux PCM	MULTI CH IN
		MULTI CH IN 7.1
		MULTI IN + Dolby EX
		MULTI IN + PLIIx Cinema
		MULTI IN + PLIIz
	Multicanal *3	MULTI CH STEREO
		MONO MOVIE
		VIRTUAL

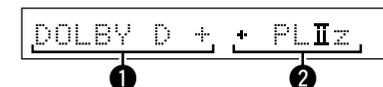
- \*1 2-canaux comporte également une entrée analogique.
- \*2 Ce mode lit une source 2 canaux en lecture 5.1 ou 7.1 canaux. Vous ne pouvez pas le sélectionner si vous utilisez un casque audio ou si vous utilisez uniquement les enceintes avant.
- \*3 Certains modes d'écoute ne sont pas sélectionnables, selon le format audio ou le nombre de canaux du signal d'entrée. Pour plus de détails, voir "Types de signaux d'entrée et modes surround correspondants" (page 89).

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
<b>MUSIC</b>	2 canaux *1	STEREO
		DOLBY PLIIx Music *2
		DOLBY PLII Music *2
		DTS NEO:6 Music *2
		DOLBY PLIIz Height *2
		MULTI CH STEREO
		ROCK ARENA
		JAZZ CLUB
	MATRIX	
	VIRTUAL	
	Multicanal *3	STEREO
	Dolby Digital	DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIx Music
		DOLBY DIGITAL + PLIIz
	Dolby TrueHD	DOLBY TrueHD
		DOLBY TrueHD + EX
		DOLBY TrueHD + PLIIx Music
		DOLBY TrueHD + PLIIz
	Dolby Digital Plus	DOLBY DIGITAL Plus
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIx Music
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz
	DTS	DTS SURROUND
		DTS ES DSCRT 6.1
		DTS ES MTRX 6.1
		DTS 96/24
		DTS 96 ES MTRX
		DTS ES DSCRT
		DTS + NEO:6
		DTS + PLIIx Music
	DTS + PLIIz	
	DTS-HD / DTS Express	DTS-HD HI RES
DTS-HD MSTR		
DTS Express		
DTS-HD + NEO:6		
Multicanaux PCM	MULTI CH IN	
	MULTI CH IN 7.1	
	MULTI IN + Dolby EX	
	MULTI IN + PLIIx Music	
Multicanal *3	MULTI IN + PLIIz	
	MULTI CH STEREO	
	ROCK ARENA	
	JAZZ CLUB	
	MATRIX	
VIRTUAL		

Touche de commande	Signal d'entrée	Mode d'écoute
<b>GAME</b>	2 canaux *1	STEREO
		DOLBY PLIIx Game *2
		DOLBY PLII Game *2
		DOLBY PLIIz Height *2
		MULTI CH STEREO
		VIDEO GAME
		VIRTUAL
	Multicanal *3	STEREO
		Dolby Digital
	Dolby TrueHD	DOLBY DIGITAL
		DOLBY DIGITAL EX
		DOLBY DIGITAL + PLIIz
	Dolby TrueHD	DOLBY TrueHD
		DOLBY TrueHD + EX
		DOLBY TrueHD + PLIIz
	Dolby Digital Plus	DOLBY DIGITAL Plus
		DOLBY DIGITAL Plus + EX
	Dolby Digital Plus	DOLBY DIGITAL Plus + EX
		DOLBY DIGITAL Plus + PLIIz
	DTS	DTS SURROUND
		DTS ES DSCRT 6.1
		DTS ES MTRX 6.1
		DTS 96/24
		DTS 96 ES MTRX
		DTS ES DSCRT
	DTS + NEO:6	
	DTS-HD / DTS Express	DTS + PLIIz
		DTS-HD HI RES
		DTS-HD MSTR
		DTS Express
	Multicanaux PCM	DTS-HD + NEO:6
		DTS-HD + PLIIz
		MULTI CH IN
Multicanal *3	MULTI CH IN 7.1	
	MULTI IN + Dolby EX	
	MULTI IN + PLIIz	
Multicanal *3	MULTI CH STEREO	
	VIDEO GAME	
<b>DIRECT</b>	VIRTUAL	
	Tout	DIRECT
		PURE DIRECT

- \*1 2-canaux comporte également une entrée analogique.
- \*2 Ce mode lit une source 2 canaux en lecture 5.1 ou 7.1 canaux. Vous ne pouvez pas le sélectionner si vous utilisez un casque audio ou si vous utilisez uniquement les enceintes avant.
- \*3 Certains modes d'écoute ne sont pas sélectionnables, selon le format audio ou le nombre de canaux du signal d'entrée. Pour plus de détails, voir "Types de signaux d'entrée et modes surround correspondants" (page 89).

### Affichage sur l'écran du téléviseur ou sur l'affichage



- 1 Indique un décodeur à utiliser.
- L'affichage "DOLBY D +" correspond à un décodeur DOLBY DIGITAL Plus.
- 2 Indique un décodeur qui génère une sortie de son provenant des enceintes surround arrière.
- "+ PLIIz" indique le son avant-haut provenant des enceintes avant-haut.

## □ Description des types de mode d'écoute

### Mode d'écoute Dolby

Type de mode d'écoute	Description
DOLBY PLIIx*1	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic IIx pour lire une source 2 canaux en son surround 6.1/7.1 canaux incluant le canal surround arrière. En ajoutant le canal surround arrière, vous obtenez une sensation surround plus intense qu'avec Dolby Pro Logic II. Il y a trois modes de lecture : le mode "Cinema", optimisé pour la lecture des films ; le mode "Music", optimisé pour la lecture de musique ; et le mode "Game", optimisé pour les jeux.
DOLBY PLII	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic II pour lire une source 2 canaux en son surround 5.1 canaux avec une sensation de naturel et de réalisme.
DOLBY Pro Logic	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur DOLBY Pro Logic pour lire une source 2 canaux en son surround 4.1 canaux (mono gauche/centre/droit/surround).
DOLBY PLIIz*2	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur Dolby Pro Logic IIz pour lire une source 2 canaux en son surround 7.1 canaux avec canal avant-haut ajouté. En ajoutant un canal avant-haut, l'expression verticale est soulignée, ce qui améliore l'aspect tridimensionnel du son.
DOLBY DIGITAL	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby Digital.
DOLBY DIGITAL EX*1	Ce mode améliore la profondeur, la dimension et l'expression de la section sonore par la lecture du champ sonore incluant les canaux surround arrière.
DOLBY TrueHD	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby TrueHD.
DOLBY DIGITAL Plus	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en Dolby Digital Plus.

\*1 La sélection en est possible quand l'option "Speaker Config." – "S.Back" n'est pas mise sur "None".

\*2 La sélection en est possible quand l'option "Speaker Config." – "F.Height" n'est pas mise sur "None".

### Mode d'écoute DTS

Type de mode d'écoute	Description
DTS NEO:6	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous utilisez un décodeur DTS NEO:6 pour lire une source 2 canaux en son surround 6.1/7.1 canaux incluant le canal surround arrière. Il y a un mode "Cinema" optimisé pour la lecture de films et un mode "Music" optimisé pour la lecture de musique.
DTS SURROUND	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS.
DTS ES DSCRT6.1*	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS-ES. Permet une lecture optimale des signaux DTS-ES Discrete à l'aide du surround arrière.
DTS ES MTRX6.1*	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS-ES. Les données du canal surround arrière encodées sur un logiciel d'enregistrement DTS-ES Matrix sont lues à partir du canal surround arrière.
DTS 96/24	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS 96/24.
DTS-HD	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS-HD.
DTS Express	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources enregistrées en DTS Express.

\* La sélection en est possible quand l'option "Speaker Config." – "S.Back" n'est pas mise sur "None".

### Mode d'écoute multicanaux PCM

Type de mode d'écoute	Description
MULTI CH IN	Vous pouvez sélectionner ce mode lorsque vous lisez des sources PCM multicanaux.

## Mode d'écoute original DENON

Type de mode d'écoute	Description
MULTI CH STEREO	Ce mode permet de profiter d'un son stéréo en provenance de toutes les enceintes. Le même son que celui des enceintes avant (G/D) est lu au même niveau à partir des enceintes surround (G/D) et des enceintes arrière surround (G/D).
ROCK ARENA	Ce mode permet de profiter de l'atmosphère d'un concert dans un stade.
JAZZ CLUB	Ce mode permet de profiter de l'atmosphère d'un concert dans un club de jazz.
MONO MOVIE	Ce mode permet la lecture des films mono avec un son surround. Lorsque vous lisez des sources enregistrées en mono avec le mode "MONO MOVIE", le son sera déséquilibré avec un seul canal (gauche ou droit), l'entrée doit donc être effectuée sur les deux canaux.
VIDEO GAME	Ce mode permet d'obtenir un son surround avec les jeux vidéo.
MATRIX	Ce mode vous permet d'ajouter une impression d'expansion aux sources audio stéréo.
VIRTUAL	Ce mode permet de profiter d'effets surround en n'utilisant que les enceintes avant ou un casque audio.

## Mode d'écoute STEREO

Type de mode d'écoute	Description
STEREO	Il s'agit du mode de lecture en stéréo. La tonalité peut être réglée. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le son est émis par les enceintes avant gauche et droite et par le subwoofer.</li> <li>• Si des signaux multicanaux sont reçus en entrée, ils sont mixés en flux audio 2 canaux et sont lus.</li> </ul>

## Mode d'écoute Direct

Type de mode d'écoute	Description
DIRECT	Le flux audio enregistré dans la source est lu tel quel. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les signaux arrière surround ou avant-haut ne sont pas créés.</li> </ul>
PURE DIRECT	Ce mode permet de lire avec une qualité sonore supérieure au mode "Direct playback". Désactivez l'affichage de l'amplificateur pour couper le circuit vidéo analogique. Cela élimine la source du bruit qui compromet la qualité sonore. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les signaux surround arrière ou avant-haut ne sont pas créés.</li> </ul>



Dans ce mode, les options suivantes ne sont pas réglables.

- Tone ([page 55](#))
- MultEQ® XT ([page 55](#))
- Dynamic EQ® ([page 56](#))
- Dynamic Volume® ([page 56](#))
- RESTORER ([page 57](#))

### REMARQUE

- Les signaux vidéo sont émis uniquement si les signaux HDMI sont lus en mode PURE DIRECT.
- Lorsque le mode PURE DIRECT est actif, l'écran de menu n'est pas affiché.

## Version avancée

---

Ce chapitre explique les fonctions et les opérations qui vous permettront de tirer le meilleur parti de cet appareil.

- **Installation/branchement des enceintes (Connexion avancée)**  [page 32](#)
- **Lecture (Utilisation avancée)**  [page 41](#)
- **Lecture dans la ZONE2 (Autre pièce)**  [page 45](#)
- **Comment effectuer des réglages précis**  [page 47](#)
- **Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande**  [page 74](#)

# Installation/branchement des enceintes (Connexion avancée)

Ce chapitre décrit les méthodes d'installation, de connexion et de configuration des enceintes autres que les enceintes 5.1 canaux. Pour les méthodes d'installation, de connexion et de configuration des enceintes 5.1 canaux, voir [page 4 "Assistant de configuration"](#).

Utilisez la fonction "Audyssey® Auto Setup" de cet appareil pour détecter automatiquement le nombre d'enceintes connectées et effectuer les réglages optimaux en fonction des enceintes que vous allez utiliser.

## Procédure de réglage des enceintes

Installation

Connexion ([page 34](#))

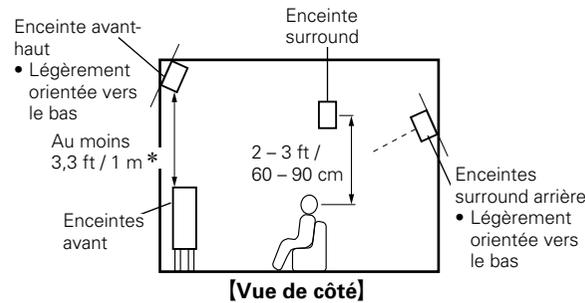
Configuration des enceintes ([page 39](#))

## Installation

Cet appareil est compatible avec la norme Dolby Pro Logic IIz ([page 92](#)), qui offre une sensation surround bien plus large et plus profonde. Pour utiliser la norme Dolby Pro Logic IIz, installez des enceintes avant-haut.



Installez les enceintes surround arrière à une hauteur de 2 à 3 ft (60 à 90 cm) au-dessus du niveau des oreilles.

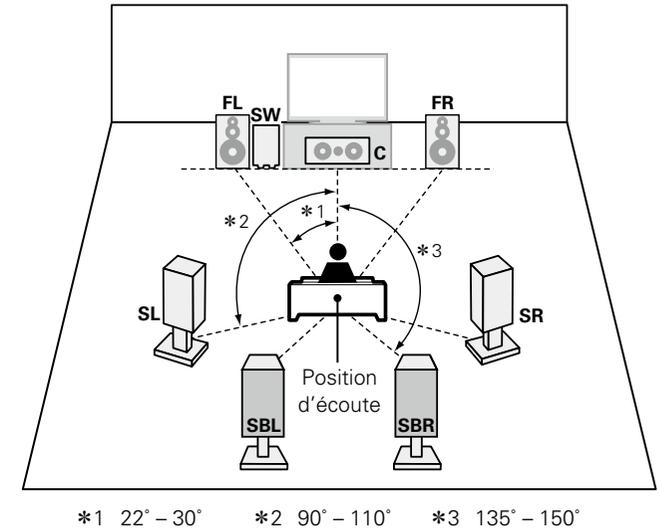


\* Recommandé pour Dolby Pro Logic IIz

### REMARQUE

Il n'est pas possible d'utiliser simultanément les enceintes surround arrière et les enceintes avant hautes.

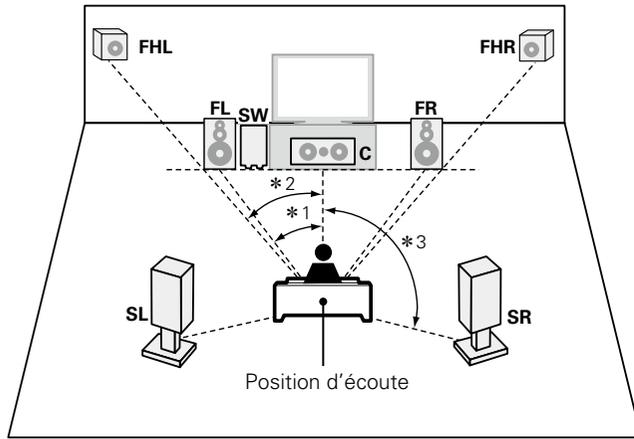
## En cas d'installation 7.1 canaux (enceinte surround arrière)



### [Abréviations des enceintes]

FL	Enceinte avant (G)	SL	Enceinte surround (G)
FR	Enceinte avant (D)	SR	Enceinte surround (D)
C	Enceinte centrale	SBL	Enceinte surround arrière (G)
SW	Subwoofer	SBR	Enceinte surround arrière (D)

**En cas d'installation 7.1 canaux (enceinte avant haute)**

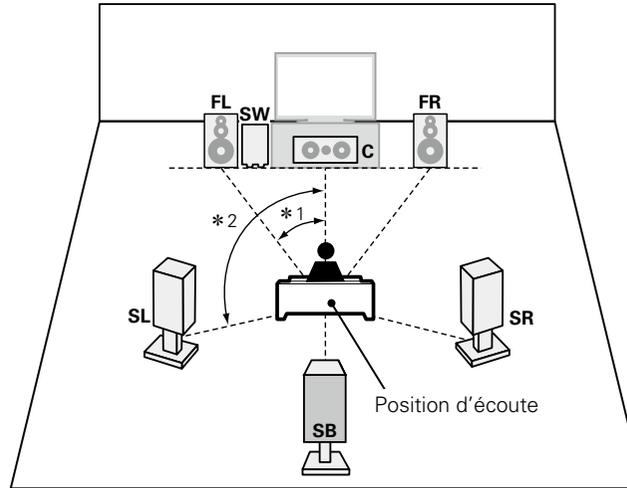


\*1 22° - 30°   \*2 22° - 45°   \*3 90° - 110°

**[Abréviations des enceintes]**

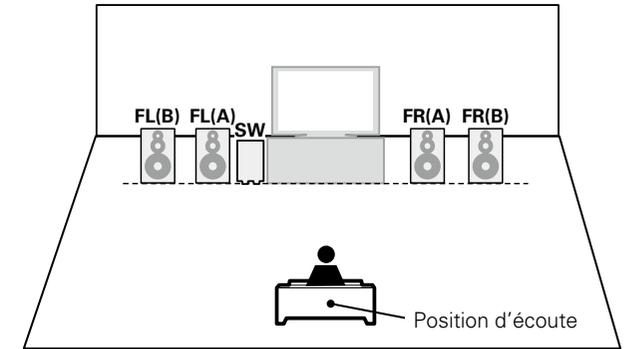
- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| <b>FL</b> Enceinte avant (G)    | <b>SB</b> Enceintes surround arrière |
| <b>FR</b> Enceinte avant (D)    | <b>FHL</b> Enceinte avant-haut (G)   |
| <b>C</b> Enceinte centrale      | <b>FHR</b> Enceinte avant-haut (D)   |
| <b>SW</b> Subwoofer             |                                      |
| <b>SL</b> Enceinte surround (G) |                                      |
| <b>SR</b> Enceinte surround (D) |                                      |

**En cas d'installation 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)**



\*1 22° - 30°   \*2 90° - 110°

**En cas d'installation des enceintes avant A/B**



## Connexion

- Pour la méthode de connexion des enceintes 5.1 canaux, voir [page 6](#) “[Branchement des enceintes](#)”.
- Pour la méthode de connexion du téléviseur, voir [page 3](#) “[Raccordez cet appareil au téléviseur à l'aide d'un câble HDMI \(vendu séparément\)](#)”.

### Connexion 7.1 canaux (enceinte surround arrière)

L'illustration de droite présente un exemple de connexion pour la lecture 7.1 canaux avec les enceintes surround arrière.

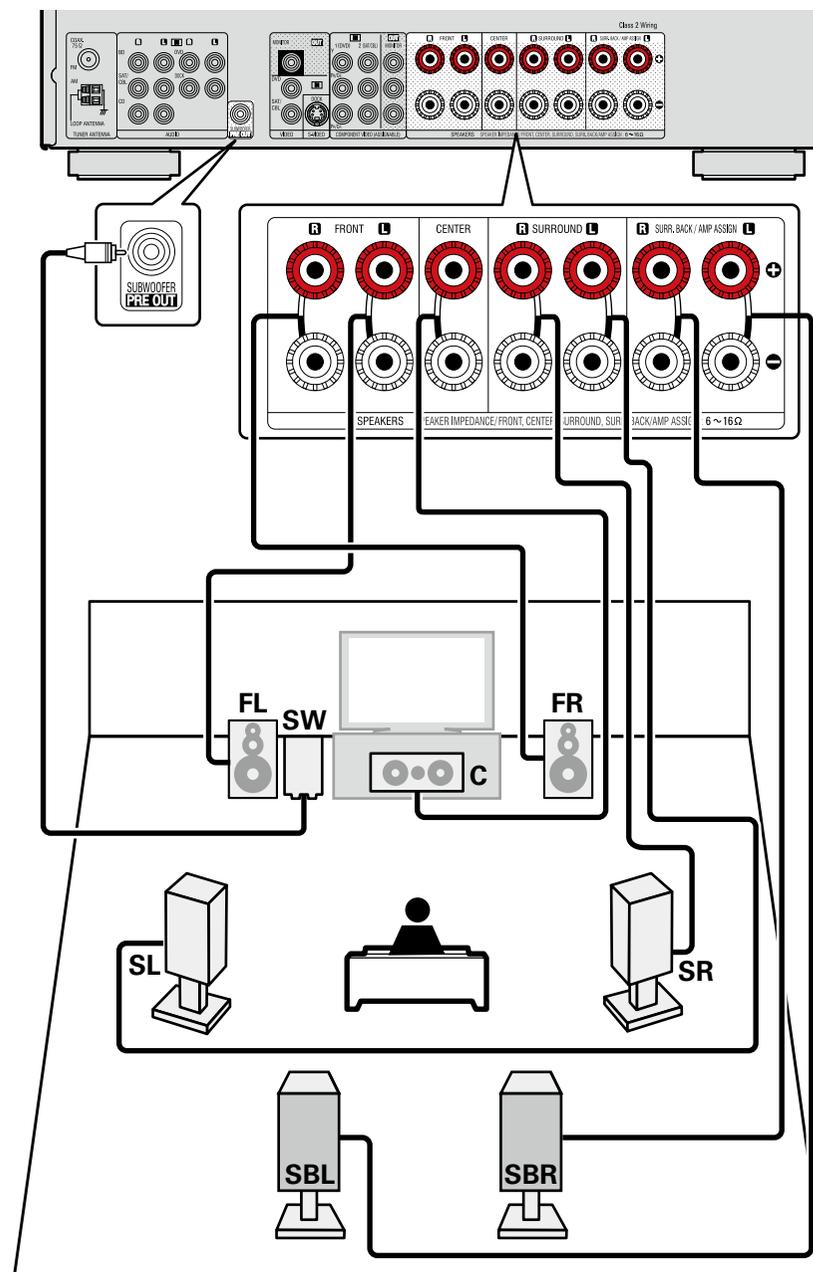
Si vous raccordez les enceintes surround arrière et avant hautes avant de commencer la lecture, le son est lu en activant automatiquement les enceintes selon le mode surround ou les signaux d'entrée.

Pour effectuer la lecture 7.1 canaux à l'aide des enceintes surround arrière, réglez “Amp Assign” sur “NORMAL” dans les étapes 3 et 4 pour “Configuration de “Amp Assign”” ([page 39](#)).

#### REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6](#) “[Branchement des enceintes](#)”.
- Connectez les câbles d'enceinte de façon à ce qu'ils ne dépassent pas des bornes d'enceinte. Le circuit de protection risque d'être activé si les fils touchent le panneau arrière ou si les côtés + et - entrent en contact ([page 92](#) “[Circuit de protection](#)”).
- Ne jamais toucher les bornes d'enceinte lorsque l'alimentation est connectée. Vous risquez de subir un choc électrique (Lorsque l'assistant de configuration est ouvert, suivez les instructions à l'écran pour la réalisation des connexions.).
- Utilisez des enceintes dont la plage d'impédances est comme indiquée ci-dessous.

Bornes d'enceintes	Impédance des enceintes
FRONT	6 – 16 Ω
CENTER	
SURROUND	
SURR. BACK / AMP ASSIGN	



## Connexion 7.1 canaux (enceinte avant haute)

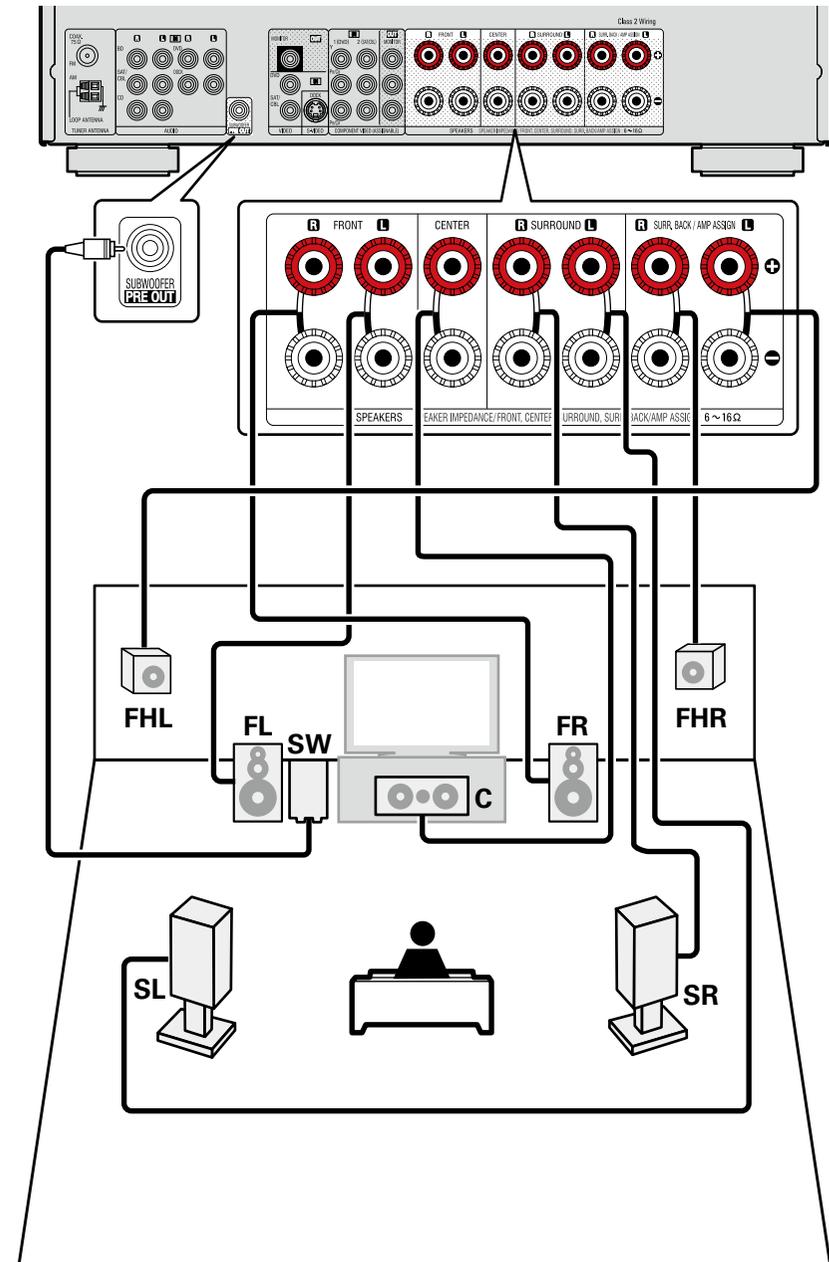
L'illustration de droite présente un exemple de connexion pour la lecture 7.1 canaux avec les enceintes avant hautes.

Si vous raccordez les enceintes surround arrière et avant hautes avant de commencer la lecture, le son est lu en activant automatiquement les enceintes selon le mode surround ou les signaux d'entrée.

Pour effectuer la lecture 7.1 canaux à l'aide de l'enceinte avant haute, réglez "Amp Assign" sur "F.HEIGHT" dans les étapes 3 et 4 pour "Configuration de "Amp Assign"" ([page 39](#)).

### REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6 "Branchement des enceintes"](#).
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 34](#).



## Connexion 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)

Si vous utilisez une seule enceinte surround arrière (avec une connexion 6.1 canaux), connectez-la du côté "L" (gauche) de la borne SURR. BACK/AMP ASSIGN.

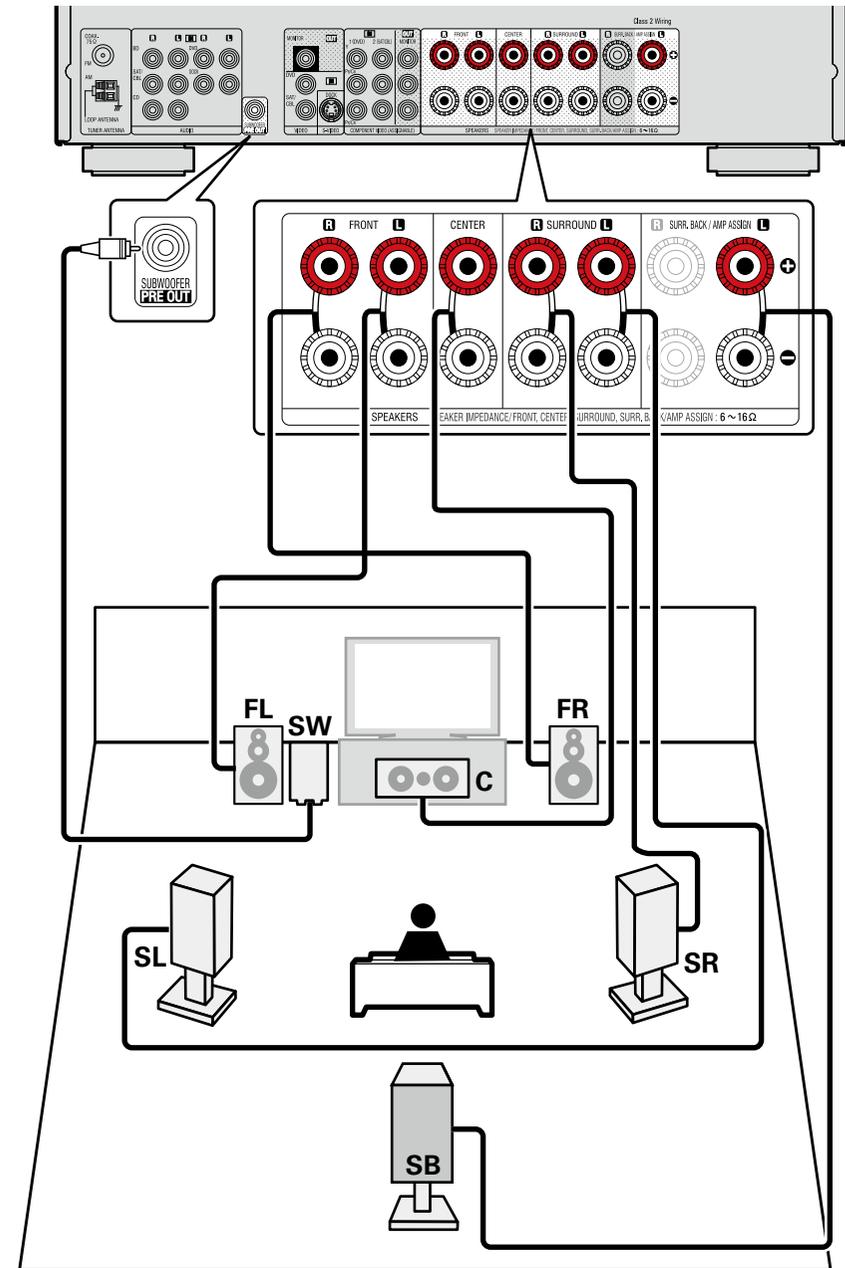
Pour la configuration des enceintes dans ce cas, voir "En cas d'installation 6.1 canaux (Enceinte surround arrière)" ([page 33](#)).

Pour effectuer la lecture 6.1 canaux à l'aide de l'enceinte surround arrière, réglez "Amp Assign" sur "NORMAL" dans les étapes 3 et 4 pour "Configuration de "Amp Assign"" ([page 39](#)).

Utilisez aussi le paramètre "Speaker Config." ([page 60](#)) pour régler "S.Back" sur "1spkr".

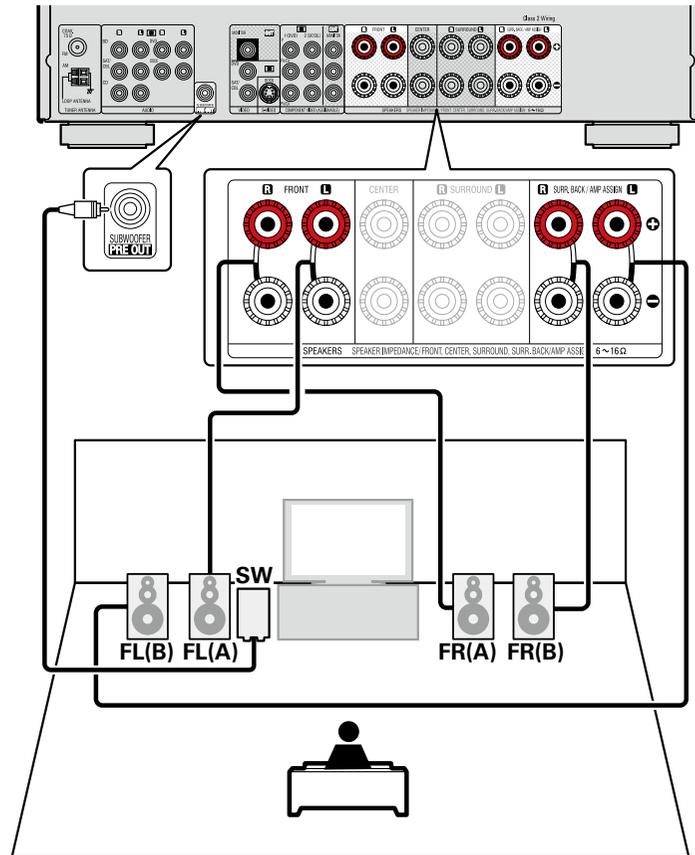
### REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6](#) "Branchement des enceintes".
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 34](#).



## Connexion A/B avant

Vous pouvez connecter un deuxième ensemble d'enceintes à cet appareil et l'utiliser pour la lecture. Dans ce cas, réglez "Amp Assign" sur "Front B" dans les étapes 3 et 4 pour "Configuration de "Amp Assign"" (☞ [page 39](#)).



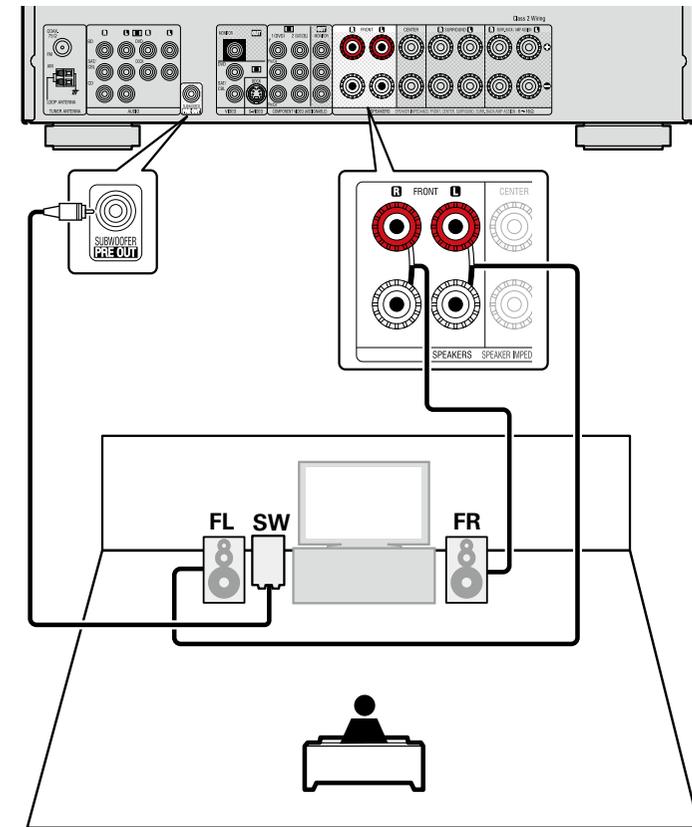
Pour la lecture surround d'une source multicanaux, si vous raccordez l'enceinte centrale, les enceintes surround et les subwoofers, la lecture 5.1 canaux est disponible.

Les enceintes avant sont utilisables séparément, selon leurs caractéristiques techniques ou la source lue, comme par exemple les enceintes avant de type (A) pour la lecture multicanal et de type (B) pour la lecture sur 2 canaux (☞ [page 62](#) "Front Sp Setup").

### REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6](#) "Branchement des enceintes".
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 34](#).

## Connexion 2.1 canaux



### REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6](#) "Branchement des enceintes".
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 34](#).

## Connexion double amplificateur

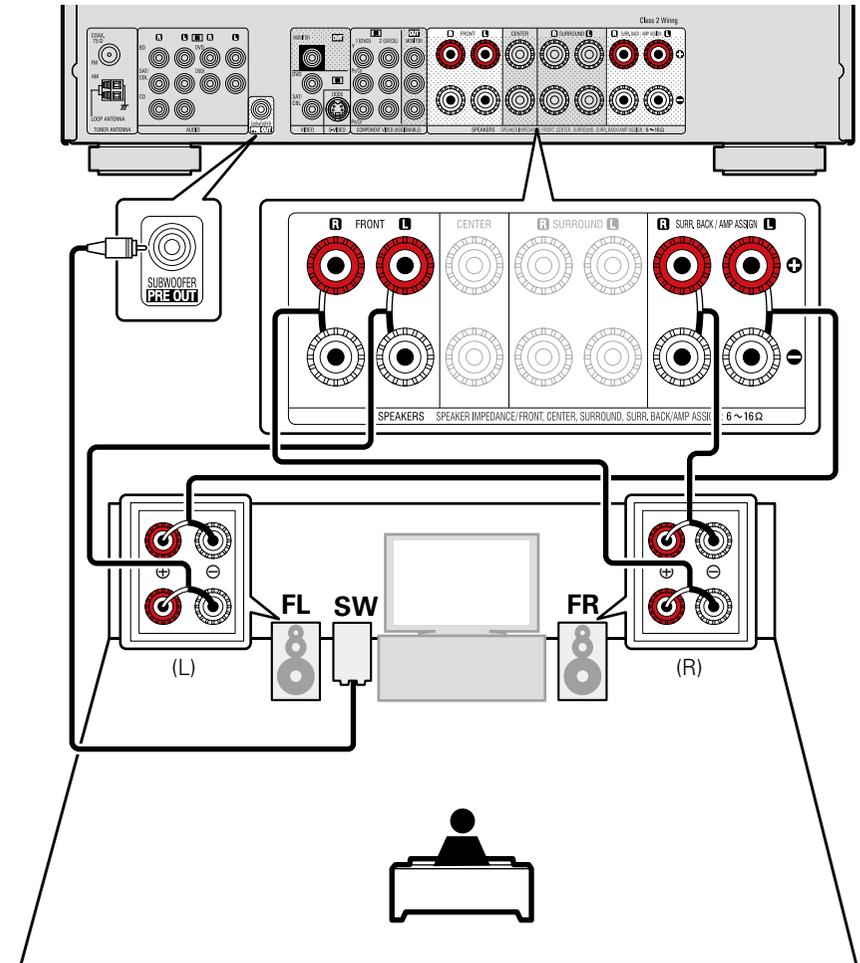
Vous pouvez utiliser les enceintes via la connexion double amplificateur. Une connexion double amplificateur consiste à brancher des amplificateurs séparés aux bornes des haut-parleurs d'aigus et des haut-parleurs de graves d'enceintes compatibles avec la fonction double amplificateur. Ceci neutralise la force contre-électromotrice (force de retour sans sortie restituée) du haut-parleur de graves renvoyée au haut-parleur d'aigus, qui nuit à la qualité acoustique de ce dernier ; vous pouvez ainsi profiter d'une meilleure qualité sonore lors de la lecture. Dans ce cas, réglez "Amp Assign" sur "Bi-AMP" dans les étapes 3 et 4 pour "Configuration de "Amp Assign"" (☞ [page 39](#)).



Pour la lecture surround d'une source multicanaux, si vous raccordez l'enceinte centrale, les enceintes surround et les subwoofers, la lecture 5.1 canaux est disponible.

### REMARQUE

- Pour la connexion des câbles d'enceinte, reportez-vous à la [page 6](#) "Branchement des enceintes".
- Pour en savoir plus sur l'impédance des enceintes, voir [page 34](#).
- Utilisez des enceintes compatibles avec les connexions bi-amp.
- Lors de la réalisation de connexions en mode double amplificateur, veillez à retirer la tôle ou le câble de court-circuit des bornes des haut-parleurs des aigus et des graves.



Ce chapitre décrit comment configurer des enceintes autres que les enceintes 5.1 canaux.  
 Pour la méthode d'installation des enceintes 5.1 canaux, voir [page 4 "Assistant de configuration"](#).

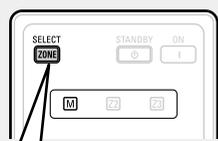
Installez les enceintes et connectez-les d'abord à cet appareil.

Avant la mesure Auto Setup, il est possible d'effectuer les réglages suivants.

- Changement de l'attribution d'amplificateur (Amp Assign)  
 Il est possible de changer la sortie de signal à partir de la borne d'enceinte SURR.BACK/AMP ASSIGN de cet appareil pour qu'elle corresponde à l'environnement de vos enceintes ([page 39](#) "Configuration de "Amp Assign"").
- Configuration des canaux à utiliser (Channel Select)  
 Si les canaux qui ne sont pas utilisés sont définis à l'avance, la mesure des canaux définis est omise et la durée de la mesure peut être réduite. Vous pouvez aussi modifier le nombre d'enceintes arrière surround ([page 40](#) "Configuration de "Channel Select"").

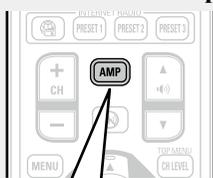
## 1 Configuration de la télécommande

- ❑ Configuration du mode zone  
 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **[M]** (MAIN ZONE).  
 Le témoin **[M]** s'allume.



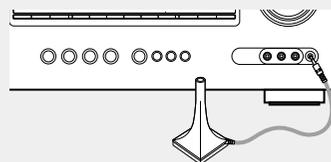
Appuyez sur ZONE SELECT

- ❑ Configuration du mode de fonctionnement  
 Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'amplificateur.



Appuyez sur AMP

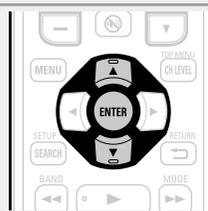
## 2 Connectez le microphone de configuration.



Lorsque le microphone de configuration est connecté, l'écran suivant s'affiche.

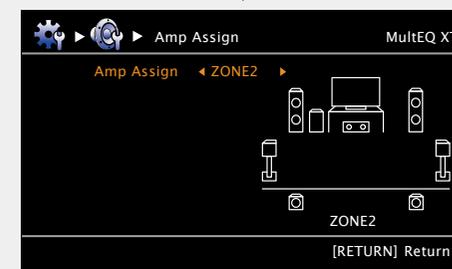


## 3 Utilisez $\Delta$ / $\nabla$ pour sélectionner "Next", puis appuyez sur ENTER.

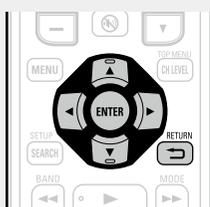


## 4 Configuration de "Amp Assign"

Utilisez  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner "Amp Assign", puis appuyez sur ENTER.



## 5 Utilisez ◀ ▶ pour sélectionner la configuration des enceintes branchées.



**NORMAL** Sélectionnez le réglage "NORMAL" pour effectuer la lecture 7.1 canaux à l'aide des enceintes surround arrière.

**ZONE2** Sélectionnez le réglage "ZONE2" pour affecter l'amplificateur de puissance intégré de l'appareil à la ZONE2 et émettre le son en stéréo.

**Bi-AMP** Sélectionnez le réglage "Bi-AMP" pour raccorder les enceintes avant à l'aide d'une connexion double amplificateur.

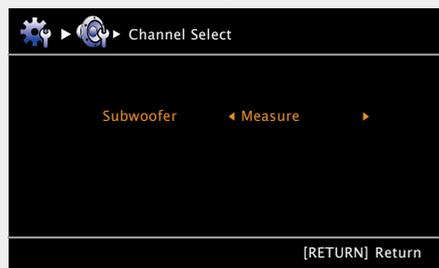
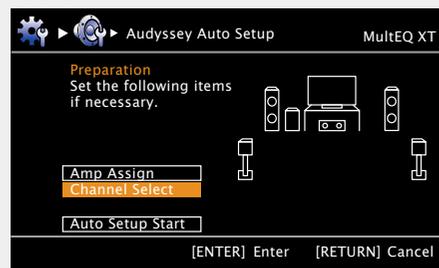
**Front B** Sélectionnez le réglage "Front B" pour utiliser le deuxième ensemble d'enceintes avant pour la lecture.

**F.HEIGHT** Sélectionnez le réglage "F.HEIGHT" pour utiliser l'enceinte avant haute pour la lecture.

## 6 Appuyez sur RETURN ↵ pour quitter le réglage "Amp Assign".

## 7 Configuration de "Channel Select"

Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner "Channel Select", puis appuyez sur ENTER.



## 8 Utilisez ▲ ▼ pour sélectionner un canal.

**Front** À sélectionner pour définir les enceintes avant à utiliser. Dans ce cas, passez à l'étape 9.

- "Front" peut être réglé lorsque "Amp Assign" est réglé sur "Front B".

**Subwoofer** À sélectionner quand aucun subwoofer ne doit être utilisé. Dans ce cas, passez à l'étape 10.

**Surround Back** Sélectionnez le nombre d'enceintes arrière surround à utiliser. Dans ce cas, passez à l'étape 11.

- "Surround Back" peut être réglé lorsque "Amp Assign" est réglé sur "NORMAL".

## 9 Appuyez sur ◀ ▶ pour sélectionner une enceinte avant.

**A** À sélectionner pour utiliser l'enceinte avant A.

**B** À sélectionner pour utiliser l'enceinte avant B.

**A+B** À sélectionner pour utiliser simultanément les enceintes avant A et B.

## 10 Utilisez ◀ ▶ pour définir si un canal de subwoofer est mesuré ou non.

**Measure** À sélectionner pour mesurer un subwoofer.

**Skip** À sélectionner pour ne pas mesurer un subwoofer.

## 11 Utilisez ◀ ▶ pour définir si un canal surround arrière est mesuré ou non.

**Measure (2 sp)** À sélectionner pour mesurer deux enceintes arrière surround.

**Measure (1 sp)** À sélectionner pour mesurer une enceinte surround arrière.

**Skip** À sélectionner pour ne pas mesurer une enceinte surround arrière.

## 12 Appuyez sur RETURN ↵.

Passez à la [page 15](#) **ETAPE 1 Préparation** étape 6.

### REMARQUE

Après "Audyssey® Auto Setup", ne modifiez pas les connexions des enceintes ni le volume des subwoofers. Si une modification intervient par erreur, reprenez "Audyssey® Auto Setup".

Réglages (👉 page 13)

Lecture (Version basique) (👉 page 20)

Sélection d'un mode d'écoute (Mode surround)  
(👉 page 27)

- ❑ Fonction de contrôle HDMI (👉 page 41)
- ❑ Fonction de minuterie sommeil (👉 page 42)
- ❑ Réglage du volume des enceintes (👉 page 43)
- ❑ Fonction de sélection rapide (👉 page 44)
- ❑ Différentes fonctions de mémoire (👉 page 44)

## Fonctions pratiques

### Fonction de contrôle HDMI

Si vous raccordez l'appareil à un téléviseur ou un lecteur compatible avec la fonction de commande HDMI avec un câble HDMI, puis que vous activez réglage de la fonction de commande HDMI sur chaque appareil, les appareils pourront se commander entre eux.

#### ❑ Opérations possibles avec la commande HDMI

- La mise hors tension de cet appareil peut être liée à l'étape de mise hors tension de la TV.
- Vous pouvez activer les dispositifs de sortie audio au cours d'une opération TV.  
Quand vous réglez "Sortie audio à partir de l'amplificateur" au cours de la configuration de sortie audio TV, vous pouvez activer l'amplificateur de puissance.
- Vous pouvez régler le volume de cet appareil pendant le réglage du volume de la TV.
- Vous pouvez parcourir les fonctions de cet appareil via les liens à la commutation de fonction d'entrée TV.
- Quand le lecteur fonctionne, la source d'entrée de cet appareil devient automatiquement la source de ce lecteur.
- Si vous commutez la source d'entrée de l'appareil sur "TV", vous pouvez lire le flux audio du téléviseur avec cet appareil (👉 page 6 "À propos de la fonction ARC (Audio Return Channel)").
- Dans le menu, lorsque "HDMI Control" (👉 page 63) est réglé sur "ON", les signaux qui arrivent dans la borne d'entrée HDMI sont dirigés vers la télévision ou tout autre composant connecté à la borne de sortie HDMI, même si cette unité est en veille (fonction "pass-through").



- Pour lire avec l'appareil le flux audio d'un téléviseur qui ne prend pas en charge l'option ARC, raccordez le téléviseur avec une connexion optique numérique.
- Pour utiliser la fonction transfert, raccordez un dispositif de connexion HDMI compatible avec le contrôle HDMI.

#### ❑ Procédure de réglage

- 1** Sélectionnez la prise de sortie HDMI correspondant à la fonction de commande HDMI.  
Réglez "HDMI Control" (👉 page 63) sur "ON".
- 2** Allumez tous les appareils connectés par le biais du câble HDMI.
- 3** Activez la fonction de commande HDMI pour tous les appareils connectés avec le câble HDMI.
  - Veuillez consulter les instructions d'utilisation du dispositif connecté pour vérifier les réglages.
  - Si l'un des équipements vient à être débranché, exécutez les étapes 2 et 3.
- 4** Réglez l'entrée du téléviseur sur l'entrée HDMI connectée à cet appareil.
- 5** Réglez l'entrée de cet appareil sur la source d'entrée HDMI et vérifiez que l'image du lecteur est bonne.
- 6** Quand vous mettez le téléviseur en veille, vérifiez que cet appareil passe aussi en veille.



Si l'option de commande HDMI ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points suivants.

- La TV ou le lecteur sont-ils compatibles avec la fonction de commande HDMI ?
- L'option "HDMI Control" (👉 page 63) est-elle réglée sur "ON" ?
- L'option "P. Off Control" (👉 page 63) est-elle sur "All" ou "Video" ?
- Les réglages de la fonction de commande HDMI de tous les appareils sont-ils corrects ?

**REMARQUE**

- Quand "HDMI Control" est sur "ON", la consommation en mode Veille est plus élevée.
- L'option de commande HDMI commande le fonctionnement d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou l'HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI.
- Certaines fonctions peuvent ne pas jouer leur rôle du fait du téléviseur ou du lecteur connectés. Vérifiez préalablement pour chaque appareil dans le manuel du propriétaire.
- Si "P. Off Control" dans le menu est réglé sur "OFF" (☞ page 63), cet appareil n'est pas réglé pour rester en veille même si l'appareil connecté est en mode veille.
- Lorsque l'on met en œuvre des changements de connexion, par exemple l'ajout de connexions sur des appareils HDMI, les opérations liées peuvent s'initialiser. Dans ce cas, vous devrez reconfigurer les réglages.
- Quand "HDMI Control" est sur "ON", il est impossible d'attribuer une prise HDMI à la "TV" sur l'interface "Input Assign" (☞ page 70).
- Si vous deviez réaliser une des opérations ci-dessous, la fonction de verrouillage pourrait être réinitialisée, auquel cas répétez les étapes 2 et 3.
  - Le réglage dans le menu "Input Assign" – "HDMI" (☞ page 70) a été modifié.
  - La connexion entre l'équipement et la HDMI a été modifiée ou un équipement a été ajouté.

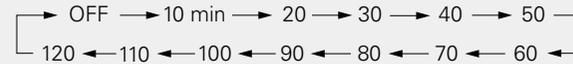
**Fonction de minuterie sommeil**

L'appareil passe automatiquement en veille dès que la durée programmée est écoulée. Cela est commode lors de la lecture d'une source avant d'aller se coucher.

**Appuyez sur SLEEP et affichez la durée que vous souhaitez.**

Le témoin "SLEEP" s'allume.

- Le temps change à chaque pression sur **SLEEP**, comme indiqué ci-dessous.



- Si vous appuyez sur **SLEEP** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.

**Pour confirmer la durée du compte à rebours avant de mettre l'appareil en veille**

Appuyez sur **SLEEP**.

"Sleep : \*min" s'affiche.

\* Durée du compte à rebours

**Pour annuler la minuterie de mise en veille**

Appuyez sur **SLEEP** pour sélectionner "OFF".

Le témoin "SLEEP" de l'affichage s'éteint.



- Le réglage de la minuterie sommeil s'annule si cet appareil est mis en veille.
- La minuterie de mise en veille peut être programmée séparément pour les différentes zones (☞ page 46 "Fonction de minuterie sommeil").

## Réglage du volume des enceintes

Vous pouvez régler le niveau des canaux en fonction des sources de lecture ou de vos préférences, comme décrit ci-dessous.

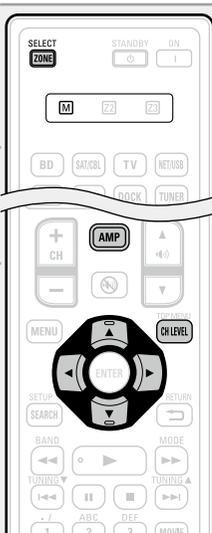
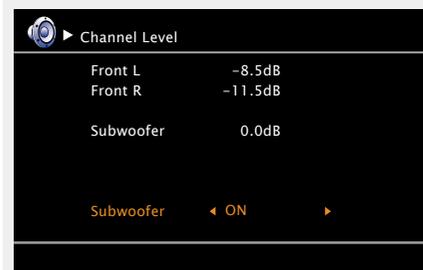
### □ Réglage du volume des différentes enceintes

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone **[M]** (MAIN ZONE).

Le témoin **[M]** s'allume.

**2** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

**3** Appuyez sur **CH LEVEL**.



**4** Appuyez sur **△▽** pour sélectionner l'enceinte.

Pour passer d'une enceinte à l'autre, appuyez sur les touches.

**5** Appuyez sur **◀▶** pour régler le volume.

- Vous pouvez passer directement sur "OFF" les sorties de subwoofer lors de la lecture 2 canaux en mode DIRECT ou STEREO. Sélectionnez "Subwoofer" et utilisez **◀▶** pour sélectionner "ON" ou "OFF".



Si une prise de casque d'écoute est insérée, vous pouvez régler le niveau du canal du casque.

### □ Réglage du volume d'un groupe d'enceintes (Fonction Fader)

Cette fonction vous permet de régler (atténuer) le son des enceintes avant (Enceintes avant / Enceinte avant-haut / Enceinte centrale) et des enceintes arrière (Enceinte surround / Enceinte surround arrière) en même temps.

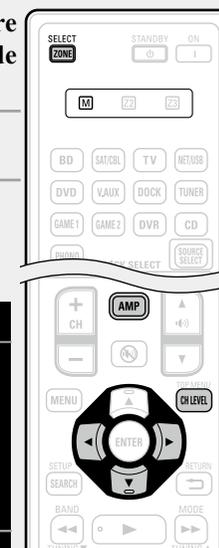
**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **[M]** (MAIN ZONE).

Le témoin **[M]** s'allume.

**2** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

**3** Appuyez sur **CH LEVEL**.

**4** Utilisez **▽** pour sélectionner "Fader", puis sélectionnez l'élément à ajuster avec **◀▶**.



**5** Utilisez **◀▶** pour régler le volume des enceintes. (◀ : avant, ▶ : arrière)



- La fonction Fader n'affecte pas le subwoofer.
- Le fader peut être réglé jusqu'à ce que le volume de l'enceinte ajustée à la valeur la plus basse soit à -12 dB.

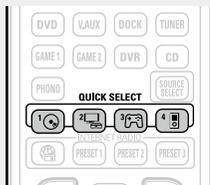
## Fonction de sélection rapide

Tous les réglages de l'étape 1 peuvent être mémorisés ensemble. En mémorisant fréquemment les réglages utilisés, vous pouvez rapidement y accéder et apprécier un environnement de lecture constant.

### □ Mémorisation des réglages

#### 1 Sélectionnez le réglage souhaité pour les éléments ci-dessous.

- ① Source d'entrée\* ([page 20](#))
- ② Volume ([page 21](#))
- ③ Mode surround ([page 27](#))
- ④ Video Select ([page 71](#))
- ⑤ Audyssey Setting  
(Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ®, Audyssey Dynamic Volume®) ([page 55](#))



#### 2 Appuyez de manière prolongée sur QUICK SELECT jusqu'à ce que "Memory" s'affiche.

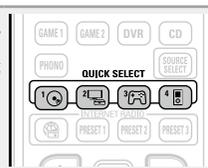
Les paramètres présents seront mémorisés.

#### [Réglages par défaut des sélections rapides]

	Source d'entrée	Volume
QUICK SELECT 1	BD	-40 dB
QUICK SELECT 2	SAT/CBL	-40 dB
QUICK SELECT 3	GAME1	-40 dB
QUICK SELECT 4	DOCK	-40 dB

### □ Rappel des réglages

Appuyez sur **QUICK SELECT** sur lequel les réglages que vous souhaitez rappeler sont mémorisés.



### Nom des réglages Sélection rapide

Voir "Quick Sel. Name" ([page 66](#)).



- Vous pouvez régler la fonction de sélection rapide séparément pour différentes zones ([page 46](#) "Fonction de sélection rapide").
- Si vous appuyez sur **QUICK SELECT** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.

#### REMARQUE

Les sources d'entrée enregistrées avec la fonction de sélection rapide ne peuvent pas être sélectionnées si elles ont été effacées dans le menu "Source Delete" ([page 65](#)). Dans ce cas, enregistrez-les à nouveau.

## Différentes fonctions de mémoire

### □ Fonction mémoire personnelle plus

Cette fonction permet de définir le paramétrage (mode d'entrée, mode surround, mode de sortie HDMI, MultEQ® XT, Dynamic EQ®, décalage audio, etc.) sélectionné en dernier pour chacune des sources d'entrée.



Les paramètres surround, de tonalité et de volume des différentes enceintes sont mémorisés pour chacun des modes surround.

### □ Fonction dernière mémoire

Cette fonction mémorise les réglages tels qu'ils étaient juste avant le passage en mode veille.

Lorsque l'appareil est remis en marche, les réglages sont restaurés.

# Lecture dans la ZONE2 (Autre pièce)

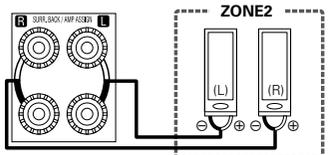
- Vous pouvez utiliser cet appareil pour profiter du son dans une pièce (ZONE2) autre que la pièce où l'appareil se trouve (MAIN ZONE).
- Vous pouvez lire simultanément la même source à la fois dans la MAIN ZONE et dans la ZONE2. Vous pouvez également lire des sources distinctes dans la MAIN ZONE et dans la ZONE2.

## Sortie audio

### Lecture ZONE par sortie de l'enceinte

Les signaux audio de la ZONE2 sont émis par les bornes de l'enceinte SURR.BACK/AMP ASSIGN de cet appareil avec la fonction d'attribution d'amplificateur.

#### Branchement et réglage des enceintes

Réglage du mode "Amp Assign" (page 60) et sortie des signaux audio	Branchement des enceintes
<b>ZONE2</b> Signal de sortie : Stéréo (G / D)	



Nous vous recommandons d'utiliser des câbles avec prise à broche de qualité supérieure pour les connexions audio afin d'éviter les bruits.

#### REMARQUE

Il est impossible d'écouter les signaux audio numériques avec les prises HDMI, COAXIAL ou OPTICAL en ZONE2.

## Lecture

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour passer en mode **Z2** (ZONE2).

**2** Appuyez sur **AMP** pour régler la télécommande en mode de fonctionnement AMP.

**3** Appuyez sur **ZONE/DEVICE** I pour mettre la ZONE2 sous tension.

Le témoin **Z2** s'allume.

- De même, l'appareil s'allume lorsque l'on appuie sur la touche de sélection de la source d'entrée alors qu'il est en mode veille.
- Lorsque l'on appuie sur **ZONE/DEVICE** I, la ZONE2 s'éteint.
- Il est possible de mettre sous tension et hors tension la ZONE2 par un simple appui sur **ZONE2 ON/OFF** directement sur l'appareil.

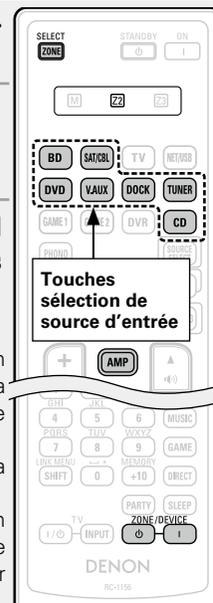
**4** Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée.

Le signal audio de la source sélectionnée est transmis à la ZONE2.

- Pour effectuer une opération avec l'appareil principal, appuyez à plusieurs reprises sur **ZONE2 SELECT**.



Quand les options MAIN ZONE et ZONE2 sont activées (ON), seule l'option MAIN ZONE peut être désactivée. Sélectionnez **M** (MAIN ZONE) au cours de l'étape 1, puis appuyez sur **ZONE/DEVICE** I.



## Réglage du volume

Utilisez **AMP** ▲▼ pour régler le volume.



**[Gamme réglable]** --- -80dB - -40dB - 18dB

(Quand le réglage "Volume Display" (page 65) est "Relative")

**[Gamme réglable]** 0 - 41 - 99

(Quand le réglage "Volume Display" (page 65) est "Absolute")

- L'option "Volume Limit" (page 65) est réglée sur "-10dB (71)" au moment de l'achat.



Sélectionnez **MASTER VOLUME** après avoir appuyé sur **ZONE2 SELECT** sur l'appareil principal pour régler le volume du son.

## Coupure temporaire du son

Appuyez sur **MUTE**.

Le son est diminué jusqu'au niveau défini pour le paramètre "Mute Level" dans le menu (page 65).

- Pour annuler, réglez le volume ou appuyez à nouveau sur **MUTE**.
- Le réglage est annulé lorsque la zone est éteinte.

## Fonction de sélection rapide

Il est aussi possible de mémoriser quatre réglages pour la ZONE2.

### ❑ Mémorisation des réglages

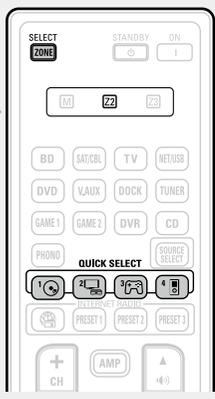
**1** Sélectionnez le réglage souhaité pour les éléments ci-dessous.

- ① Source d'entrée (☞ page 45)
- ② Volume (☞ page 45)

**2** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **Z2** (ZONE2).

**3** Dans le mode de zone dans lequel vous souhaitez que l'appareil fonctionne, appuyez de manière prolongée sur **QUICK SELECT**, jusqu'à ce que "Memory" apparaisse sur l'on-screen display ou sur l'affichage de l'appareil.

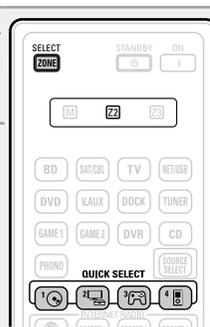
Les paramètres présents seront mémorisés.



### ❑ Rappel des réglages

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **Z2** (ZONE2).

**2** Appuyez sur le bouton **QUICK SELECT** correspondant aux réglages mémorisés que vous souhaitez rappeler.



### Nom des réglages Sélection rapide

Voir "Quick Sel. Name" (☞ page 66).

#### [Réglages par défaut des sélections rapides]

	Source d'entrée	Volume
<b>ZONE2 QUICK SELECT 1</b>	BD	-40dB
<b>ZONE2 QUICK SELECT 2</b>	SAT/CBL	-40dB
<b>ZONE2 QUICK SELECT 3</b>	-	-
<b>ZONE2 QUICK SELECT 4</b>	DOCK	-40dB

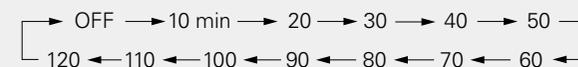
## Fonction de minuterie sommeil

Cette fonction peut être utile lorsque vous souhaitez dormir en écoutant en ZONE2.

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour faire passer le mode zone sur **Z2** (ZONE2).

**2** Appuyez sur **SLEEP** et affichez la durée que vous souhaitez.

- Le temps change à chaque pression sur **SLEEP**, comme indiqué ci-dessous.



- Si vous appuyez sur **SLEEP** directement sur l'appareil, vous obtenez la même fonction qu'avec la télécommande.

### Pour confirmer la durée du compte à rebours avant de mettre l'appareil en veille

Appuyez sur **SLEEP**.

"Z2 Sleep : \*min" s'affiche.

\* Durée du compte à rebours

### Pour annuler la minuterie Sommeil

Appuyez sur **SLEEP** pour sélectionner "OFF".

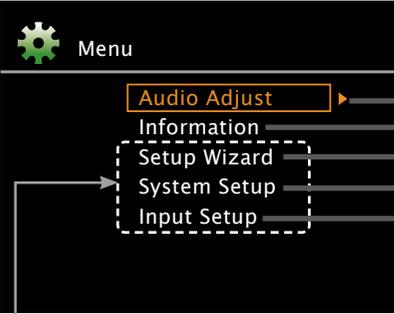


La minuterie de veille est également annulée lorsque cet appareil est réglé en mode de veille ou lorsque l'alimentation ZONE2 est éteinte.

# Comment effectuer des réglages précis

## Plan du menu de l'interface graphique

Pour pouvoir utiliser le menu, connectez une TV à l'appareil et affichez le menu sur l'écran de la TV. L'utilisation du menu est détaillée page suivante.

Éléments de configuration	Éléments détaillés	Description	Page
	<b>Audio Adjust</b>		
	<b>Surr. Parameter</b>	Ajuste les paramètres de son surround.	<a href="#">53</a>
	<b>Tone</b>	Réglage de la qualité tonale du son.	<a href="#">55</a>
	<b>Audyssey Settings</b>	Effectue les réglages Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®.	<a href="#">55</a>
	<b>Manual EQ</b>	Utilisez l'égaliseur graphique pour régler la tonalité de chaque enceinte.	<a href="#">57</a>
<b>Information</b>	<b>RESTORER</b>	Étend les composantes basse et haute fréquence des formats audio compressés pour permettre une lecture audio plus riche.	<a href="#">57</a>
	<b>Audio Delay</b>	Compensez en cas de synchronisation incorrecte entre le flux vidéo et audio.	<a href="#">57</a>
	<b>Status</b>	Permet d'afficher des infos sur les réglages actuels.	<a href="#">58</a>
	<b>Audio Signal</b>	Permet d'afficher des infos sur les signaux audio en entrée.	<a href="#">58</a>
	<b>HDMI Information</b>	Permet d'afficher les signaux d'entrée/sortie HDMI et les informations sur le moniteur HDMI.	<a href="#">58</a>
	<b>Auto Surround</b>	Permet d'afficher les réglages enregistrés pour le mode surround automatique.	<a href="#">58</a>
	<b>Quick Select</b>	Permet d'afficher les réglages enregistrés pour la fonction de sélection.	<a href="#">58</a>
	<b>Preset Channel</b>	Permet d'afficher des informations sur les canaux pré-réglés du tuner.	<a href="#">58</a>
<b>Setup Wizard</b>		Effectuez les procédures d'installation, de connexion et de configuration pour préparer l'appareil au fonctionnement en suivant les indications.	<a href="#">4</a>
<b>System Setup</b>	<b>Speaker Setup</b>	Permet de définir la distance et la taille de l'enceinte, le niveau du canal, etc.	<a href="#">60</a>
	<b>HDMI Setup</b>	Permet de régler les paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.	<a href="#">63</a>
	<b>Audio Setup</b>	Permet de régler les paramètres de reproduction audio.	<a href="#">64</a>
	<b>ZONE2 Setup</b>	Effectuez les réglages pour la lecture audio sur un système de ZONE2.	<a href="#">65</a>
	<b>Option Setup</b>	Permet d'effectuer divers autres réglages.	<a href="#">65</a>
	<b>Language</b>	Réglez la langue d'affichage du menu sur l'écran du téléviseur.	<a href="#">67</a>
	<b>Auto Preset</b>	Utilisez la fonction de pré-réglage auto pour programmer les chaînes radio.	<a href="#">69</a>
<b>Input Setup</b> 	<b>Preset Skip</b>	Permet de déterminer les mémoires pré-réglées que vous ne voulez pas afficher lors de la syntonisation.	<a href="#">69</a>
	<b>Preset Name</b>	Permet d'affecter un nom à un emplacement mémoire préconfiguré.	<a href="#">69</a>
	<b>Input Assign</b>	Permet de changer l'attribution du connecteur d'entrée.	<a href="#">70</a>
	<b>Video</b>	Permet d'effectuer les réglages vidéo.	<a href="#">71</a>
	<b>Input Mode</b>	Permet de régler le mode d'entrée audio et le mode de décodage.	<a href="#">72</a>
	<b>Rename</b>	Permet de modifier le nom d'affichage pour cette source.	<a href="#">72</a>
	<b>Source Level</b>	Permet d'ajuster le niveau de lecture de l'entrée audio.	<a href="#">72</a>
	<b>Playback Mode</b>	Réglage des paramètres de l'iPod de la lecture de la source d'entrée.	<a href="#">73</a>

### Les éléments qui n'ont besoin d'être réglés qu'une seule fois

Effectuez ces réglages après l'achat, par exemple.

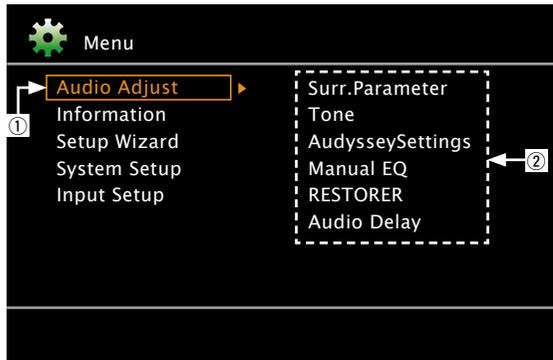
Une fois ces éléments réglés, aucun réglage n'est plus nécessaire à moins que l'installation des enceintes ou les enceintes connectées n'aient été modifiées.

Les options affichées du menu "Input Setup" varient selon la source d'entrée sélectionnée.

# Exemples d'affichages de l'écran du menu

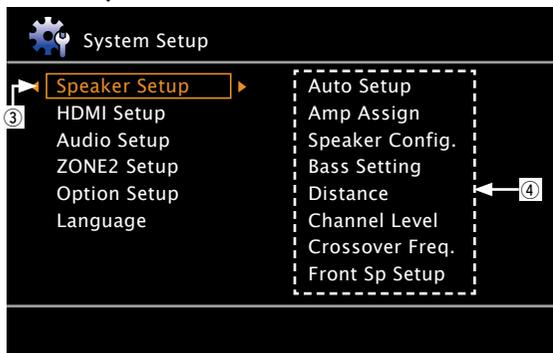
Quelques exemples représentatifs sont décrits ci-dessous.

## [Exemple 1] Écran de sélection du menu (menu initial)



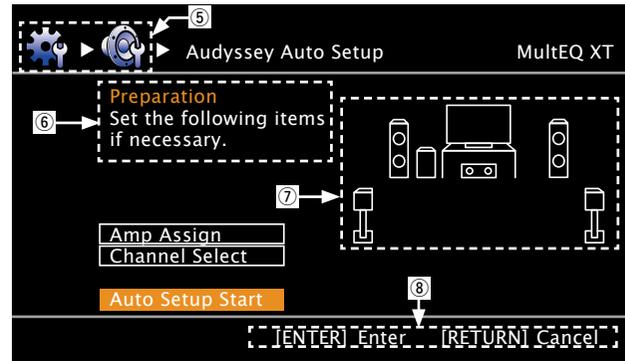
- ① Élément de configuration actuellement sélectionné
- ② Liste de la sous-catégorie de configuration actuellement sélectionnée

Appuyez sur ▾ pour sélectionner "System Setup" puis appuyez sur ▷. (Ou bien, appuyez sur ENTER.)



- ③ Icône de configuration sélectionnée
- ④ Options de l'élément de configuration sélectionné

## [Exemple 2] Écran de Audyssey® Auto Setup (avec illustration)



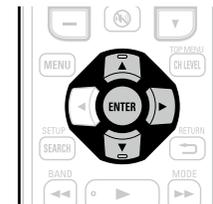
- ⑤ Icône Historique
- ⑥ Texte indicatif d'opération
- ⑦ Illustration
- ⑧ Indication de touche d'opération

### □ Liste

Élément sélectionné

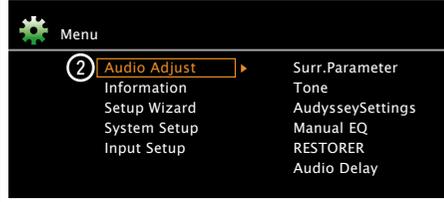
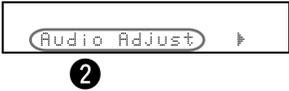
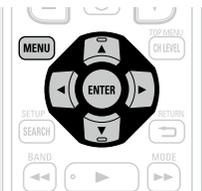
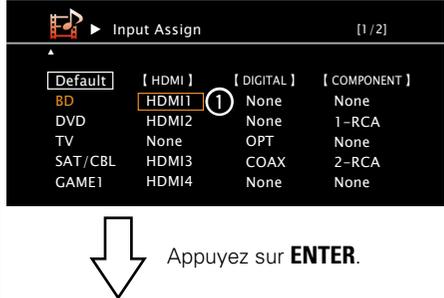
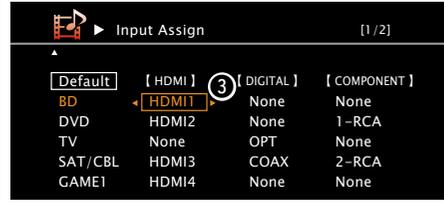
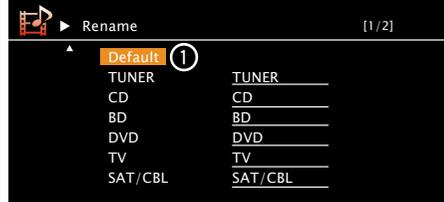
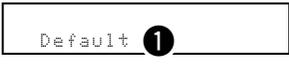
- Changer l'élément sélectionné à l'aide de Δ▽.

Passer à la sous-catégorie  
(Utilisez ▷ ou ENTER pour effectuer un changement.)



# Exemples d'affichage de menu et d'affichage en façade

Nous donnons ci-dessous des exemples types d'affichages sur l'écran du téléviseur et sur la fenêtre d'affichage de l'appareil.

	Affichage à l'écran	Affichage avant	Description
<b>Affichage du menu principal</b>			<ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <b>MENU</b> pour afficher l'écran du menu.</li> <li>Écran du téléviseur : Affiche la ligne sélectionnée. Affichage : Affiche l'élément sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez <math>\Delta</math>/<math>\nabla</math> pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrer.</li> </ul> </li> </ol> 
<b>Affichage lors du changement des réglages</b>	 <p>Appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 	 <p>Appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>Écran du téléviseur : Affiche la ligne sélectionnée. Affichage : Affiche l'élément sélectionné. <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilisez <math>\Delta</math>/<math>\nabla</math> pour atteindre l'élément que vous souhaitez paramétrer.</li> </ul> </li> <li>Appuyez sur <b>ENTER</b> pour régler le mode dans lequel le réglage peut être effectué.</li> <li><math>\blacktriangleleft</math> <math>\blacktriangleright</math> s'affiche sur les côtés des éléments dont les réglages peuvent être modifiés. Utilisez <math>\blacktriangleleft</math> <math>\blacktriangleright</math> pour passer au réglage désiré.</li> </ol>
<b>Affichage pendant la réinitialisation</b>	 <p>Appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 	 <p>Appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 	<ol style="list-style-type: none"> <li>Appuyez sur <math>\Delta</math> pour sélectionner "Default", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</li> <li>Appuyez sur <math>\blacktriangleleft</math> pour sélectionner "Yes", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</li> </ol>

## Saisie de caractères

Si vous le souhaitez, vous pouvez changer les noms à partir des options "Preset Name" (page 69), "Rename" (page 72), "Zone Rename" (page 66), "Quick Sel. Name" (page 66).

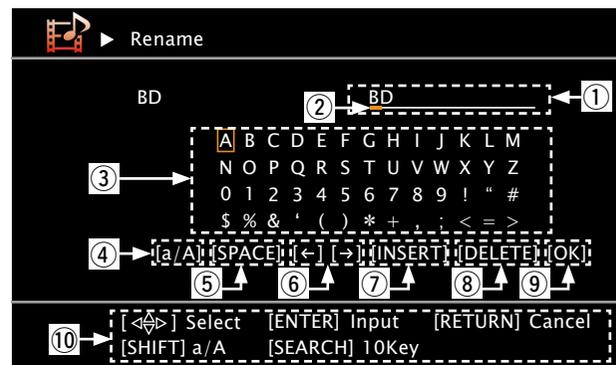
Il existe trois méthodes de saisie des caractères, comme indiqué ci-dessous.

### Méthode de saisie de caractères

Méthode	Applications
Utilisation de l'écran-clavier	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement avec la télécommande.</li> <li>Sélectionnez un caractère sur l'écran du téléviseur pour saisir les caractères.</li> </ul>
Utilisation des touches numériques (écran de saisie à 10 touches)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement avec la télécommande.</li> <li>Des caractères multiples sont attribués à une touche. À chaque appui, le caractère change.</li> </ul>
Utilisation des curseurs (écran de saisie à 10 touches)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Fonctionnement avec la télécommande.</li> <li>Utilisez <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math> et <b>ENTER</b> pour saisir les caractères.</li> </ul>

## Écran-clavier

### Affichage d'un écran-clavier de saisie



- ① Section de saisie de caractère (Maximum 8 caractères)
- ② Curseur
- ③ Section écran-clavier
- ④ Touche de commutation entre majuscules et minuscules
- ⑤ Touche d'espacement
- ⑥ Touches curseur
- ⑦ Touche d'insertion
- ⑧ Touche de suppression
- ⑨ Touche OK
- ⑩ Guide des touches de fonction

## Utilisation de l'écran-clavier

**1** Affichez l'écran pour saisir les caractères (page 47 "Plan du menu de l'interface graphique").

**2** Sélectionnez un caractère à changer.

- ① Appuyez sur  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour sélectionner  $\leftarrow$  ou  $\rightarrow$ .
- ② Appuyez sur **ENTER** pour placer le curseur sur le caractère à modifier.

À chaque appui sur **ENTER**, le curseur se déplace d'un caractère.



**3** Sélectionnez un caractère à saisir avec  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$ , puis appuyez sur **ENTER**.

- Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués ci-dessous.

**[Majuscules/Chiffres/Symbols]**  
 ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ  
 0123456789  
 ! " # \$ % & ' ( ) \* + , ; < = >  
**[Minuscules/Chiffres/Symbols]**  
 abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
 0123456789  
 . @ \_ - / : ; ~ ? [ \ ] ^ ' { | }

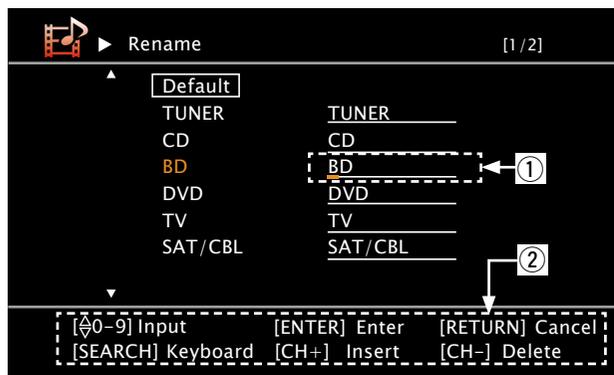
- Lorsque vous appuyez sur **SHIFT** pendant la saisie, vous pouvez changer les majuscules en minuscules et vice-versa.

**4** Recommencez les étapes 2 et 3 pour changer le nom.

**5** Utilisez  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour sélectionner [OK], puis appuyez sur **ENTER**.

## Écran de saisie à 10 touches

### □ Affichage d'un écran 10 Key



① Section de saisie de caractère (Maximum 8 caractères)

② Guide des touches de fonction

### Utilisation des touches numériques

**1** Affichez l'écran pour saisir les caractères (page 47 "Plan du menu de l'interface graphique").

**2** Appuyez sur **SEARCH** quand un écran-clavier est affiché.

Un écran de saisie à 10 touches s'affiche.

• Lorsqu'une touche de **0 à 9** est pressée pendant que l'écran-clavier est affiché, l'écran 10 Key apparaît.



**3** Placez le curseur sur le caractère à modifier avec  $\triangleleft$   $\triangleright$  et appuyez sur la touche numérique voulue (**0-9**) jusqu'à ce que le caractère choisi s'affiche.

• Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués cidessous.

① 1. @ _ / : ~	⑥ M N O m n o 6
② 2. A B C a b c 2	⑦ 7 P Q R S p q r s 7
③ 3. D E F d e f 3	⑧ 8 T U V t u v 8
④ 4. G H I g h i 4	⑨ 9 W X Y Z w x y z 9
⑤ 5. J K L j k l 5	⑩ 0 (espace) ! " # \$ % & ' ( ) * +
	, ; < = > ? [ \ ] ^ _ ' {   }

• Lorsque vous appuyez sur **SHIFT** pendant la saisie, vous pouvez changer les majuscules en minuscules et vice-versa.

• Pour saisir les caractères attribués à une touche numérique sans interruption, appuyez sur  $\triangleright$  pour déplacer le curseur vers la droite après la saisie d'un caractère, puis saisissez le caractère suivant.

• Pour saisir les caractères attribués à des touches séparées, appuyez sans interruption sur la touche numérique. Le curseur se déplace automatiquement vers la position suivante. Le caractère saisi est alors enregistré.

**4** Recommencez l'étape 3 pour changer le nom, puis appuyez sur **ENTER** pour l'enregistrer.

**Exemple:** Pour passer la source d'entrée de "DVD" à "DENON"

- ① Placez le curseur sur "V". D**V**D
- ② Appuyez deux fois sur  $\triangleright$ . D**E**D
- ③ Appuyez deux fois sur  $\triangleright$ . D**E****N**
- ④ Appuyez sur  $\triangleright$ . D**E****N**■
- ⑤ Appuyez trois fois sur  $\triangleright$ . D**E****N****O**
- ⑥ Appuyez sur  $\triangleright$ . D**E****N****O**■
- ⑦ Appuyez deux fois sur  $\triangleright$ . D**E****N****O****N**
- ⑧ Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le nom de la source d'entrée.

### Utilisation des curseurs

**1** Affichez l'écran pour saisir les caractères (page 47 "Plan du menu de l'interface graphique").

**2** Appuyez sur **SEARCH** quand un écran-clavier est affiché.

Un écran 10 Key s'affiche.

**3** Utilisez  $\triangleleft$   $\triangleright$  pour placer le curseur sur le caractère que vous voulez modifier.

**4** Utilisez  $\triangleup$   $\triangleleft$   $\triangleright$   $\triangleleft$  pour modifier le caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

• Les types de caractères qui peuvent être saisis sont indiqués cidessous.

[Majuscules]

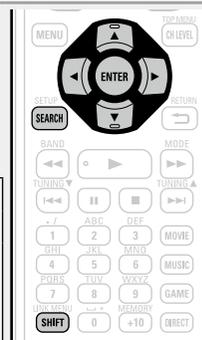
ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ

[Minuscules]

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz

[Symboles] ! " # \$ % & ' ( ) \* + , - . / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ \_ ' { | } ~

[Chiffres] 0123456789 (espace)



• Lorsque vous appuyez sur **SHIFT** pendant la saisie, vous pouvez changer les majuscules en minuscules et vice-versa.

**5** Recommencez l'étape 3 et 4 pour changer le nom, puis appuyez sur **ENTER** pour l'enregistrer.



## Réglage audio (Audio Adjust)



Le son en cours de lecture en mode surround peut être réglé comme vous le souhaitez. Les éléments (paramètres) qui peuvent être ajustés dépendent du signal entré et du mode surround actuellement sélectionné. Pour les détails sur les paramètres ajustables, voir “Modes surround et paramètres surround” (page 87).

### REMARQUE

Certains éléments de configuration ne peuvent pas être réglés si la lecture est arrêtée. Effectuez les réglages pendant la lecture.

### Fonctionnement du menu

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **M** (MAIN ZONE).  
Le témoin **M** s'allume.

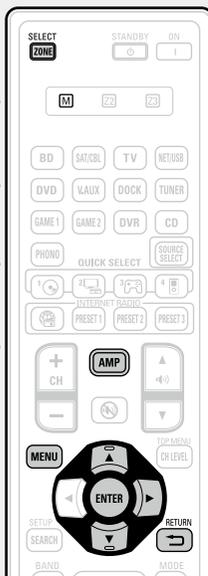
**2** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

**3** Appuyez sur **MENU**.  
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

**4** Appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

**5** Appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$  pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur **RETURN**  $\curvearrowright$ .
- Pour quitter le menu, appuyez sur **MENU** alors qu'il est à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



### Éléments qui peuvent être réglés avec la procédure “Audio Adjust”

Surr. Parameter (page 53)

Tone (page 55)

Audyssey Settings (page 55)

Manual EQ (page 57)

RESTORER (page 57)

Audio Delay (page 57)

## Surr. Parameter

Les réglages par défaut sont soulignés.

Adjust surround sound parameters. Suivant le signal d'entrée, il peut ne pas être possible de régler cet élément (☞ [page 87](#) "Modes surround et paramètres surround").

### REMARQUE

- Vous ne pouvez pas définir les paramètres surround en mode PURE DIRECT.
- Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Mode</b> Définit les modes de lecture pour les différents modes surround.	<input type="checkbox"/> <b>En mode PLIIx ou PLII</b> <b>Cinema</b> : Mode de son surround optimisé pour les films. <b>Music</b> : Mode de son surround optimisé pour la musique. <b>Game</b> : Mode de son surround optimisé pour les jeux. <b>Pro Logic</b> : Mode de lecture Dolby Pro Logic (Mode PLII uniquement).
	<input type="checkbox"/> <b>En mode PLIIz</b> <b>Height</b> : Mode de lecture Dolby PLIIz Height.
	<input type="checkbox"/> <b>En mode DTS NEO:6</b> <b>Cinema</b> : Mode de son surround optimisé pour les films. <b>Music</b> : Mode de son surround optimisé pour la musique.
	 <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque "Surr. Parameter" – "PLIIz Height" (<a href="#">page 54</a>) est réglé sur "ON", le mode "Height" est automatiquement activé.</li> <li>• Le mode "Music" est également efficace pour les films contenant beaucoup de musique stéréo.</li> </ul>
<b>Cinema EQ</b> Réduit les fréquences aiguës des films pour faciliter la compréhension des dialogues.	<b>ON</b> : "Cinema EQ" est activé. <b>OFF</b> : "Cinema EQ" n'est pas activé.
<b>DRC</b> Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).	<b>Auto</b> : Active/désactive automatiquement la compression de la gamme dynamique selon la source. Vous pouvez le régler en mode Dolby TrueHD. <b>Low / Middle / High</b> : Réglage du niveau de compression. <b>OFF</b> : Compression de la gamme dynamique toujours désactivée.
<b>D.Comp</b> Compression de la gamme dynamique (différence entre les sons forts et faibles).	<b>OFF</b> : Désactive la compression de la gamme dynamique. <b>Low / Middle / High</b> : Réglage du niveau de compression.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>LFE</b> Ajuste le niveau des effets basses fréquences (LFE).	<b>-10dB – 0dB</b>  Pour une meilleure reproduction des différentes sources nous vous recommandons de régler les valeurs ci-dessous. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sources Dolby Digital : "0dB"</li> <li>• Sources films DTS : "0dB"</li> <li>• Sources musique DTS : "-10dB"</li> </ul>
<b>C. Image</b> Affecte le signal du canal central aux canaux avant gauche et droit pour un son plus riche.	<b>0.0 – 1.0 (0.3)</b>
<b>Panorama</b> Affecte aussi le signal avant G/D aux canaux surround pour un son plus riche.	<b>ON</b> : Sélectionner. <b>OFF</b> : Ne pas sélectionner.
<b>Dimension</b> Déplace le centre de l'image sonore vers l'avant ou l'arrière, pour un meilleur équilibre.	<b>0 – 6 (3)</b>
<b>C. Width</b> Affecte le signal aux canaux avant gauche et droit pour un son plus riche.	<b>0 – 7 (3)</b>
<b>Delay Time</b> Réglez la durée du délai pour contrôler le format de la section sonore.	<b>0ms – 300ms (30ms)</b>
<b>Effect Level</b> Ajuster le niveau du signal à effets spéciaux.	<b>1 – 15 (10)</b>  Choisissez un niveau de réglage inférieur si le positionnement et l'impression de phase des signaux surround ne paraît pas naturel.
<b>Room Size</b> Simuler l'acoustique d'une petite salle.	<b>Small</b> : Simuler l'acoustique d'une petite salle. <b>Medium-S</b> : Simulation acoustique d'une pièce petite à moyenne. <b>Medium</b> : Simulation acoustique d'une pièce moyenne. <b>Medium-L</b> : Simulation acoustique d'une pièce moyenne à grande. <b>Large</b> : Simuler l'acoustique d'une grande salle.
	<b>REMARQUE</b> "Room Size" ne représente pas la taille de la pièce dans laquelle les sources sont lues.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Height Gain</b> Contrôler le volume du canal avant-haut.	<p><b>Low</b> : Baisser le volume du canal avant-haut.</p> <p><b>Middle</b> : Le canal avant-haut est diffusé au volume sonore standard.</p> <p><b>High</b> : Monter le volume du canal avant-haut.</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Le message "Height Gain" s'affiche pour les paramètres suivants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand "Amp Assign" (page 60) est sur "F.HEIGHT".</li> <li>• Quand le paramètre "Speaker Config." – "F.Height" (page 61) n'est pas réglé sur "None".</li> <li>• Quand le mode surround choisi est "PLIIZ" ou le décodeur PLIIZ est utilisé.</li> </ul>
<b>PLIIZ Height</b> Permet de choisir d'utiliser le canal avant-haut.	<p><b>ON</b> : Le son est restitué par l'enceinte avant-haut.</p> <p><b>OFF</b> : Le son n'est pas restitué par l'enceinte avant-haut.</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le message "PLIIZ Height" s'affiche pour les paramètres suivants.               <ul style="list-style-type: none"> <li>• Quand le paramètre "Speaker Config." – "F.Height" (page 61) n'est pas réglé sur "None".</li> </ul> </li> <li>• L'option "PLIIZ Height" ne peut être réglée si la lecture de la source audio HD comprend un canal avant-haut. Dans ce cas, la lecture du canal avant-haut se fait sans le décodage en mode PLIIZ, avec le signal d'entrée.</li> </ul>
<b>AFDM (Mode AFDM)</b> Permet de détecter le signal du canal surround arrière de la source et de définir automatiquement le mode surround le mieux adapté.	<p><b>ON</b> : Active le mode.</p> <p><b>OFF</b> : Ne l'active pas.</p> <p><b>[Exemple] Lecture d'un logiciel Dolby Digital (avec drapeau EX)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque "AFDM" est réglé sur "ON", le mode surround est automatiquement réglé sur le mode DOLBY D + PLIIX C.</li> <li>• Pour lire en mode DOLBY DIGITAL EX, réglez "AFDM" sur "OFF" et "Surr. Parameter" – "S.Back" sur "MTRX ON".</li> </ul> <p> Certaines sources Dolby Digital EX ne comprennent pas de drapeau EX. Si le mode de lecture ne change pas automatiquement, même lorsque "AFDM" est réglé sur "ON", réglez "Surr. Parameter" – "S.Back" sur "MTRX ON" ou "PLIIX C".</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>S.Back</b> Permet de définir la méthode de création du canal surround arrière.	<p><input type="checkbox"/> <b>Pour les sources à 2 canaux</b></p> <p><b>ON</b> : Le canal d'ambiance arrière est utilisé.</p> <p><b>OFF</b> : Aucun signal n'est reproduit par les canaux surround arrière.</p> <p><input type="checkbox"/> <b>Pour les sources multi-canaux</b></p> <p>Réglez la méthode de décodage pour le canal d'ambiance arrière.</p> <p><b>ON*1</b> : Convertissez la source 5.1 canaux des signaux d'entrée DTS/DTS-HD en sortie 7.1 canaux recommandée par la norme DTS avant de lancer la lecture.</p> <p><b>MTRX ON</b> : Créez et lisez les signaux des canaux surround arrière à partir des signaux des canaux surround au moyen du décodeur Dolby Digital EX.</p> <p><b>ES MTRX*2</b> : Créez et lisez les signaux des canaux surround arrière à partir des signaux des canaux surround de la source DTS au moyen du décodeur DTS-ES.</p> <p><b>PLIIX C*3</b> : Créez et lisez les signaux surround arrière en décodant les signaux en mode Dolby Pro Logic IIX Cinema.</p> <p><b>PLIIX M</b> : Créez et lisez les signaux surround arrière en décodant les signaux en mode Dolby Pro Logic IIX Music.</p> <p><b>OFF</b> : Le canal surround arrière n'est pas reproduit.</p> <p>*1 Peut être sélectionné pour la lecture de la source 5.1 canaux d'un support DTS/DTS-HD.</p> <p>*2 Peut être sélectionné pour la lecture des sources DTS.</p> <p>*3 Peut se régler lorsque "Speaker Config." – "S.Back" (page 60) est réglé sur "2spkrs".</p> <p> Si la source lue contient un signal de surround arrière, le type de décodage est automatiquement sélectionné par la fonction AFDM. Réglez "AFDM" sur "OFF" pour passer à votre décodage préféré.</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Si le réglage dans "Speaker Config." – "S.Back" (page 60) est réglé sur "None", "S.Back" ne s'affiche pas.</p>
<b>Subwoofer</b> Activation et désactivation de la sortie du subwoofer.	<p><b>ON</b> : Le subwoofer est activé.</p> <p><b>OFF</b> : Le subwoofer n'est pas activé.</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Cette option peut être définie lorsque le mode surround est "DIRECT" (page 27) et lorsque le "Subwoofer Mode" (page 61) est "LFE+Main".</p>
<b>Default</b> Les paramètres "Surr. Parameter" sont rétablis à ceux par défaut.	<p><b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</p> <p><b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</p> <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 

## Tone

Réglage de la qualité tonale du son.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Tone Control</b> Permet d'activer et désactiver la fonction de commande de la tonalité.	<b>ON</b> : Permettre les réglages de tonalité (graves, aigü). <b>OFF</b> : Lecture sans réglages de tonalité.  L'élément "Tone Control" peut être réglé lorsque "Dynamic EQ®" ( <a href="#">page 56</a> ) est réglé sur "OFF". <b>REMARQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les paramètres "Tone Control" ne sont pas appliqués à la ZONE2.</li> <li>La tonalité ne peut pas être réglée en mode "DIRECT".</li> </ul>
<b>Bass</b> Réglage de la gamme des basses fréquences (graves).	<b>-6dB - +6dB</b>  L'élément "Bass" peut être réglé lorsque "Tone Control" est réglé sur "ON".
<b>Treble</b> Ajuster la gamme des fréquences hautes (aigü).	<b>-6dB - +6dB</b>  L'élément "Treble" peut être réglé lorsque "Tone Control" est réglé sur "ON".

## Audyssey Settings

**Les réglages par défaut sont soulignés.**

Réglez Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®. Ces réglages sont accessibles après que la procédure "Audyssey® Auto Setup" a été effectuée. Pour en savoir plus sur la technologie Audyssey, reportez-vous à la [page 92](#).

### REMARQUE

- Si vous n'avez pas effectué la configuration automatique ou si vous modifiez les réglages des enceintes après avoir effectué la configuration automatique, vous ne pourrez peut-être pas sélectionner Dynamic EQ®/Dynamic Volume®. Dans ce cas, effectuez à nouveau "Audyssey® Auto Setup" ou exécutez "Restore" ([page 19](#)) pour revenir aux réglages après avoir effectué la "Audyssey® Auto Setup".
- Lors de la lecture d'un flux audio HD pour lequel la fréquence d'échantillonnage dépasse 96 kHz, il n'est pas possible de régler les "Audyssey Settings".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>MultEQ® XT</b> MultEQ® XT corrige les problèmes de réponse à la fois de temps et de fréquence dans la zone d'écoute en fonction de l'étalonnage "Audyssey® Auto Setup". Nous conseillons "Audyssey". MultEQ® XT est le préalable indispensable à l'utilisation des fonctions Dynamic EQ® et Dynamic Volume®.	<b>Audyssey</b> : Optimisez la réponse de fréquence de tous les enceintes. <b>Audyssey Byp.L/R</b> : Optimisez la réponse de fréquence des enceintes sauf les enceintes avant droit et gauche. <b>Audyssey Flat</b> : Ajuster automatiquement les enceintes pour une rép en fréquence linéaire. <b>Manual</b> : Appliquer la réponse en fréquence obtenue par "Manual EQ" ( <a href="#">page 57</a> ). <b>OFF</b> : Éteignez l'égaliseur "MultEQ® XT".  <ul style="list-style-type: none"> <li>"Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" et "Audyssey Flat" peuvent être sélectionnés lorsque "Audyssey® Auto Setup" est terminée. "Audyssey" est automatiquement sélectionné lorsque "Audyssey® Auto Setup" est terminée. Quand "Audyssey", "Audyssey Byp. L/R" ou "Audyssey Flat" est sélectionné,  s'allume.</li> <li>Une fois "Audyssey® Auto Setup" terminée, si les options Configuration du haut-parleur, Distance, Niveau de canal et Fréquence croisée ont changé sans augmenter le nombre d'enceintes évaluées, seul le témoin  s'allume.</li> </ul> <b>REMARQUE</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>"MultEQ® XT" et "Manual" ne peuvent être sélectionnés si "EQ Customize" est réglé sur "Not Used" (<a href="#">page 64</a>).</li> <li>Si l'on utilise un casque, "MultEQ® XT" passe automatiquement sur "OFF".</li> </ul>



Les réglages "MultEQ® XT", "Dynamic EQ®" et "Dynamic Volume®" sont mémorisés pour chaque source d'entrée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<p><b>Dynamic EQ®</b> Permet de résoudre le problème de la détérioration de la qualité du son alors que le volume est diminué en prenant en compte la perception humaine et l'acoustique de la pièce. Fonctionne avec MultEQ® XT.</p>	<p><b>ON</b> : Utiliser fonction de Dynamic EQ®. <b>OFF</b> : Ne pas utiliser fonction de commande Dynamic EQ®.</p> <p>  ou  s'affiche s'il est réglé sur "ON".</p>
<p><b>Reference Offset</b> "Audyssey Dynamic EQ®" fait référence au niveau de mixage de film standard. Il fait les réglages pour maintenir la réponse de référence et l'enveloppement surround quand le volume est coupé à partir de 0 dB. Cependant, le niveau de référence du film n'est pas toujours utilisé en musique ou pour d'autres contenus que des films. Le décalage de niveau de référence Dynamic EQ® offre trois décalages à partir de la référence de niveau du film (5 dB, 10 dB et 15 dB) qui peuvent être sélectionnés quand le niveau de mixage du contenu n'est pas dans la norme.</p>	<p><b>0dB</b> (Réf. film) : Il s'agit du réglage par défaut qui doit être utilisé pour écouter des films. <b>5dB</b> : Sélectionnez ce réglage pour le contenu qui a une très large gamme dynamique, comme la musique classique. <b>10dB</b> : Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou d'autres musiques qui ont une large gamme dynamique. Ce réglage doit aussi être sélectionné pour le contenu TV, vu qu'il est en général mixé à 10 dB en dessous de la référence du film. <b>15dB</b> : Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock music ou autre programme qui est mixé à de très hauts niveaux d'écoute et a une gamme dynamique comprimée.</p> <p> Le réglage est activé quand "Dynamic EQ®" est sur "ON" (<a href="#">page 56</a>).</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<p><b>Dynamic Volume®</b> Permet de résoudre le problème de grandes variations du niveau du volume entre la TV, les films et autre contenu (entre les passages doux et forts, etc.) en ajustant automatiquement conformément au réglage du volume préféré de l'utilisateur.</p>	<p><b>Midnight</b> : Ajustement le plus important sur les sons les plus forts et les plus bas. <b>Evening</b> : Ajustement moyen sur les sons les plus bas et les plus forts. <b>Day</b> : Ajustement le moins important sur les sons les plus bas et les plus forts. <b>OFF</b> : Ne pas utiliser "Dynamic Volume®".</p> <p>  s'affiche s'il est réglé sur "Midnight", "Evening" ou "Day".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si l'option "Dynamic Volume®" est sur "Yes" dans le menu Auto Setup (<a href="#">page 17</a>), le paramétrage est automatiquement sélectionné sur le choix "Evening".</li> </ul>

## Manual EQ

Les réglages par défaut sont soulignés.

Utilisez l'égaliseur graphique pour régler la tonalité de chaque enceinte.

L'élément "Manual EQ" peut être réglé lorsque "MultEQ® XT" ([page 55](#)) est réglé sur "Manual".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Adjust Channel</b> Corrigez la tonalité de chaque enceinte.	<ol style="list-style-type: none"> <li>Sélectionnez la méthode de réglage de la tonalité de l'enceinte.  <b>All</b> : Réglez la tonalité de toutes les enceintes en même temps.  <b>L/R</b> : Réglez la tonalité des enceintes gauche et droite en même temps.  <b>Each</b> : Réglez la tonalité de chaque enceinte.</li> <li>Sélectionnez l'enceinte.</li> <li>Sélectionnez le réglage de la bande de fréquences.  <b>63Hz / 125Hz / 250Hz / 500Hz / 1kHz / 2kHz / 4kHz / 8kHz / 16kHz</b>            • Sélectionnez les enceintes que vous voulez régler lorsque "L/R" ou "Each" est sélectionné.</li> <li>Réglez le niveau.  <b>-20.0dB – +6.0dB (0.0dB)</b></li> </ol>
<b>Curve Copy</b> Pour copier la courbe "Audyssey Flat" à partir de MultEQ® XT.	<b>Yes</b> : Copier. <b>No</b> : Ne pas copier.  <ul style="list-style-type: none"> <li>"Curve Copy" s'affiche après que la procédure de "Audyssey® Auto Setup" a été effectuée.</li> <li>Lorsque vous sélectionnez "Curve Copy" et que vous appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Set EQ curve to Audyssey Flat?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</li> </ul>
<b>Default</b> Les paramètres "Manual EQ" sont rétablis à ceux par défaut.	<b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut. <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.  Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b> , le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b> . 

## RESTORER

Les formats audio compressés, tels que MP3, WMA (Windows Media Audio) et MPEG-4 AAC réduisent la quantité de données en éliminant des composants du signal difficilement audibles pour l'oreille humaine. La fonction RESTORER génère les signaux éliminés pendant la compression pour restaurer le son le plus proche de celui d'origine. Elle corrige également l'impression de volume des graves afin d'obtenir un son plus riche à partir des signaux audio compressés.

### Détails de la configuration

**OFF** : Ne pas utiliser la fonction RESTORER.

**Mode1** (RESTORER 64) : Mode optimisé pour les sources compressées avec de faibles aigües.

**Mode2** (RESTORER 96) : Appliquer un boost adapté aux aigües et graves des sources comprimées.

**Mode3** (RESTORER HQ) : Mode optimisé pour les sources compressées avec des aigües normaux.



- Cet élément peut être réglé avec les signaux analogiques ou quand un signal PCM (fs = 44,1/48 kHz) est entré.
- Les réglages "RESTORER" sont mémorisés pour chaque source d'entrée.
- Le réglage par défaut de cet élément pour les paramètres "iPod" est sur "Mode3". Tous les autres modes restent réglés sur "OFF".
- RSTR** s'affiche pour tout autre réglage que "OFF".
- Le réglage en est impossible quand le mode surround est sur "DIRECT" ou "PURE DIRECT".

## Audio Delay

Les réglages par défaut sont soulignés.

Pendant une vidéo, réglez manuellement le délai de la sortie audio.

### Détails de la configuration

**0ms – 200ms**



- Cet élément peut être réglé entre 0 et 100 ms si "Auto Lip Sync" ([page 63](#)) est réglé sur "ON" et si une TV compatible avec Synchronisation labiale automatique est connectée.
- Enregistrez "Audio Delay" pour chaque source d'entrée.
- "Audio Delay" pour le mode jeu peut être réglé quand "Video Mode" ([page 71](#)) est sur "Auto" ou "Game".



Affichage d'informations sur les réglages du récepteur, les signaux d'entrée etc.

Éléments	Détails de la configuration
<b>Status</b> Permet d'afficher des infos sur les réglages actuels.	<input type="checkbox"/> <b>MAIN ZONE</b> Cet élément présente des infos sur les réglages de la MAIN ZONE. L'information affichée est différente en fonction de la source d'entrée. <b>Select Source / Name / Surround Mode / Input Mode / Decode Mode / Assign / Video Select / Video Mode / Content Type</b> etc.
	<input type="checkbox"/> <b>ZONE2</b> Cet élément présente des infos sur les réglages de la ZONE2. <b>Power / Select Source / Volume Level</b> "Status" pour la ZONE2 s'affiche lorsque "Amp Assign" est réglé sur "ZONE2".
<b>Audio Signal</b> Permet d'afficher des infos sur les signaux audio en entrée.	<b>Surround Mode</b> : Le mode surround actif s'affiche. <b>Signal</b> : Le type de signal d'entrée s'affiche. <b>fs</b> : La fréquence d'échantillonnage du signal d'entrée s'affiche. <b>Format</b> : Le nombre de canaux du signal d'entrée (avant, surround, LFE) s'affiche. <b>Offset</b> : La valeur de correction de la normalisation des dialogues s'affiche. <b>Flag</b> : Il s'affiche en entrant les signaux avec canal surround arrière. "MATRIX" s'affiche avec les signaux Dolby Digital EX et DTS-ES Matrix, "DISCRETE" avec les signaux en mode discret DTS-ES.
	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;"><b>Fonction de normalisation de dialogue</b></p> <p>Cette fonction est activée automatiquement lors de la lecture de sources Dolby Digital.            Elle corrige automatiquement le niveau du signal standard des différentes sources programmes.            La valeur de correction peut être vérifiée en utilisant l'option <b>STATUS</b> sur l'appareil principal.</p> <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; text-align: center; margin: 10px auto; width: fit-content;">             Offset - 4dB           </div> <p style="text-align: center;">La figure illustre la valeur corrigée.            Ceci ne peut être affiché.</p> </div>
<b>HDMI Information</b> Permet d'afficher des infos sur les signaux entrée et moniteur HDMI.	<b>Signal Info.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Resolution / Color Space / Pixel Depth</li> </ul>
	<b>Monitor Info.</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Interface / Support Resolution</li> </ul>

Éléments	Détails de la configuration
<b>Auto Surround</b> Permet d'afficher des infos sur les réglages du mode surround auto.	<b>Analog/PCM 2ch / Digital 2ch / Digital 5.1ch / Multi ch</b>
<b>Quick Select</b> Permet d'afficher les infos sur les réglages de "Fonction de sélection rapide" ( page 44).	<b>Quick Select 1 / Quick Select 2 / Quick Select 3 / Quick Select 4 / ZONE2 Quick Select 1 / ZONE2 Quick Select 2 / ZONE2 Quick Select 3 / ZONE2 Quick Select 4</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Name / Volume Level / Select Source / Video Select / MultEQ® XT / Dynamic EQ® / Dynamic Volume® / Auto Surround Mode Analog/PCM 2ch / Auto Surround Mode Digital 2ch / Auto Surround Mode Digital 5.1ch / Auto Surround Mode Multi ch</li> </ul> "ZONE2 Quick Select" s'affiche lorsque "Amp Assign" est réglé sur "ZONE2".
<b>Preset Channel</b> Permet d'afficher des infos sur les canaux préselectionnés.	<b>A1 – G8</b>
<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; text-align: center;"><b>TUNER</b></div>	



## Configuration système (System Setup)



Réglez après une modification "Audyssey® Auto Setup", ou des réglages audio, vidéo, d'affichage ou autres.

- Si vous modifiez les réglages des enceintes après "Audyssey® Auto Setup", il n'est pas possible de sélectionner Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® (page 55, 56).
- Cette fonction peut être utilisée sans en modifier les réglages. Effectuez des réglages uniquement si cela s'avère nécessaire.

### Fonctionnement du menu

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **[M]** (MAIN ZONE).  
Le témoin **[M]** s'allume.

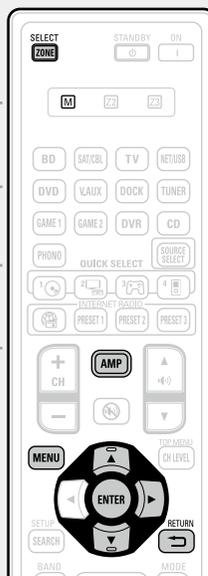
**2** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

**3** Appuyez sur **MENU**.  
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

**4** Appuyez sur **△▽** pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

**5** Appuyez sur **ENTER** ou **▷** pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur **RETURN** ↶.
- Pour quitter le menu, appuyez sur **MENU** alors qu'il est à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



### Éléments qui peuvent être réglés avec la procédure "System Setup"

Speaker Setup (page 60)

HDMI Setup (page 63)

Audio Setup (page 64)

ZONE2 Setup (page 65)

Option Setup (page 65)

Language (page 67)



## Speaker Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Utilisez cette procédure pour régler manuellement les enceintes ou si vous souhaitez modifier les réglages effectués avec la procédure de "Audyssey® Auto Setup".

- Si vous modifiez les réglages des enceintes après la procédure "Audyssey® Auto Setup", il n'est pas possible de sélectionner Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ® ni Audyssey Dynamic Volume® (☞ [page 55, 56](#)).
- La "System Setup" peut être utilisée même s'il n'y a pas eu modification des réglages. Réglez si nécessaire.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Amp Assign</b> Il est possible de changer la sortie de signal à partir de la borne d'enceinte SURR.BACK/AMP ASSIGN de cet appareil pour qu'elle corresponde à l'environnement de vos enceintes	<b>NORMAL</b> : Sélectionnez le réglage "NORMAL" pour effectuer la lecture 7.1 canaux à l'aide du surround arrière. <b>ZONE2</b> : Sélectionnez le réglage "ZONE2" pour affecter l'amplificateur de puissance intégré de l'appareil à la ZONE2 et émettre le son en stéréo. <b>Bi-AMP</b> : Sélectionnez le réglage "Bi-AMP" pour raccorder les enceintes avant à l'aide d'une connexion double amplificateur. <b>Front B</b> : Sélectionnez le réglage "Front B" pour utiliser le deuxième ensemble d'enceintes avant pour la lecture. Vous pouvez activer les enceintes avant A et B à utiliser pour la lecture en fonction du mode de lecture multicanal ou bicanal. Lorsque vous sélectionnez ce réglage Front B, exécutez également la procédure "Front Sp Setup" (☞ <a href="#">page 62</a> ). <b>F.HEIGHT</b> : Sélectionnez le réglage "F.HEIGHT" pour utiliser l'enceinte avant haute pour la lecture.
<b>Speaker Config.</b> Permet de sélectionner la configuration et la taille des enceintes (Capacité de reproduction des basses).  <b>REMARQUE</b> N'utilisez pas la forme extérieure de l'enceinte pour déterminer s'il s'agit d'une enceinte "Large" ou "Small". Utilisez en revanche les fréquences réglées dans "Crossover Freq." (☞ <a href="#">page 62</a> ) comme référence pour déterminer la capacité de reproduction des graves.	<b>Front</b> : Définir le type d'enceinte avant (grande ou petite). <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lorsque "Subwoofer" est réglé sur "No", "Front" est automatiquement réglé sur "Large".</li> <li>• Quand "Front" est réglé sur "Small", les paramètres "Center", "Surround", "S.Back" et "F.Height" ne peuvent pas être réglés sur "Large".</li> </ul> <b>Center</b> : Définir la présence et la taille (type) de l'enceinte centrale. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser lorsqu'aucune enceinte centrale n'est connectée.</li> </ul>  "Large" n'est pas affiché quand "Front" est réglé sur "Small".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Speaker Config.</b> (Suite)	<b>Subwoofer</b> : Définir la présence d'un subwoofer. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Réglage à utiliser lorsque le système comprend un subwoofer.</li> <li>• <b>No</b> : Réglage à sélectionner lorsqu'aucun subwoofer n'est connecté.</li> </ul>  Lorsque "Front" est réglé sur "Small", "Subwoofer" est automatiquement réglé sur "Yes".
	<b>Surround</b> : Définir la présence et la taille des enceintes surround. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser quand les enceintes surround ne sont pas connectées.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Si "Surround" est réglé sur "Large", vous pouvez régler "S.Back" et "F.Height" sur "Large".</li> <li>• Lorsque "Surround" est réglé sur "None", les paramètres "S.Back" et "F.Height" sont automatiquement réglés sur "None".</li> </ul> <b>S.Back</b> : Définir la présence, la taille et le nombre d'enceintes arrière surround. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser quand les enceintes arrière surround ne sont pas connectées.</li> </ul> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>2spkrs</b> : Réglage à utiliser lorsqu'il y a deux enceintes arrière surround.</li> <li>• <b>1spkr</b> : Réglage à utiliser lorsqu'il n'y a qu'une enceinte arrière surround. Branchez l'enceinte surround arrière au canal gauche (G) lorsque vous sélectionnez ce réglage.</li> </ul>  Même quand le réglage "S.Back" est différent de "None", selon la source de lecture, l'enceinte surround arrière peut ne pas émettre de son. Dans ce cas, veuillez sélectionner un autre réglage que "OFF" pour le paramètre "Surr. Parameter" – "S.Back" (☞ <a href="#">page 54</a> ).
	<b>REMARQUE</b> Lorsque le paramètre "Amp Assign" (☞ <a href="#">page 60</a> ) est réglé sur "NORMAL", vous pouvez effectuer le réglage "S.Back".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Speaker Config.</b> (Suite)	<p><b>F.Height</b> : Définir la présence et la taille des enceintes avant-haut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Réglage à utiliser pour une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Réglage à utiliser pour une petite enceinte limitée dans les basses fréquences.</li> <li>• <b>None</b> : Réglage à utiliser lorsque si les enceintes avant-haut ne sont pas connectées.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Lorsque le paramètre "Amp Assign" (<a href="#">page 60</a>) est réglé sur "F.HEIGHT", vous pouvez effectuer le réglage "F.Height".</p>
<b>Bass Setting</b> Permet de configurer la reproduction de la gamme de signaux subwoofer et LFE.	<p><b>Subwoofer Mode</b> : Permet de sélectionner les signaux de la gamme des graves qui seront reproduits par le subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LFE</b> : Le signal de gamme des graves du canal réglé sur la taille d'enceinte "Small" est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer.</li> <li>• <b>LFE+Main</b> : Le signal de gamme basse de tous les canaux est ajouté à la sortie de signal LFE du subwoofer.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• L'élément "Subwoofer Mode" peut être réglé lorsque "Speaker Config." – "Subwoofer" (<a href="#">page 60</a>) est réglé sur "Yes".</li> <li>• Écoutez de la musique ou un film puis sélectionnez le mode produisant les graves les plus puissants.</li> <li>• Sélectionnez "LFE+Main" si vous voulez que les signaux de des graves soient toujours reproduits par le subwoofer.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Si les options "Front" et "Center" de "Speaker Config." sont réglées sur "Large" et que "Subwoofer Mode" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode surround sélectionné.</p> <p><b>LPF for LFE</b> : Permet de régler la gamme d'émission du signal LFE. Réglez cela lorsque vous voulez changer la fréquence de lecture du subwoofer.</p> <p>• <b>80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Distance</b> Permet de régler la distance entre la position d'écoute et les enceintes. Avant d'effectuer les réglages, mesurez la distance entre la position d'écoute et les différentes enceintes.	<p><b>Unit</b> : Permet de régler l'unité de distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Feet / Meters</b></li> </ul> <p><b>Step</b> : Permet de régler l'incrément minimum de réglage de la distance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>1ft / 0.1ft</b></li> <li>• <b>0.1m / 0.01m</b></li> </ul> <p><b>Default</b> : Les paramètres "Distance" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</li> </ul> <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p>  <p><b>Front L / Front R / Center / Subwoofer / Surround L / Surround R / S.Back L* / S.Back R* / F.Height L / F.Height R</b> : Sélectionnez l'enceinte. * Quand le réglage "Speaker Config." – "S.Back" (<a href="#">page 60</a>) est sur "1spkr", "S.Back" s'affiche.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0.0ft – 60.0ft / 0.00m – 18.00m</b> : Réglez la distance.</li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les enceintes qui peuvent être sélectionnées sont différentes selon les réglages "Amp Assign" (<a href="#">page 60</a>) et "Speaker Config." (<a href="#">page 60</a>).</li> <li>• Réglages par défaut : Front L / Front R / Center / Subwoofer / F.Height L / F.Height R : 12,0 ft (3,60 m) Surround L / Surround R / S.Back L / S.Back R : 10,0 ft (3,00 m)</li> <li>• Réglez la différence de distance entre enceintes à moins de 20,0 ft (6,00 m).</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Les enceintes réglées sur "None" dans les réglages "Speaker Config." (<a href="#">page 60</a>) ne sont pas affichées.</p>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Channel Level</b> Permet de définir le niveau de chaque enceinte pour que la tonalité d'essai soit identique en sortie sur chaque enceinte.	<p><b>Test Tone Start</b> : Sortie des tonalités d'essai.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front L / F.Height L / Center / F.Height R / Front R / Surround R / S.Back R* / S.Back L* / Surround L / Subwoofer</b> : Sélectionnez l'enceinte.</li> <li>* Quand le réglage "Speaker Config." – "S.Back" (<a href="#">page 60</a>) est sur "1spkr", "S.Back" s'affiche.</li> <li>• <b>-12.0dB – +12.0dB (0.0dB)</b> : Ajustez le volume.</li> </ul> <p> Quand l'option "Channel Level" est ajustée, les valeurs ajustées sont définies pour tous les modes surround. Pour ajuster le niveau des canaux séparément pour chaque mode surround différent, procédez comme expliqué <a href="#">page 43</a>.</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les enceintes réglées sur "None" dans les réglages "Speaker Config." (<a href="#">page 60</a>) ne sont pas affichées.</li> <li>• Lorsqu'une prise de casque d'écoute est insérée dans la prise PHONES de cet appareil, "Channel Level" ne s'affiche pas.</li> </ul> <p><b>Default</b> : Les paramètres "Channel Level" sont rétablis à ceux par défaut.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.</li> <li>• <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</li> </ul> <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Crossover Freq.</b> Permet de définir la fréquence maximale du signal grave reproduit par chaque canal vers le subwoofer. Permet de régler la fréquence croisée en fonction de la capacité de reproduction des graves de l'enceinte utilisée.	<p><b>Crossover</b> : Permet de régler la fréquence croisée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></li> </ul> <p><b>Advanced</b> : Permet de spécifier la fréquence croisée de chaque enceinte</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Front / Center / Surround / S.Back / F.Height</b> : Permet de sélectionner l'enceinte.</li> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b> : Permet de régler la fréquence croisée.</li> </ul> <p> Le paramètre "Crossover Freq." peut être réglé lorsque le réglage du paramètre "Bass Setting" – "Subwoofer Mode" (<a href="#">page 61</a>) est "LFE+Main" ou lorsque l'une des enceintes est réglée sur "Small".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Réglez toujours la fréquence croisée sur "80Hz". Cependant, lorsque vous utilisez des enceintes de petite taille, nous vous recommandons de régler la fréquence croisée à une fréquence plus élevée.</li> <li>• Le son situé sous la fréquence de croisement est coupé de la sortie audio pour les enceintes réglées sur "Small". Le son de basse coupé est émis par le subwoofer ou par les enceintes avant.</li> <li>• Les enceintes qui peuvent être réglées quand l'option "Advanced" est sélectionnée sont différentes selon le réglage du paramètre "Subwoofer Mode" (<a href="#">page 61</a>).</li> <li>• Quand "LFE" est sélectionné, les enceintes réglées sur "Small" pour "Speaker Config." peuvent être réglées. Si les enceintes sont réglées sur "Large", "Full Band" s'affiche et le réglage ne peut pas être effectué.</li> <li>• Quand "LFE+Main" est sélectionné, ce réglage peut être effectué quelle que soit la taille de l'enceinte.</li> </ul>
<b>Front Sp Setup</b> Définir les enceintes avant à utiliser pour chaque mode surround.	<p><b>2CH DIRECT/STEREO</b> : Les enceintes avant utilisées en mode de lecture direct, stéréo et pure direct (2 canaux) sont définies à l'avance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A</b> : L'enceinte avant A est utilisée.</li> <li>• <b>B</b> : L'enceinte avant B est utilisée.</li> <li>• <b>A+B</b> : Les deux enceintes avant A et B sont utilisées.</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Le réglage en est possible quand l'option "Amp Assign" est sur "Front B" (<a href="#">page 60</a>).</p> <p><b>MULTI CH</b> : Les enceintes avant utilisées dans les modes autres que les modes de lecture direct, stéréo et pure direct (2 canaux) sont définies à l'avance.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>A</b> : L'enceinte avant A est utilisée.</li> <li>• <b>B</b> : L'enceinte avant B est utilisée.</li> <li>• <b>A+B</b> : Les deux enceintes avant A et B sont utilisées.</li> </ul>

## HDMI Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres de sortie vidéo/audio HDMI.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Auto Lip Sync</b> Effectue la compensation automatique du délai temporel des sorties audio et vidéo.	<b>ON</b> : Compensé. <b>OFF</b> : Non compensé.
<b>HDMI Audio Out</b> Réglages de sortie de moniteur HDMI.	<b>AMP</b> : Lecture par les enceintes connectées au récepteur. <b>TV</b> : Lecture par une télévision connectée au récepteur.  <ul style="list-style-type: none"> <li>L'entrée de signal audio du connecteur d'entrée HDMI peut être émise comme signal de sortie du connecteur de sortie HDMI en réglant la destination de sortie audio HDMI sur le téléviseur. L'entrée des signaux audio via les connecteurs d'entrée analogique/coaxial/optique ne peut pas être émise par le connecteur de sortie HDMI.</li> <li>Lorsque la fonction de commande HDMI est activée, la priorité est donnée au réglage audio du téléviseur (<a href="#">page 41</a> "Fonction de contrôle HDMI").</li> </ul>
<b>HDMI Control</b> Permet de lier l'utilisation de différents appareils connectés en HDMI et compatibles avec la commande HDMI.	<b>ON</b> : Réglage à sélectionner pour utiliser la fonction de commande HDMI. <b>OFF</b> : Réglage à utiliser lorsque l'on ne veut pas utiliser la fonction de commande HDMI.  <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'un appareil incompatible avec la fonction de commande HDMI est branché, réglez le paramètre "HDMI Control" sur "OFF".</li> <li>Consultez les instructions d'utilisation de chaque composant connecté pour vérifier les réglages.</li> <li>Pour plus de détails sur l'interface HDMI, voir "Fonction de contrôle HDMI" (<a href="#">page 41</a>).</li> </ul> <p><b>REMARQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Quand "HDMI Control" est sur "ON", la consommation en mode Veille est plus élevée.</b> Si vous n'utilisez pas cet appareil pendant une période prolongée, il est conseillé de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale.</li> <li>L'option "HDMI Control" ne fonctionne pas lorsque l'appareil n'est pas sous tension. L'appareil doit être soit sous tension, soit en veille.</li> <li>L'option de commande HDMI permet de commander les opérations d'une TV compatible avec cette option. Assurez-vous que la TV ou l'HDMI sont connectés quand vous utilisez l'option de commande HDMI.</li> <li>Si les réglages "HDMI Control" ont été modifiés, pensez à toujours éteindre puis remettre sous tension les appareils connectés après cette modification.</li> </ul>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Standby Source</b> Met en veille la source d'entrée HDMI lorsque l'appareil est sous tension.	<b>Last</b> : Cet élément est défini comme la dernière source d'entrée utilisée. <b>HDMI1 / HDMI2 / HDMI3 / HDMI4 / HDMI5 / HDMI6</b> : Met en veille la source d'entrée correspondante.  L'élément "Standby Source" peut être réglé lorsque "HDMI Control" est réglé sur "ON".
<b>P. Off Control</b> Lie la mise en veille de cet appareil aux équipements externes.	<b>All</b> : Si la TV branchée est mise hors tension indépendamment de la source d'entrée, l'appareil est automatiquement mis en veille. <b>Video</b> : Si la TV branchée est mise hors tension avec BD / DVD / TV / SAT/CBL / DOCK / GAME1 / GAME2 / V.AUX comme source d'entrée, l'appareil est automatiquement mis en veille. <b>OFF</b> : L'appareil n'est pas lié à la mise sous/hors tension de la TV.  L'élément "P.Off Control" peut être réglé lorsque "HDMI Control" est réglé sur "ON".



## Audio Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglage des paramètres de reproduction audio.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>2ch Direct/Stereo</b>	<p><b>Setting</b> : Sélectionnez la méthode de réglage des enceintes utilisées en mode direct à deux canaux et lecture stéréo.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Basic</b> : Les réglages de "Speaker Setup" (<a href="#">page 60</a>) sont appliqués.</li> <li>• <b>Custom</b> : Réglages séparés pour le mode 2-ch. Effectuez les réglages suivants :</li> </ul> <p><b>Front</b> : Définir le type d'enceinte avant (grande ou petite).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Large</b> : Définir une grande enceinte en mesure de reproduire correctement les basses fréquences.</li> <li>• <b>Small</b> : Utiliser pour une petite enceinte limitée en basses fréquences.</li> </ul> <p> Si "Speaker Config." – "Subwoofer" (<a href="#">page 60</a>) est réglé sur "No", le réglage s'effectue automatiquement sur "Large".</p> <p><b>Subwoofer</b> : Définir la présence d'un subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Yes</b> : Utiliser un subwoofer.</li> <li>• <b>No</b> : Sélectionner quand un subwoofer n'est pas connecté.</li> </ul> <p> Si "Speaker Config." – "Subwoofer" (<a href="#">page 60</a>) est réglé sur "No", le réglage s'effectue automatiquement sur "No". Si le réglage "Front" est activé sur "Small", le réglage est automatiquement "Yes".</p> <p><b>Subwoofer Mode</b> : Sélectionner le signal de basse gamme à reproduire par le subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>LFE</b> : Lorsque le paramètre "2ch Direct/Stereo" – "Front" est réglé sur "Large", seul le signal LFE est émit en sortie du subwoofer. En outre, lorsque le paramètre "2ch Direct/Stereo" – "Front" est réglé sur "Small", le signal de gamme basse du canal avant s'ajoute à la sortie du signal LFE du subwoofer.</li> <li>• <b>LFE+Main</b> : Le signal de gamme basse du canal avant s'ajoute à la sortie de signal LFE du subwoofer.</li> </ul> <p> Cet élément peut être réglé lorsque le paramètre "2ch Direct/Stereo" – "SW" est réglé sur "Yes".</p> <p><b>Crossover</b> : Permet de définir la fréquence maximale du signal grave reproduit par chaque canal vers le subwoofer.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>40Hz / 60Hz / 80Hz / 90Hz / 100Hz / 110Hz / 120Hz / 150Hz / 200Hz / 250Hz</b></li> </ul> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Cet élément peut être réglé lorsque le paramètre "2ch Direct/Stereo" – "SW" est réglé sur "Yes".</li> <li>• Si le paramètre "2ch Direct/Stereo" – "Front" est réglé sur "Large" ou le paramètre "SW Mode" est réglé sur "LFE", "Full Band" s'affiche et le réglage ne peut pas être effectué.</li> </ul>

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>2ch Direct/Stereo</b> (Suite)	<p><b>Distance FL / Distance FR</b> : Sélectionnez l'enceinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>0.0ft – 60.0ft (12.0ft) / 0.00m – 18.00m (3.60m)</b> : Déterminez la distance par rapport à l'enceinte.</li> </ul> <p> Réglez la différence de distance entre enceintes à moins de 20,0 ft (6,00 m).</p> <p><b>Level FL / Level FR</b> : Sélectionnez l'enceinte.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>-12.0dB – +12.0dB (0.0dB)</b> : Ajustez le niveau de chaque canal.</li> </ul>
<b>Auto Surround</b> Réglage de mém. des réglages de mode surround pour chaque type de signal.	<p><b>ON</b> : Mémoriser les réglages. Lu automatiquement avec le dernier mode surround utilisé.</p> <p><b>OFF</b> : Ne pas mémoriser les réglages. Le mode surround ne sera pas modifié selon le signal.</p> <p></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• La fonction de mode surround auto vous permet d'enregistrer dans la mémoire le dernier mode surround utilisé pour la reproduction des quatre types de signaux d'entrée figurant ci-dessous. <ol style="list-style-type: none"> <li>① Signaux analogiques et PCM 2 canaux</li> <li>② Signaux Dolby Digital et DTS 2 canaux</li> <li>③ Signaux Dolby Digital et DTS multi-canaux</li> <li>④ Signaux multicanaux LPCM</li> </ol> </li> <li>• Pendant la lecture en mode PURE DIRECT, le mode surround ne change pas, même si le signal d'entrée change.</li> </ul>
<b>EQ Customize</b> Réglez les égaliseurs désengagés pour ne pas qu'ils s'affichent lorsque "MultEQ® XT" est sélectionné.	<p><b>Manual</b> : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Manual".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Used</b> : Utiliser.</li> <li>• <b>Not Used</b> : Ne pas utiliser.</li> </ul> <p><b>Audyssey Flat</b> : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Audyssey Flat".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Used</b> : Utiliser.</li> <li>• <b>Not Used</b> : Ne pas utiliser.</li> </ul> <p> Effectuez le réglage de façon à ce que les réglages "Audyssey Flat" puissent être faits pendant la procédure "Audyssey® Auto Setup".</p> <p><b>Audyssey Byp. L/R</b> : Sélectionnez ce paramètre lorsque vous n'utilisez pas l'égaliseur "Audyssey Byp. L/R".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Used</b> : Utiliser.</li> <li>• <b>Not Used</b> : Ne pas utiliser.</li> </ul> <p> Effectuez le réglage de façon à ce que les réglages "Audyssey Byp. L/R" puissent être faits pendant la procédure "Audyssey® Auto Setup".</p>

## ZONE2 Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Réglages de lecture audio pour un système à zones multiples (ZONE2).  
"ZONE2 Setup" s'affiche lorsque "ZONE2" est sélectionné avec "Amp Assign".

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Lch Level</b> Ajuster le niveau du canal gauche.	<b>-12dB – +12dB (0dB)</b>
<b>Rch Level</b> Ajuster le niveau du canal droit.	<b>-12dB – +12dB (0dB)</b>
<b>Volume Limit</b> Réglages de volume maximum.	<b>OFF</b> : Ne pas utiliser de volume maximum. <b>-20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)</b>  S'affiche de 0 à 99 si "Volume Display" ( <a href="#">page 65</a> ) est réglé sur "Absolute".
<b>Power On Level</b> Définir le volume à la mise en marche de l'appareil.	<b>Last</b> : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session. <b>--(0)</b> : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil. <b>-80dB – 18dB (1 – 99)</b> : Le volume est réglé au niveau défini.  S'affiche de 0 à 99 si "Volume Display" ( <a href="#">page 65</a> ) est réglé sur "Absolute".
<b>Mute Level</b> Régler le niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine.	<b>Full</b> : Le son est complètement coupé. <b>-40dB</b> : Le son est abaissé de 40 dB. <b>-20dB</b> : Le son est abaissé de 20 dB.



## Option Setup

Les réglages par défaut sont soulignés.

Effectuer d'autres réglages.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Volume Control</b> Permet de régler le volume dans la MAIN ZONE (pièce dans laquelle se trouve l'appareil).	<b>Volume Display</b> : Régler l'affichage du volume. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Relative</b> : Afficher -dB (Min), gamme de -80,5 dB à 18 dB.</li> <li>• <b>Absolute</b> : Afficher dans la gamme de 0 (Min) à 99.</li> </ul>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Le réglage du paramètre "Volume Display" s'applique également à la méthode d'affichage des paramètres "Volume Limit" et "Power On Level".</li> <li>• Le réglage du paramètre "Volume Display" s'applique à toutes les zones.</li> </ul> <b>Volume Limit</b> : Réglages de volume maximum. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>OFF</b> : Ne pas utiliser de volume maximum.</li> <li>• <b>-20dB (61) / -10dB (71) / 0dB (81)</b></li> </ul> <b>Power On Level</b> : Définir le volume à la mise en marche de l'appareil. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Last</b> : Utiliser les réglages mémorisés à partir de la dernière session.</li> <li>• <b>--(0)</b> : Toujours passer en sourdine au démarrage de l'appareil.</li> <li>• <b>-80dB – 18dB (1 – 99)</b> : Le volume est réglé au niveau défini.</li> </ul> <b>Mute Level</b> : Régler le niveau d'atténuation pendant la mise en sourdine. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Full</b> : Le son est complètement coupé.</li> <li>• <b>-40dB</b> : Le son est abaissé de 40 dB.</li> <li>• <b>-20dB</b> : Le son est abaissé de 20 dB.</li> </ul>
<b>Source Delete</b> Permet de supprimer de l'affichage les sources d'entrée qui ne sont pas utilisées.	<b>TUNER / CD / BD / DVD / TV / SAT/CBL / GAME1 / GAME2 / V.AUX / DOCK</b> : Sélectionnez la source d'entrée qui n'est pas utilisée. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Utiliser cette source.</li> <li>• <b>Delete</b> : Ne pas utiliser cette source.</li> </ul> <div style="background-color: #e91e63; color: white; padding: 2px; text-align: center; font-weight: bold; margin: 5px 0;">REMARQUE</div> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Les sources d'entrée utilisées dans les différentes zones ne peuvent pas être supprimées.</li> <li>• Les sources d'entrée réglées sur "Delete" ne peuvent pas être sélectionnées à l'aide de la touche de sélection de la source d'entrée.</li> </ul> 

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>GUI</b> Permet d'effectuer les réglages liés aux affichages sur l'écran TV.	<p><b>Screensaver</b> : Effectuez les réglages de l'économiseur d'écran.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : L'économiseur d'écran s'active alors que le menu iPod ou l'écran TUNER est affiché, en l'absence de toute opération pendant 5 minutes environ. Quand vous appuyez sur <math>\Delta \nabla \triangleleft \triangleright</math>, l'économiseur d'écran est annulé et l'écran qui était présent avant le démarrage de l'économiseur d'écran, s'affiche.</li> <li>• <b>OFF</b> : L'écran de veille n'est pas activé.</li> </ul> <p><b>Format</b> : Détermine le format du signal vidéo à la sortie de la télévision que vous utilisez.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>NTSC</b> : Sélectionner la sortie NTSC.</li> <li>• <b>PAL</b> : Sélectionner la sortie PAL.</li> </ul> <p> L'option "Format" peut également être réglée de la manière suivante. Cependant, l'écran du menu ne s'affiche pas.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Maintenez <math>\blacksquare</math> et <math>\blacktriangleright</math> de l'appareil principal enfoncées pendant au moins 3 secondes. "V.Format:&lt;NTSC&gt;" s'affiche sur l'écran.</li> <li>2. Appuyez sur <b>TUNER PRESET CH +, -</b> sur l'unité principale et réglez le format du signal vidéo.</li> <li>3. Appuyez sur <b>iPod</b> <math>\blacktriangleright</math> de l'appareil principal pour terminer le réglage.</li> </ol> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Si un format différent du format vidéo du moniteur connecté est défini, l'image ne s'affichera pas correctement.</p> <p><b>Text</b> : Affiche les détails de l'opération lors du passage au mode surround, mode d'entrée, etc.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ON</b> : Activer l'affichage.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul> <p><b>Master Volume</b> : Permet d'afficher le volume principal lors du réglage.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Bottom</b> : Affichage bas.</li> <li>• <b>Top</b> : Affichage haut.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul> <p> Si l'affichage du volume principal est difficile à lire lorsqu'il est superposé au sous-titrage d'un film, réglez-le sur "Top".</p> <p><b>iPod</b> : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran iPod lorsque la source d'entrée est "DOCK".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Always</b> : Affichage permanent.</li> <li>• <b>30s</b> : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>10s</b> : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul>



Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>GUI</b> (Suite)	<p><b>Tuner</b> : Réglez l'heure de l'affichage de l'écran du tuner lorsque la source d'entrée est "Tuner".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Always</b> : Affichage permanent.</li> <li>• <b>30s</b> : Conserver l'affichage pendant 30 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>10s</b> : Conserver l'affichage pendant 10 secondes après l'activation.</li> <li>• <b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</li> </ul>
<b>Remote Setup Guide</b> Recherchez le code de préréglage pour effectuer l'enregistrement dans la télécommande.	Voir "Enregistrement des codes de préréglage" (  page 75).
<b>Quick Sel. Name</b> Changez le titre d'affichage "Quick Select" selon votre choix.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez entrer jusqu'à 16 caractères.</li> <li>• Pour la saisie de caractères, voir <a href="#">page 50</a>.</li> </ul>
<b>Zone Rename</b> Changez le titre d'affichage de chaque zone selon votre choix.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vous pouvez entrer jusqu'à 10 caractères.</li> <li>• Pour la saisie de caractères, voir <a href="#">page 50</a>.</li> </ul>
<b>Dimmer</b> Régler la luminosité d'affichage de cet appareil.	<p><b>Bright</b> : Luminosité d'affichage normale.</p> <p><b>Dim</b> : Luminosité d'affichage réduite.</p> <p><b>Dark</b> : Luminosité très faible.</p> <p><b>OFF</b> : Désactiver l'affichage.</p> <p> Vous pouvez utiliser les touches situées sur l'appareil pour les opérations. Chaque pression sur <b>DIMMER</b> entraîne la modification des réglages, comme illustré ci-dessous</p> <pre> graph LR     Bright --&gt; Dim     Dim --&gt; Dark     Dark --&gt; OFF     OFF --&gt; Bright     </pre>
<b>Setup Lock</b> Protection des réglages contre toute modification involontaire.	<p><b>ON</b> : Activer la protection.</p> <p><b>OFF</b> : Désactiver la protection.</p> <p> Lorsque vous annulez le réglage, mettez "Setup Lock" sur "OFF".</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <p>Lorsque "Setup Lock" est réglé sur "ON", les réglages ci-dessous ne peuvent plus être modifiés. "Setup Lock!" s'affiche également si vous essayez d'utiliser les réglages liées.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Opérations dans les menus</li> <li>• Channel Level</li> </ul>

## Language

**Les réglages par défaut sont soulignés.**

Réglez la langue d'affichage du menu sur l'écran.

### Détails de la configuration

#### English / Español



"Language" peut aussi être réglé avec la procédure suivante. Cependant, l'écran du menu ne s'affiche pas.

**1.** Maintenez **■** et **▶▶|** de l'appareil principal enfoncées pendant au moins 3 secondes.

"V.Format:<NTSC>" s'affiche sur l'écran.

**2.** Appuyez sur **STATUS** sur l'unité principale et réglez "Lang:<ENGLISH >".

**3.** Appuyez sur **TUNER PRESET CH +, -** sur l'unité principale, et réglez la langue.

**4.** Appuyez sur **iPod ▶** de l'appareil principal pour terminer le réglage.



## Configuración de la entrada (Input Setup)



Réalisation des réglages concernant la lecture de la source d'entrée.

- Vous n'avez pas besoin de modifier les réglages pour utiliser l'appareil. Effectuez des réglages lorsque cela s'avère nécessaire.

### Fonctionnement du menu

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **M** (MAIN ZONE).  
Le témoin **M** s'allume.

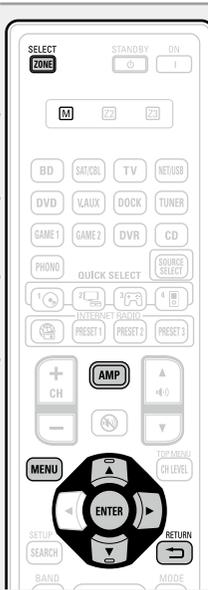
**2** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

**3** Appuyez sur **MENU**.  
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

**4** Appuyez sur  $\Delta$ / $\nabla$  pour sélectionner le menu à activer ou à opérer.

**5** Appuyez sur **ENTER** ou  $\triangleright$  pour valider le réglage.

- Pour revenir à l'élément précédent, appuyez sur **RETURN**  $\leftarrow$ .
- Pour quitter le menu, appuyez sur **MENU** alors qu'il est à affiché à l'écran. Le menu disparaît de l'écran.



### Éléments qui peuvent être modifiés avec la procédure "Input Setup"

Auto Preset (page 69)

Preset Skip (page 69)

Preset Name (page 69)

Input Assign (page 70)

Video (page 71)

Input Mode (Audio) (page 72)

Rename (page 72)

Source Level (Audio) (page 72)

Playback Mode (page 73)

### Information importante

#### À propos de l'affichage des sources d'entrée

Dans ce chapitre, les sources d'entrée configurables pour chaque élément sont présentées comme suit.



#### REMARQUE

Les sources d'entrée pour lesquelles "Delete" a été sélectionné dans "Source Delete" (page 65) ne peuvent pas être sélectionnées.

## Auto Preset

Utilisation de la fonction de présélection automatique pour programmer les stations de radio.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Start</b> Lancer la procédure de préconfiguration automatique. <b>TUNER</b>	 Si une station radio ne peut pas être présélectionnée automatiquement, sélectionnez et présélectionnez la station souhaitée manuellement.

## Preset Skip

**Les réglages par défaut sont soulignés.**

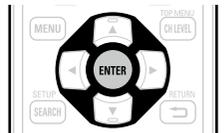
Déterminez les canaux prédéfinis à omettre lors de la sélection.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Block</b> Sélectionnez le bloc de mémoire prédéfini. <b>TUNER</b>	<b>A / B / C / D / E / F / G</b>
<b>Block Presets</b> Permet d'ignorer tous les canaux des blocs de mémoire prédéfinis sélectionnés. <b>TUNER</b>	<b>ON</b> : Afficher la mémoire présélectionnée. <b>Skip</b> : Ne pas afficher la mémoire présélectionnée.
<b>A1 – G8</b> Permet d'appliquer l'option uniquement à des canaux présélectionnés individuels faisant partie du bloc de mémoire présélectionnée. <b>TUNER</b>	<b>ON</b> : Le canal présélectionné est affiché. <b>Skip</b> : Le canal présélectionné n'est pas affiché.  Si vous réglez "Block Presets" sur "Skip", vous pouvez effectuer des sauts par blocs (A – G).

## Preset Name

Attribution d'un nom à une mémoire présélectionnée.

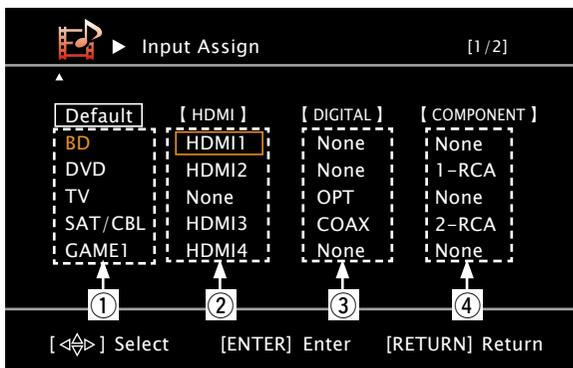
Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Block</b> Sélectionnez le bloc de mémoire prédéfini. <b>TUNER</b>	<b>A / B / C / D / E / F / G</b>
<b>A1 – G8</b> Modifiez le nom d'affichage du canal sélectionné. <b>TUNER</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous pouvez saisir jusqu'à huit caractères.</li> <li>Pour la saisie de caractères, voir <a href="#">page 50</a>.</li> </ul>
<b>Default</b> Le nom prédéfini modifié est rétabli au paramétrage par défaut.	<b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut. <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.  Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b> , le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b> .



## Input Assign

### Exemples d'affichages d'écrans de menus "Input Assign"

Cet écran apparaît lorsque vous sélectionnez le menu "Input Setup" – "each input source" – "Input Assign". Utilisez le menu "Input Assign" pour changer les ② bornes d'entrée HDMI, les ③ bornes d'entrée analogiques et les ④ bornes d'entrée composantes affectées aux ① bornes d'entrée dans les réglages par défaut.



### Utilisations du menu d'attribution d'entrée

- 1 Utilisez  $\Delta \nabla \triangleleft \triangleright$  pour déplacer la surbrillance sur l'élément que vous souhaitez paramétrer.
- 2 Appuyez sur **ENTER** puis utilisez  $\triangleleft \triangleright$  pour sélectionner les bornes d'entrée à attribuer.
- 3 Appuyez sur **ENTER** pour enregistrer le réglage.



### Éléments de configuration

#### HDMI

Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des prises d'entrée HDMI aux sources d'entrée.

BD	DVD	TV
SAT/CBL	GAME1	
GAME2	V.AUX	DOCK

### Détails de la configuration

#### HDMI 1 / HDMI 2 / HDMI 3 / HDMI 4 / HDMI 5 / HDMI 6

**None** : N'attribue pas de borne d'entrée HDMI à la source d'entrée sélectionnée.

- Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous.

Source d'entrée	BD	DVD	TV	SAT/CBL
Réglage par défaut	HDMI 1	HDMI 2	None	HDMI 3

Source d'entrée	GAME1	GAME2	V.AUX	DOCK
Réglage par défaut	HDMI 4	HDMI 5	HDMI 6	None



- Une source d'entrée à laquelle un connecteur d'entrée HDMI ne peut pas être attribué s'affiche sous la forme de "– – –".
- Pour lire le signal vidéo attribué à "HDMI" associé avec le signal audio attribué à "Input Assign" – "DIGITAL", sélectionnez "Digital" dans le de "Input Mode" ([page 72](#)).
- Les signaux audio présents en entrée aux bornes analogiques et numériques ne sont pas renvoyés en sortie au moniteur.
- Lorsqu'un dock de contrôle pour iPod est connecté, il n'est pas possible d'attribuer des signaux aux bornes HDMI.
- Si "HDMI Control" ([page 63](#)) est réglé sur "ON", la borne d'entrée HDMI ne peut pas être attribuée à la "TV".

#### DIGITAL

Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des bornes d'entrée numériques aux sources d'entrée.

BD	DVD	TV
SAT/CBL	GAME1	
GAME2	V.AUX	DOCK
CD		

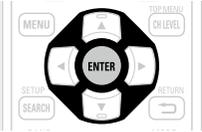
#### COAX (coaxial) / OPT (optique)

**None** : N'attribue pas de borne d'entrée numérique à la source d'entrée sélectionnée.

- Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous.

Source d'entrée	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME1
Réglage par défaut	None	None	OPT	COAX	None

Source d'entrée	GAME2	V.AUX	DOCK	CD
Réglage par défaut	None	None	None	None

Éléments de configuration	Détails de la configuration																													
<p><b>COMPONENT</b> (Vidéo de composant) Réglez ce paramètre pour changer l'attribution des bornes d'entrée vidéo composantes aux sources d'entrée.</p> <table border="1"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> </tr> <tr> <td>SAT/CBL</td> <td>GAME1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GAME2</td> <td>V.AUX</td> <td>DOCK</td> </tr> </table>	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME1		GAME2	V.AUX	DOCK	<p><b>COMP</b> (Vidéo de composant) <b>1, 2</b> <b>None</b> : N'attribue pas de borne d'entrée composant vidéo à la source d'entrée sélectionnée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Au moment de l'achat, les réglages des différentes sources d'entrée sont ceux indiqués ci-dessous.</li> </ul> <table border="1"> <tr> <td>Source d'entrée</td> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> <td>SAT/CBL</td> </tr> <tr> <td>Réglage par défaut</td> <td>None</td> <td>1-RCA</td> <td>None</td> <td>2-RCA</td> </tr> </table> <table border="1"> <tr> <td>Source d'entrée</td> <td>GAME1</td> <td>GAME2</td> <td>V.AUX</td> <td>DOCK</td> </tr> <tr> <td>Réglage par défaut</td> <td>None</td> <td>None</td> <td>None</td> <td>None</td> </tr> </table> <p> Une source d'entrée à laquelle une borne d'entrée vidéo composante ne peut pas être attribuée s'affiche sous la forme de "----".</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Lorsqu'un dock de contrôle pour iPod est connecté, il n'est pas possible d'attribuer des signaux aux bornes vidéo composantes.</li> </ul>	Source d'entrée	BD	DVD	TV	SAT/CBL	Réglage par défaut	None	1-RCA	None	2-RCA	Source d'entrée	GAME1	GAME2	V.AUX	DOCK	Réglage par défaut	None	None	None	None
BD	DVD	TV																												
SAT/CBL	GAME1																													
GAME2	V.AUX	DOCK																												
Source d'entrée	BD	DVD	TV	SAT/CBL																										
Réglage par défaut	None	1-RCA	None	2-RCA																										
Source d'entrée	GAME1	GAME2	V.AUX	DOCK																										
Réglage par défaut	None	None	None	None																										
<p><b>Default</b> Les paramètres "Input Assign" sont rétablis à ceux par défaut.</p>	<p><b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut. <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</p> <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 																													

## Video

Les réglages par défaut sont soulignés.

Pour régler la source vidéo.

\* Les options "BD", "TV", "GAME1" ou "GAME2" peuvent être réglées lorsque "HDMI" ([page 70](#)) ou "COMPONENT" ([page 71](#)) ont été attribués.

Éléments de configuration	Détails de la configuration									
<p><b>Video Select</b> Le flux vidéo d'une autre source d'entrée est lu en combinaison avec l'audio en cours de lecture.</p>	<p><b>Source</b> : Lecture de l'image et son de la source d'entrée. <b>BD / DVD / TV / SAT/CBL / DOCK / GAME1 / GAME2 / V.AUX</b> : Sélectionnez la source d'entrée vidéo pour l'affichage. Cela peut être fait pour chacune des sources d'entrée.</p> <p> "BD", "TV", "GAME1" et "GAME2" sont sélectionnables seulement lorsqu'une borne vidéo composantes est attribuée comme source d'entrée.</p> <p><b>REMARQUE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Il est impossible de sélectionner les signaux d'entrée HDMI.</li> <li>Les sources d'entrée pour lesquelles "Delete" a été sélectionné dans "Source Delete" (<a href="#">page 65</a>) ne peuvent pas être sélectionnées.</li> </ul>									
<p><b>Video Mode</b> À paramétrer pour le traitement vidéo.</p> <table border="1"> <tr> <td>BD *</td> <td>DVD</td> <td>TV *</td> </tr> <tr> <td>SAT/CBL</td> <td>GAME1 *</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GAME2 *</td> <td>V.AUX</td> <td>DOCK</td> </tr> </table>	BD *	DVD	TV *	SAT/CBL	GAME1 *		GAME2 *	V.AUX	DOCK	<p><b>Auto</b> : Traiter la vidéo automatiquement sur la base des informations disponibles sur le contenu HDMI. <b>Game</b> : Toujours traiter la vidéo qui convient à un contenu de jeu. <b>Movie</b> : Traiter la vidéo normalement.</p> <p> Si "Video Mode" est réglé sur "Auto", le mode est commuté en fonction du contenu à l'entrée.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Si une source est lue à la fois en mode MAIN ZONE (audio et vidéo) et en mode ZONE2 (audio seul) dans la même pièce, le signal audio des modes MAIN ZONE et ZONE2 peut sembler désynchronisé mais il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Dans ce cas, passer en mode "Game" peut améliorer la synchronisation audio.</li> </ul>
BD *	DVD	TV *								
SAT/CBL	GAME1 *									
GAME2 *	V.AUX	DOCK								

## Input Mode (Audio)

Les réglages par défaut sont soulignés.

Les modes d'entrée accessibles peuvent varier en fonction de la source d'entrée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration												
<p><b>Input Mode</b> Définit les modes d'entrée audio pour les différentes sources d'entrée. Normalement, il est recommandé de régler le mode d'entrée audio sur "Auto".</p>	<p><b>Auto</b> : Détecter automatiquement le signal en entrée et effectuer la reproduction.  <b>HDMI</b> : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée HDMI.  <b>Digital</b> : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée numérique.  <b>Analog</b> : Lire uniquement les signaux en provenance de l'entrée analogique.</p> <p> • "HDMI" peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "HDMI" a été attribué dans "Input Assign" (<a href="#">page 70</a>).          • "Digital" peut être réglé pour les sources d'entrée pour lesquelles "DIGITAL" a été attribué dans "Input Assign" (<a href="#">page 70</a>).          • Si la source d'entrée est réglée sur "TV", "GAME1" ou "GAME2", le réglage sur "Analog" n'est pas possible.          • Lorsque des signaux numériques entrent correctement, le témoin <b>DIG</b> s'allume sur l'affichage. Si le témoin <b>DIG</b> ne s'allume pas, vérifiez l'attribution des bornes d'entrée numérique et les connexions.          • Si l'option "HDMI Control" est réglée sur "ON" et si une TV compatible ARC est branchée via les bornes HDMI MONITOR, le mode d'entrée dont la source d'entrée est "TV" est paramétré sur ARC.</p>												
<p><b>Decode Mode</b> Réglez le mode décodage pour la source d'entrée.</p> <table border="1" data-bbox="114 890 349 1023"> <tr> <td>BD</td> <td>DVD</td> <td>TV</td> </tr> <tr> <td>SAT/CBL</td> <td>GAME1</td> <td></td> </tr> <tr> <td>GAME2</td> <td>V.AUX</td> <td>DOCK</td> </tr> <tr> <td>CD</td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	BD	DVD	TV	SAT/CBL	GAME1		GAME2	V.AUX	DOCK	CD			<p><b>Auto</b> : Détecter automatiquement le signal numérique, le décoder et reproduire.  <b>PCM</b> : Décoder et reproduire uniquement les signaux PCM en entrée.  <b>DTS</b> : Décoder et reproduire uniquement les signaux DTS en entrée.</p> <p> • Cet élément peut être réglé pour les sources d'entrée dont l'option "HDMI" ou "DIGITAL" est attribuée sur "Input Assign" (<a href="#">page 70</a>).          • Normalement, ce mode doit être réglé sur "Auto". N'activez "PCM" et "DTS" que lorsque vous lisez les signaux respectifs.</p>
BD	DVD	TV											
SAT/CBL	GAME1												
GAME2	V.AUX	DOCK											
CD													

## Rename

Modifiez le nom de l'affichage de la source d'entrée sélectionnée.

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<p><b>Rename</b> Modifiez le nom d'affichage de la source d'entrée sélectionnée.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vous pouvez saisir jusqu'à huit caractères.</li> <li>Pour la saisie de caractères, voir <a href="#">page 50</a>.</li> </ul>
<p><b>Default</b> Le nom de la source d'entrée est rétabli au paramétrage par défaut.</p>	<p><b>Yes</b> : Réinitialisez aux valeurs par défaut.  <b>No</b> : Ne réinitialisez pas aux valeurs par défaut.</p> <p> Lorsque vous sélectionnez "Default" et appuyez sur <b>ENTER</b>, le message "Return settings to the default?" s'affiche. Choisissez "Yes" ou "No", puis appuyez sur <b>ENTER</b>.</p> 

## Source Level (Audio)

Les réglages par défaut sont soulignés.

- Cette fonction permet de corriger le niveau de lecture de l'entrée audio de la source d'entrée sélectionnée.
- Utilisez cette fonction s'il y a des différences de niveau du volume d'entrée entre les différentes sources.

### Détails de la configuration

#### -12dB - +12dB (0dB)

-  Le niveau d'entrée analogique et le niveau d'entrée numérique peuvent être réglés séparément pour les sources d'entrée pour lesquelles "HDMI" ou "DIGITAL" ont été attribués dans "Input Assign" ([page 70](#)).

## Playback Mode

Les réglages par défaut sont soulignés.

### Source d'entrée : "DOCK"

Éléments de configuration	Détails de la configuration
<b>Repeat</b> Réglage du mode de répétition. <b>DOCK</b>	<b>Tous</b> : Tous les fichiers sont répétés en boucle. <b>Un</b> : Le fichier en cours de lecture est répété en boucle. <b>ARRÊT</b> : Le mode de lecture répétée est annulé.
<b>Shuffle</b> Réglage du mode de lecture aléatoire. <b>DOCK</b>	<input type="checkbox"/> <b>Quand l'option DENON dock de contrôle pour iPod ASD-1R ou ASD-11R est connectée</b> <b>Chansons</b> : Les fichiers dans l'album sont lus en mode aléatoire. <b>Albums</b> : Tous les fichiers sont lus en mode de lecture aléatoire. <b>ARRÊT</b> : Le mode de lecture aléatoire est annulé.  <input type="checkbox"/> <b>Quand l'option DENON dock de contrôle pour iPod ASD-3N, ASD-3W, ASD-51N ou ASD-51W est connectée</b> <b>MARCHE</b> : Le mode de lecture aléatoire est activé. <b>ARRÊT</b> : Le mode de lecture aléatoire est annulé.

# Fonctionnement des appareils connectés avec la télécommande

L'enregistrement dans la télécommande des codes de préréglage fournis vous permet de commander des appareils d'autres marques.

## Utiliser le matériel AV

### 1 Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner une zone d'utilisation.

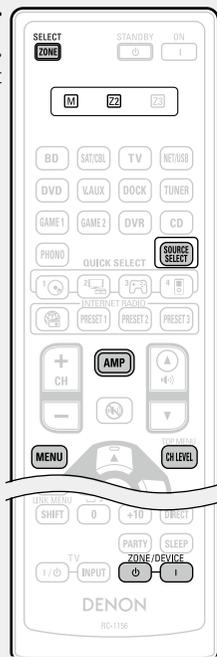
Le témoin de mode zone correspondant à la zone en fonctionnement s'allume.

- Le mode change à chaque pression de **ZONE SELECT**.

**M** À sélectionner pour utiliser les fonctions dans MAIN ZONE.

**Z2** À sélectionner pour utiliser les fonctions dans ZONE2.

**Z3** Non utilisé.



### 2 Appuyez sur la touche de sélection de source d'entrée (page 20).

- La source d'entrée pour la zone sélectionnée dans l'étape 1 a changé.
- Les changements de mode de fonctionnement de la télécommande sont présentés dans le tableau.

Touches sélection de source d'entrée	Source d'entrée de cet appareil	Mode de fonctionnement
		Appareils que l'on peut commander avec la télécommande
<b>AMP</b>	-	Cet appareil (fonctionnement en amplificateur) *2
<b>BD</b> *1	BD	Appareil enregistré sur la touche <b>BD</b>
<b>SAT/CBL</b> *1	SAT/CBL	Appareil enregistré sur la touche <b>SAT/CBL</b>
<b>TV</b> *1	TV	Appareil enregistré sur la touche <b>TV</b>
<b>DVD</b> *1	DVD	Appareil enregistré sur la touche <b>DVD</b>
<b>V.AUX</b> *1	V.AUX	Appareil enregistré sur la touche <b>V.AUX</b>
<b>DOCK</b>	DOCK	Dock de contrôle pour iPod
<b>TUNER</b>	TUNER	Radio de cet appareil
<b>GAME1</b> *1	GAME1	Appareil enregistré sur la touche <b>GAME1</b>
<b>GAME2</b> *1	GAME2	Appareil enregistré sur la touche <b>GAME2</b>
<b>CD</b> *1	CD	Appareil enregistré sur la touche <b>CD</b>

\*1 Si un code préréglage est enregistré pour cette touche, la télécommande de cet appareil peut commander d'autres appareils.

\*2 Ce mode de fonctionnement vous permet d'utiliser un iPod, un dock de contrôle pour iPod ou un TUNER.



Si vous appuyez sur **SOURCE SELECT**, le mode de fonctionnement AMP démarre automatiquement.

### REMARQUE

Si le mode de télécommande est réglé sur un autre mode que le mode de fonctionnement en amplificateur, appuyez sur **AMP** pour que la télécommande passe en mode de fonctionnement en AMP pour exécuter ce qui suit :

- Pour l'utilisation du menu, appuyez sur **MENU**
- Pour le réglage du niveau de canal de l'appareil, appuyez sur **CH LEVEL**
- Pour activer ou désactiver chaque zone, appuyez sur **ZONE/DEVICE I** ou sur **ZONE/DEVICE**

### 3 Utilisez cet appareil ou l'appareil dont la source d'entrée est activée.

- Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de chaque appareil. Pour le fonctionnement d'un iPod et d'une TUNER, voir les pages suivantes.
  - iPod ([page 23](#))
  - TUNER ([page 26](#))

## Enregistrement des codes de préreglage

Quand les codes préreglés sont enregistrés sur la télécommande incluse, elle peut alors être utilisée pour le fonctionnement d'appareils différents, comme les lecteurs DVD ou TV d'autres marques. Dans ce menu, vous pouvez rechercher et afficher les codes préreglés qui peuvent être préreglés dans la télécommande incluse.

### ☐ Touches utilisées pour le fonctionnement des appareils

- ① **ZONE/DEVICE I, ZONE/DEVICE**
  - Pour allumer ou éteindre chaque appareil
- ② **△▽◀▶, ENTER, RETURN**
  - Pour l'utilisation du menu de chaque appareil
- ③ **MENU, SETUP, TOP MENU**
  - Pour l'affichage du menu de chaque appareil
- ④ **◀◀, ▶▶, ▶, I◀◀, ▶▶I, II, ■**
- ⑤ Touches numérotées (**0 - 9, +10**)
- ⑥ **CH +, CH -**
- ⑦ **TV I/⏻, TV INPUT**
  - Pour le fonctionnement d'un téléviseur.
  - Cette touche est activée dans tous les modes.

Pour plus de détails sur le fonctionnement avec la télécommande, voir pages [23](#), [26](#), [77](#).

### ☐ Réglages par défaut pour les codes présélectionnés

Les appareils indiqués ci-dessous sont enregistrés par défaut pour chaque touche de source d'entrée. Les réglages peuvent être modifiés en fonction des appareils à utiliser.

Touches sélection de source d'entrée	Catégorie	Marque	Codes préreglage
	Lecteur Blu-ray Disc	DENON	<b>32258</b>
	Boîtier pour satellite	DirecTV	<b>01377</b>
	Télévision	SONY	<b>10810</b>
	Lecteur DVD	DENON	<b>32134</b>
	Caméscope numérique (Enregistreur DVD)	Panasonic	<b>21378</b>
	Dock de contrôle pour iPod	DENON	<b>72516</b>
	Boîtier pour TV par câble	Motorola	<b>01376</b>
	Boîtier pour TV par câble	Scientific Atlanta	<b>01877</b>
	Lecteur CD	DENON	<b>42867</b>

\* Si vous ne prévoyez pas d'utiliser un dock de contrôle pour iPod, vous pouvez mémoriser le code préreglage pour un autre appareil sur **DOCK**.

### REMARQUE

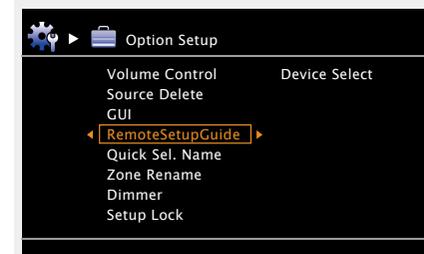
Il n'est pas possible d'enregistrer de code préreglage sur **NET/USB**, **TUNER** ou **PHONO**.

**1** Appuyez sur **ZONE SELECT** pour sélectionner le mode zone sur **[M]** (MAIN ZONE).  
Le témoin **[M]** s'allume.

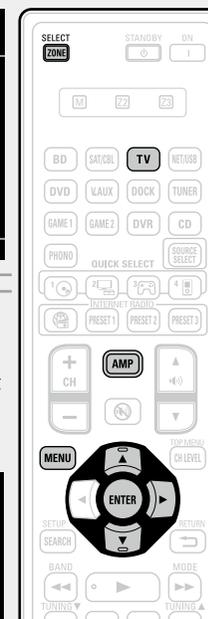
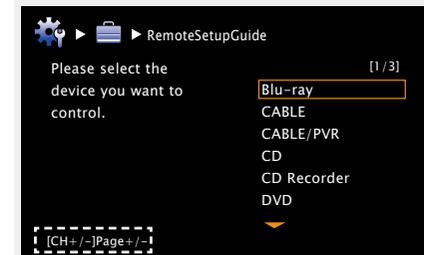
**2** Appuyez sur **AMP** pour mettre la télécommande en mode d'utilisation de l'AMP.

**3** Appuyez sur **MENU**.  
Le menu s'affiche à l'écran de la TV.

**4** Utilisez **△▽** pour sélectionner "System Setup" – "Option Setup" – "Remote Setup Guide", puis appuyez sur **ENTER** ou **▶**.

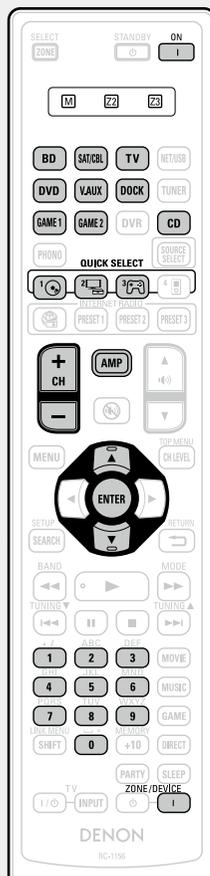
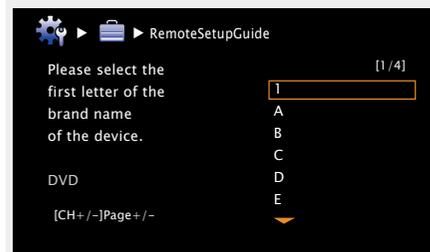


**5** En appuyant sur **△▽**, sélectionnez la catégorie d'appareil pour l'enregistrement des préreglages. Ensuite, appuyez sur **ENTER**.



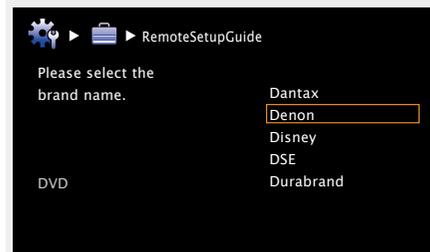
- Pour les catégories "TV", "TV/DVD", ou "TV/VCR", seul le code préreglage pour **TV** peut être enregistré.
- Vous pouvez basculer entre les pages en appuyant sur **CH +** ou **CH -** sur la télécommande.

## 6 En appuyant sur $\Delta$ / $\nabla$ , sélectionnez la première lettre de la marque de l'appareil. Ensuite, appuyez sur ENTER.



- Le premier caractère affiché est 1 ou les lettres A à Z (les initiales de la marque sont affichées pour chaque catégorie). Pour les noms de marque commençant par des chiffres ou des symboles, sélectionnez "1".
- S'il y a plusieurs pages de noms de marque, il est possible de faire défiler les pages en appuyant sur **CH +** ou **CH -** de la télécommande.

## 7 En appuyant sur $\Delta$ / $\nabla$ , sélectionnez la marque de l'appareil. Ensuite, appuyez sur ENTER.

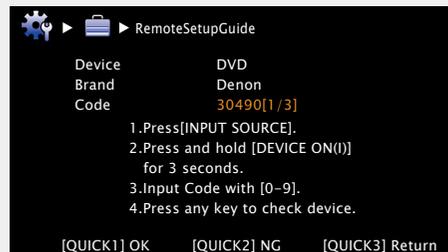


- S'il y a plusieurs pages de noms de marque, il est possible de faire défiler les pages en appuyant sur **CH +** ou **CH -** de la télécommande.

### REMARQUE

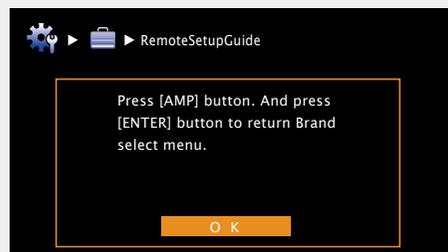
Si le nom de la marque désirée ne se trouve pas dans la liste, la télécommande fournie ne peut pas commander l'appareil. Utilisez la télécommande fournie avec l'appareil à utiliser.

## 8 Les procédures d'enregistrement des codes de télécommande et l'enregistrement de pré-réglage de télécommande s'affichent.



### REMARQUE

Si vous avez sélectionné par erreur une autre marque, appuyez sur **QUICK SELECT 3**. L'écran suivant s'affiche :



Appuyez sur **AMP** puis sur **ENTER** pour retourner à l'étape 7.

## 9 Appuyez sur la touche de source d'entrée sur laquelle le code pré-réglage doit être enregistré (BD, SAT/CBL, TV, DVD, V.AUX, DOCK, GAME1, GAME2 ou CD).

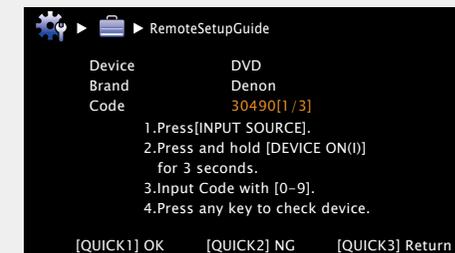
- Pour **TV**, seul le code pré-réglage pour les catégories "TV", "TV/VCR" peut être enregistré.

## 10 Maintenez ZONE/DEVICE I appuyé pendant au moins 3 secondes.

Le témoin de mode de zone clignote deux fois.

## 11 Saisissez le code à 5 chiffres en utilisant 0 – 9.

Appuyez sur les touches avec un intervalle inférieur à 10 secondes.

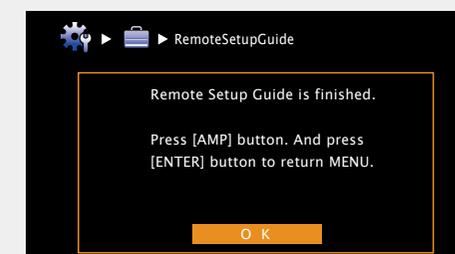


- Quand le code est enregistré. → Le témoin de mode de zone clignote deux fois.
- Quand le code n'est pas correctement enregistré. → Le témoin de mode clignote une fois lentement. Exécutez de nouveau l'étape 9.
- En cas d'erreur de saisie d'un chiffre → Appuyez brièvement sur **ON** puis effectuez une nouvelle fois les opérations indiquées à partir de l'étape 9.

## 12 Faites fonctionner l'appareil utilisé pour vérifier le fonctionnement.

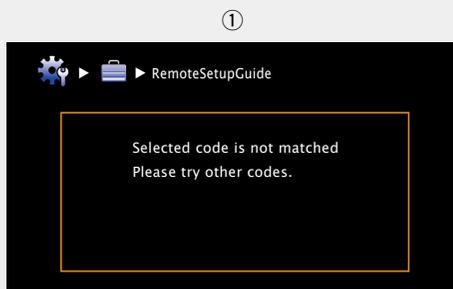
- Si l'appareil fonctionne, appuyez sur **QUICK SELECT 1**. → Passez à l'étape 13.
- Si l'appareil ne fonctionne pas, appuyez sur **QUICK SELECT 2**. → Passez à l'étape 14.

## 13 L'écran ci-dessous s'affiche. L'enregistrement du code pré-réglage est terminé.

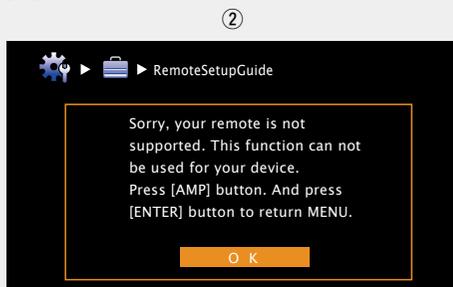


- L'écran du menu s'affiche de nouveau. Appuyez sur **AMP**, puis sur **ENTER**.

## 14 Un des écrans ci-dessous s'affiche.



- L'écran s'affiche pendant 3 secondes, puis l'écran d'enregistrement du pré-réglage suivant s'affiche automatiquement.



**[Si l'écran ① est affiché]**

L'appareil peut fonctionner avec le code pré-réglage affiché ensuite. L'écran d'enregistrement de pré-réglage s'affiche. Recommencez les étapes 9 à 12.

**[Si l'écran ② est affiché]**

L'appareil ne peut être commandé avec la télécommande fournie avec cet appareil. Utilisez la télécommande fournie avec l'appareil à utiliser. L'écran du menu s'affiche de nouveau. Appuyez sur **AMP**, puis sur **ENTER**.



Certains fabricants utilisent plus d'un type de code de télécommande. Pré-réglez les codes pour changer le numéro et vérifiez si le fonctionnement est correct.

### REMARQUE

Selon le modèle et l'année de la fabrication de votre équipement, certains Touches peuvent ne pas être utilisables.

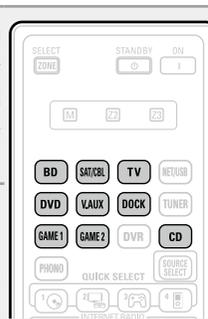
## Commande des composants

La télécommande fournie peut commander un composant autre que cet appareil.

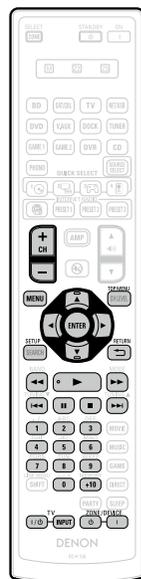
**1** Appuyez sur la touche de sélection de la source d'entrée sur laquelle le code pré-réglage de l'appareil que vous voulez utiliser a été enregistré (page 74).

**2** Faites fonctionner le composant.

- Pour plus de détails, reportez-vous au mode d'emploi du composant.



### Utilisation avec lecteur Blu-ray Disc / lecteur HD-DVD / lecteur DVD



Touches de commande	Fonction
<b>CH +, -</b>	Changement de canal (haut/bas)
<b>MENU</b>	Menu (surgissant)
<b>TOP MENU</b>	Menu initial
<b>Δ▽◀▶</b>	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b>	Valider
<b>SETUP</b>	Configuration
<b>RETURN</b>	Retour
<b>◀▶▶▶</b>	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
<b>▶</b>	Lecture
<b>◀◀◀▶▶▶</b>	Recherche auto (cue)
<b>  </b>	Pause
<b>■</b>	Arrêt
<b>0 - 9, +10</b>	Sélectionnez le titre, le chapitre ou le canal
<b>TV I / ⏻</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : SONY)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : SONY)
<b>ZONE/DEVICE I</b>	Mise en marche*
<b>ZONE/DEVICE ⏻</b>	Veille*

\* Cela peut mettre sous tension/en veille certains appareils.

### Utilisation avec lecteur CD / enregistreur CD



Touches de commande	Fonction
<b>Δ▽◀▶</b>	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b>	Valider
<b>◀▶▶▶</b>	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
<b>▶</b>	Lecture
<b>◀◀◀▶▶▶</b>	Recherche auto (cue)
<b>  </b>	Pause
<b>■</b>	Arrêt
<b>0 - 9, +10</b>	Sélection de la piste
<b>TV I / ⏻</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : SONY)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : SONY)
<b>ZONE/DEVICE I</b>	Mise en marche*
<b>ZONE/DEVICE ⏻</b>	Veille*

\* Cela peut mettre sous tension/en veille certains appareils.

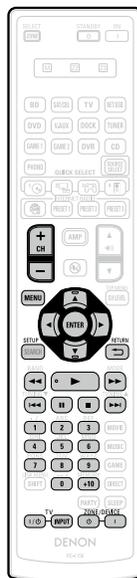
❑ Utilisation avec enregistreur DVD / enregistreur vidéo numérique (PVR) / magnétoscope (VCR)



Touches de commande	Fonction
<b>CH +, -</b>	Changement de canal (haut/bas)
<b>MENU</b>	Menu
△▽◀▶	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b>	Valider
<b>SETUP</b>	Configuration
<b>RETURN</b> ↶	Retour
◀▶▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
▶	Lecture
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
⏸	Pause
■	Arrêt
<b>0 - 9, +10</b>	Sélectionnez le titre, le chapitre ou le canal
<b>TV I / ⏻</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : SONY)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : SONY)
<b>ZONE/DEVICE I</b>	Mise en marche*
<b>ZONE/DEVICE ⏻</b>	Veille*

\* Cela peut mettre sous tension/en veille certains appareils.

❑ Commande d'un téléviseur



Touches de commande	Fonction
<b>CH +, -</b>	Changement de canal (haut/bas)
<b>MENU</b>	Menu
△▽◀▶	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b>	Valider
<b>SETUP</b>	Configuration
<b>RETURN</b> ↶	Retour
◀▶▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
▶	Lecture
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
⏸	Pause
■	Arrêt
<b>0 - 9, +10</b>	Sélection de canal
<b>TV I / ⏻</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : SONY)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : SONY)
<b>ZONE/DEVICE I</b>	Mise en marche*
<b>ZONE/DEVICE ⏻</b>	Veille*

\* Cela peut mettre sous tension/en veille certains appareils.

❑ Utilisation avec boîtier pour satellite (SAT) / câble (CBL) / IP TV



Touches de commande	Fonction
<b>CH +, -</b>	Changement de canal (haut/bas)
<b>MENU</b>	Menu
△▽◀▶	Utilisation du curseur
<b>ENTER</b>	Valider
<b>SETUP</b>	Guide
<b>RETURN</b> ↶	Retour
◀▶▶▶	Recherche manuelle (retour rapide/avance rapide)
▶	Lecture
◀▶▶▶	Recherche auto (cue)
⏸	Pause
■	Arrêt
<b>0 - 9, +10</b>	Sélection de canal
<b>TV I / ⏻</b>	Mise sous tension/hors tension TV (Défaut : SONY)
<b>TV INPUT</b>	Basculement de l'entrée TV (Défaut : SONY)
<b>ZONE/DEVICE I</b>	Mise en marche*
<b>ZONE/DEVICE ⏻</b>	Veille*

\* Cela peut mettre sous tension/en veille certains appareils.

## Détermination de la zone utilisée avec la télécommande

Quand vous appuyez sur **ZONE SELECT**, seule la zone sélectionnée peut être commandée avec la télécommande.

### 1 Maintenez **ZONE/DEVICE 1** enfoncé pendant au moins 3 secondes.

Le témoin de mode de zone clignote deux fois.

### 2 Appuyez sur **ZONE SELECT**.

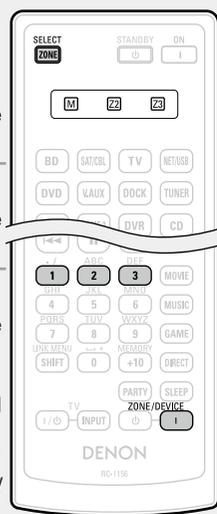
Le témoin de mode de zone clignote deux fois.

### 3 Appuyez sur **1 – 3** pour régler.

Le témoin de mode de zone clignote deux fois.

#### [Durées possibles]

- 1 Uniquement en utilisant le "MAIN ZONE"
- 2 Utilisant le "MAIN ZONE" / "ZONE2"
- 3 Utilisant le "MAIN ZONE" / "ZONE2" / "ZONE3" (Défaut)



## Réinitialisation de la télécommande

Les réglages pour la télécommande sont rétablis selon les valeurs par défaut.

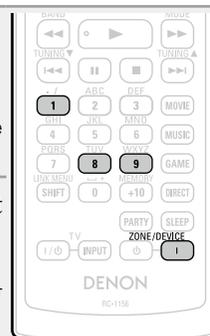
### 1 Maintenez **ZONE/DEVICE 1** enfoncé pendant au moins 3 secondes.

Le témoin de mode de zone clignote deux fois.

### 2 Appuyez sur **9, 8 et 1**, dans cet ordre.

Le témoin "MAIN" clignote 4 fois.

Tous les réglages sont restaurés à leur valeur par défaut.



## Informations

---

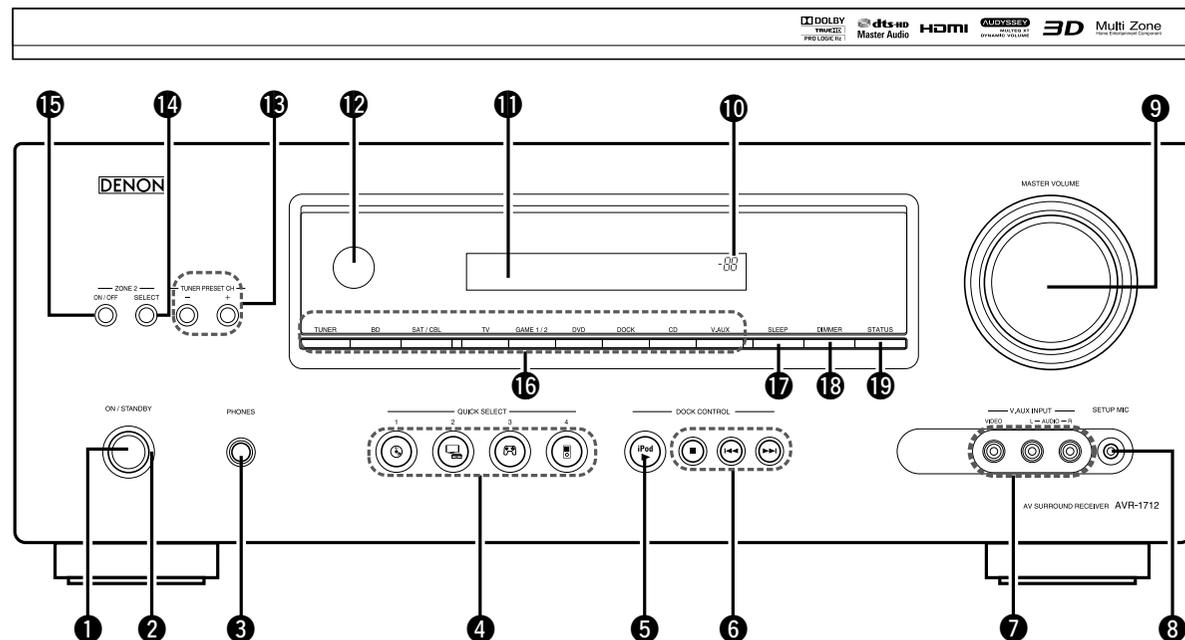
Dans ce chapitre figurent des informations diverses concernant cet appareil.  
N'hésitez pas à les consulter en cas de besoin.

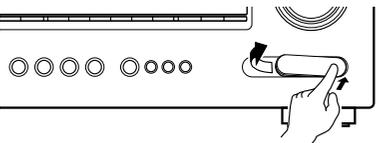
- **Nomenclature et fonctions**  [page 81](#)
- **Autres informations**  [page 86](#)
- **Dépistage des pannes**  [page 94](#)
- **Spécifications**  [page 97](#)
- **Index**  [page 98](#)

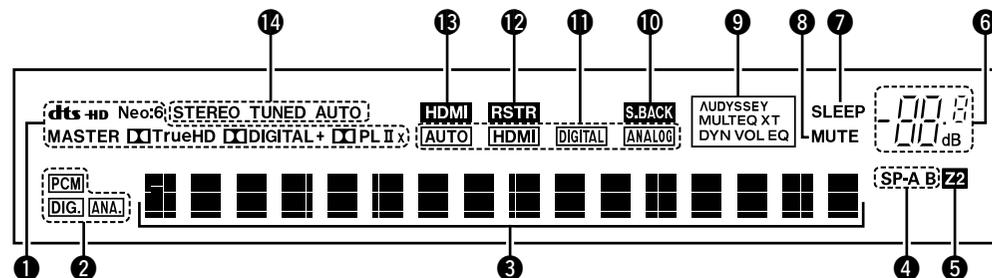
# Nomenclature et fonctions

## Panneau avant

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ( ).



- |   |   |   |
|---|---|---|
| <p><b>1 Touche d'alimentation (ON/STANDBY)</b> ..... (5)<br/>Permet de mettre cet appareil sous tension et hors tension (veille).</p> <p><b>2 Témoin d'alimentation</b> ..... (5)</p> <p><b>3 Prise de casque audio (PHONES)</b><br/>Si un casque est branché sur cette prise, le signal audio n'est plus transmis par les enceintes connectées ni par les bornes PRE OUT.</p> <p><b>REMARQUE</b><br/>Afin d'éviter toute perte auditive, ne pas augmenter excessivement le niveau du volume lors de l'utilisation du casque.</p> <p><b>4 Touches QUICK SELECT</b> ..... (44, 46)</p> <p><b>5 Touche de lecture avec iPod (iPod ►)</b> ..... (24)</p> | <p><b>6 Touches du système iPod</b> ..... (23, 96)<br/>• Touche Arrêt (■)<br/>• Touches de saut (◀◀, ▶▶)</p> <p><b>7 Bornes V.AUX INPUT</b> ..... (10)<br/>Retirez le cache qui recouvre les connecteurs lorsque vous voulez les utiliser.</p>  <p><b>8 Prise SETUP MIC</b> ..... (15, 39)</p> <p><b>9 Molette de contrôle MASTER VOLUME</b> ..... (21)</p> | <p><b>10 Témoin de volume principal</b></p> <p><b>11 Affichage</b> ..... (82)</p> <p><b>12 Capteur de télécommande</b> ..... (85)</p> <p><b>13 Touches des canaux pré-réglés du tuner (TUNER PRESET CH +, -)</b> ..... (26)</p> <p><b>14 Touche ZONE2 SELECT</b> ..... (45)</p> <p><b>15 Touche ZONE2 ON/OFF</b> ..... (45)</p> <p><b>16 Touches sélection de source d'entrée</b> ..... (20)</p> <p><b>17 Touche SLEEP</b> ..... (42, 46)</p> <p><b>18 Touche DIMMER</b> ..... (66)</p> <p><b>19 Touche STATUS</b> ..... (58)</p> |
|---|---|---|



## 1 Témoins des décodeurs

S'allument lorsque les décodeurs respectifs fonctionnent.

## 2 Témoins de signal d'entrée

## 3 Affichage des informations

Le nom de la source d'entrée, le mode surround, les valeurs des réglages et d'autres informations sont affichés ici.

## 4 Témoin d'enceinte avant

Ces témoins s'allument en fonction du réglage des enceintes avant A et B.

## 5 Témoins multi-zone

Ce témoin s'allume lorsque la ZONE2 (autre pièce) est sous tension ([page 45](#)).

## 6 Master volume indicator

## 7 Témoin de minuterie

Ce témoin s'allume lorsque le mode de veille a été sélectionné ([page 42, 46](#)).

## 8 Témoin MUTE

Ce témoin s'allume lorsque le mode sourdine a été sélectionné ([page 21](#)).

## 9 Témoins Audyssey®

L'allumage dépend des paramètres "MultEQ® XT" ([page 55](#)), "Dynamic EQ®" ([page 56](#)) et "Dynamic Volume®" ([page 56](#)) et se présente comme suit.



Lorsque "MultEQ® XT", "Dynamic EQ®" et "Dynamic Volume®" sont sur "ON".



Lorsque "MultEQ® XT" et "Dynamic EQ®" sont sur "ON" et "Dynamic Volume®" est sur "OFF".



Lorsque "MultEQ® XT" est sur "ON" et "Dynamic EQ®" et "Dynamic Volume®" sont "OFF".

## 10 Témoin surround arrière

Ce témoin s'allume quand les signaux audio sont transmis à partir des enceintes surround arrière ([page 60](#)).

## 11 Témoin en mode d'entrée

Définit les modes d'entrée audio pour les différentes sources d'entrée ([page 72](#)).

## 12 Témoin RESTORER

S'allume lorsque le mode RESTORER a été sélectionné ([page 57](#)).

## 13 Témoin HDMI

S'allume lorsque la reproduction se fait par l'intermédiaire des connexions HDMI.

## 14 Témoins de mode de réception du tuner

S'allument en fonction des conditions de réception lorsque la source d'entrée est réglée sur "TUNER".

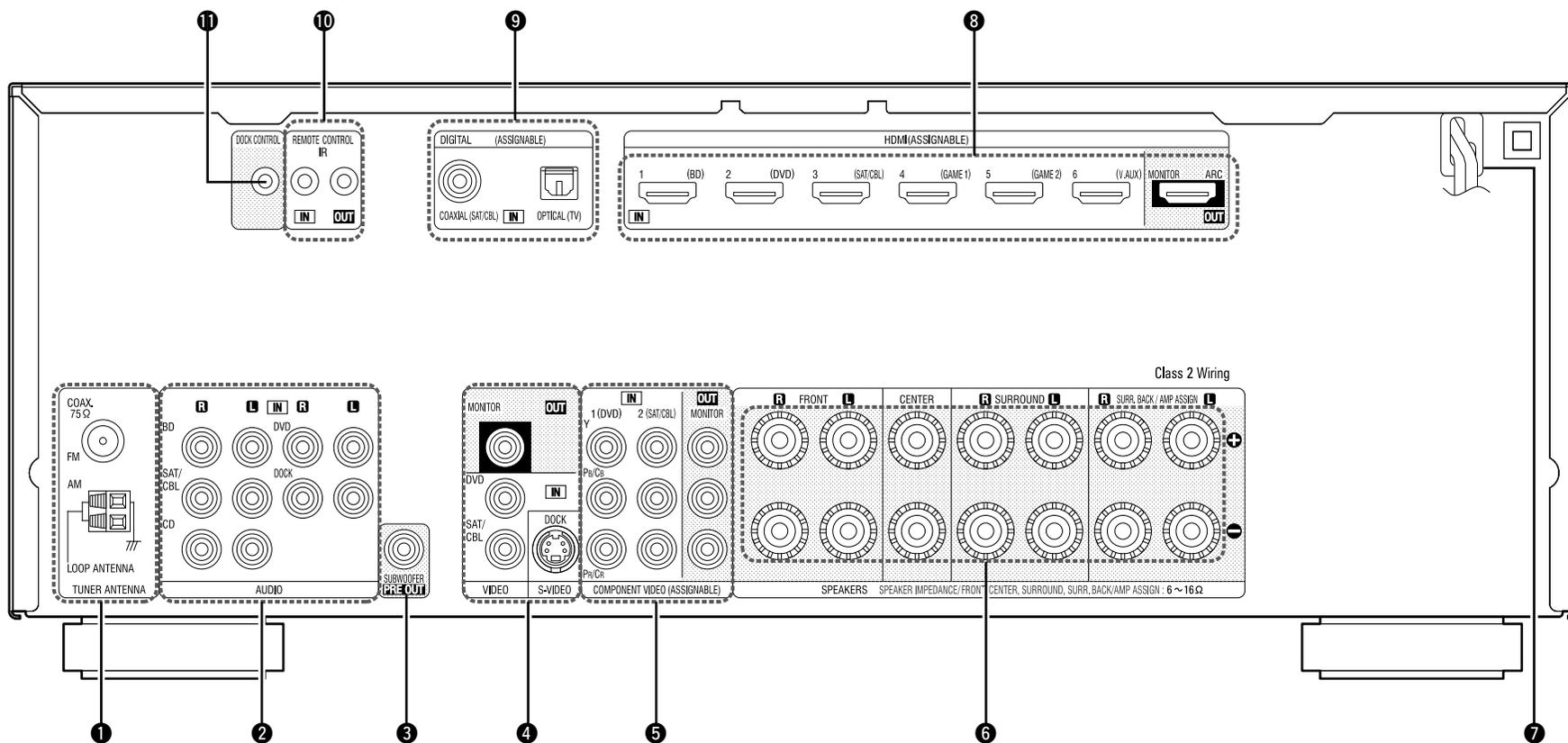
**STEREO** : S'allument lors de la réception d'émissions stéréo analogiques en mode FM.

**TUNED** : S'allume lorsque l'émission est correctement syntonisée.

**AUTO** : S'allument en mode de syntonisation automatique.

# Panneau arrière

Voir la page indiquée entre parenthèses ( ).



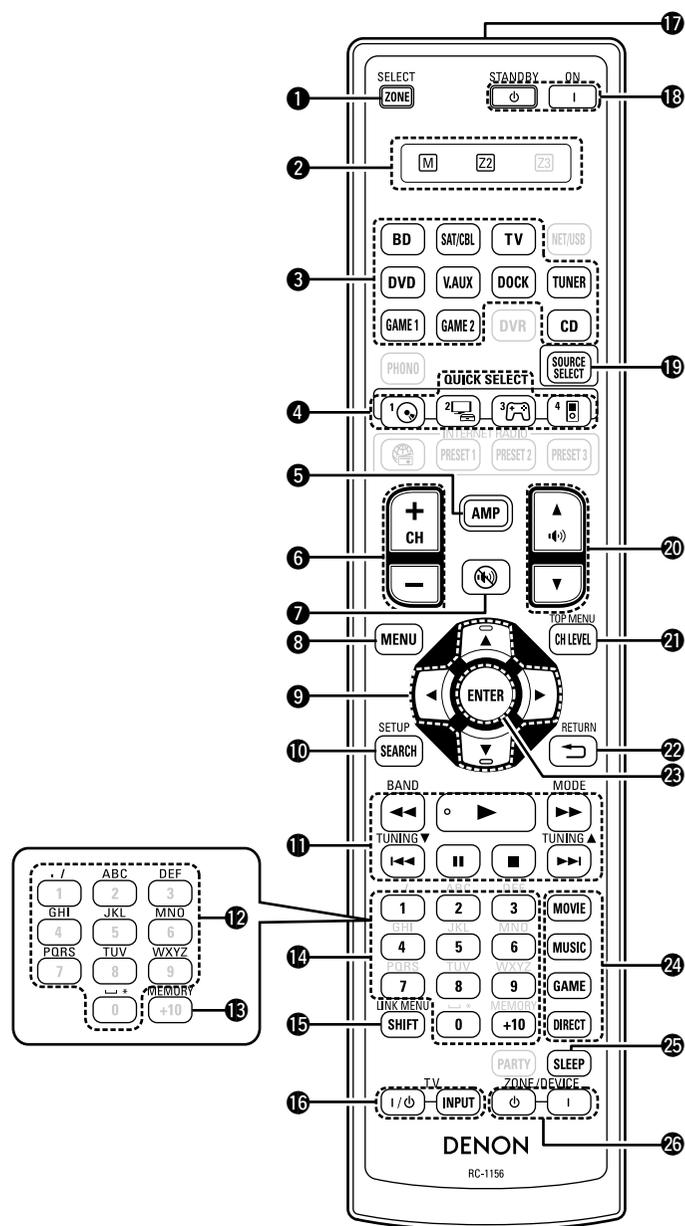
- ❶ Bornes d'antennes FM/AM ..... (11)
- ❷ Bornes audio analogiques ..... (9, 10, 11)
- ❸ Bornes PRE OUT ..... (6, 34, 35, 36, 37, 38)
- ❹ Bornes S-VIDEO/VIDEO ..... (8, 9, 10)
- ❺ Bornes COMPONENT VIDEO ..... (8, 9)
- ❻ Bornes d'enceintes ..... (6, 34, 35, 36, 37, 38)
- ❼ Cordon d'alimentation ..... (5)
- ❽ Bornes HDMI ..... (3, 7)
- ❾ Bornes audio numériques ..... (8, 9)
- ❿ Prise REMOTE CONTROL ..... (12)
- ⓫ Prise DOCK CONTROL ..... (10)

## REMARQUE

Ne touchez pas les broches internes des connecteurs sur le panneau arrière. Une éventuelle décharge électrique pourrait endommager de façon permanente votre appareil.

# Télécommande

Pour les touches qui ne sont pas décrites ici, lire la page indiquée entre parenthèses ( ).



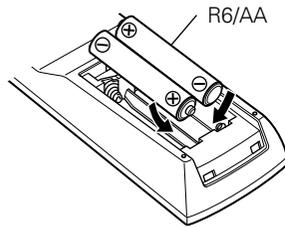
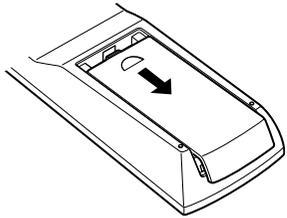
- 1 Touche ZONE SELECT ..... (45, 74)
- 2 Témoins de mode de zone ..... (74)
- 3 Touches sélection de source d'entrée ..... (20, 45)
- 4 Touches QUICK SELECT ..... (44, 46)
- 5 Touche AMP ..... (74)
- 6 Touches canaux (CH +, -) ..... (25, 26, 76, 77, 78)
- 7 Touche de mise en sourdine (MUTE) ..... (21, 45)
- 8 Touche MENU ..... (52)
- 9 Touches curseurs (Δ ▽ ◀ ▶) ..... (49, 50, 51, 52)
- 10 Touche SEARCH ..... (22, 26, 51)
- 11 Touches système ..... (23, 77, 78)
  - Touche de recherche (◀◀, ▶▶)
  - Touche de saut (◀◀◀, ▶▶▶)
  - Touche Lecteur (▶)
  - Touche Pause (⏸)
  - Touche Arrêt (■)
- 12 Touche de caractères ..... (51)
- 13 Touche MEMORY ..... (25)
- 14 Touches numérotées ..... (25, 75, 76, 77, 78)
- 15 Touche SHIFT ..... (25, 51)
- 16 Touches de commande TV (TV | / ◊ / INPUT) ..... (77, 78)
- 17 Emetteur infrarouge de télécommande ..... (85)
- 18 Touche d'alimentation (ON / STANDBY) ..... (5)
- 19 Touche SOURCE SELECT ..... (20)
- 20 Touches de contrôle du volume principal (MUTE) ▲ ▼ ..... (21, 45)
- 21 Touche de niveau des canaux (CH LEVEL) ..... (43)
- 22 Touche RETURN (↩) ..... (52)
- 23 Touche ENTER ..... (49, 50, 51, 52)
- 24 Surround mode buttons ..... (27)
  - Touche MOVIE
  - Touche MUSIC
  - Touche GAME
  - Touche DIRECT
- 25 Touche SLEEP ..... (42, 46)
- 26 Touches de mise sous tension ZONE/DEVICE ..... (45, 77, 78)

## REMARQUE

Les touches **NET/USB**, **DVR**, **PHONO**, **INTERNET RADIO** (📻), **PRESET 1**, **PRESET 2**, **PRESET 3** et **PARTY** ne peuvent pas être utilisées.

## Insertion des piles

- ① Faites glisser le couvercle arrière dans le sens de la flèche et retirez-le.
- ② Insérez correctement les deux piles comme indiqué par les marques situées dans le compartiment des piles.



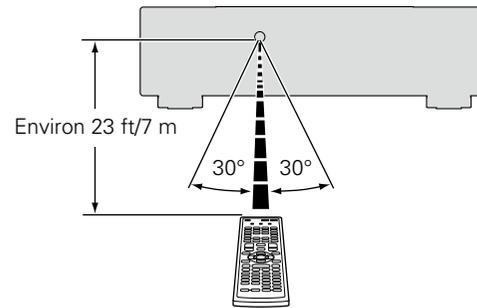
- ③ Remettez le couvercle en place.

### REMARQUE

- Insérez les batteries qui conviennent dans la télécommande.
- Remplacez les piles si l'appareil ne fonctionne pas même lorsque la télécommande est actionnée à proximité. (Les piles fournies ne servent qu'aux opérations de vérification.)
- Lorsque vous insérez les piles, assurez-vous de les placer dans le bon sens, en respectant les marques ⊕ et ⊖ qui figurent dans le compartiment à piles.
- Pour éviter un endommagement de la télécommande ou une fuite du liquide des piles :
  - Ne pas mélanger piles neuves et anciennes.
  - Ne pas utiliser deux types de piles différents.
  - Ne pas essayer de charger de piles sèches.
  - Ne pas court-circuiter, démonter, chauffer ou brûler les piles.
  - Ne placez pas la pile dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou dans des endroits présentant des températures extrêmement élevées, par exemple près d'un radiateur.
- En cas de fuite du liquide de pile, essayez soigneusement l'intérieur du compartiment avant d'insérer de nouvelles piles.
- Ôtez les piles de la télécommande si vous ne l'utilisez pas pendant longtemps.
- Veuillez vous débarrasser des piles usagées conformément aux lois locales relatives à la mise au rebut des piles.
- La télécommande risque de ne pas fonctionner correctement en cas d'utilisation de piles rechargeables.

## Portée de la télécommande

Pointez la télécommande vers le capteur de télécommande de l'unité.



### REMARQUE

- L'appareil ou la télécommande risque de fonctionner incorrectement si le capteur de la télécommande est exposé directement à la lumière du soleil, à une lumière artificielle puissante émise par une lampe fluorescente de type inverseur ou à une lumière infrarouge.
- Lors de l'utilisation d'appareils vidéo 3D transmettant des ondes radio (signaux infrarouges, etc.) entre divers appareils (moniteur, lunettes 3D, émetteur 3D, etc.), il se peut que la télécommande ne fonctionne pas en raison d'interférences occasionnées par de telles ondes. Si tel est le cas, ajustez l'orientation et la distance de la transmission 3D de chaque appareil, puis vérifiez si le fonctionnement de la télécommande est toujours affecté par les ondes.

## Autres informations

- ❑ Renseignements relatifs aux marques commerciales (👉 page 86)
- ❑ Surround (👉 page 87)
- ❑ Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur (👉 page 91)
- ❑ Explication des termes (👉 page 92)

## Renseignements relatifs aux marques commerciales

Cet appareil utilise les technologies suivantes:



Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic" et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence et sous brevets américains #'s: 5,451,942; 5,956,674; 5,974,380; 5,978,762; 6,226,616; 6,487,535; 7,212,872; 7,333,929; 7,392,195; 7,272,567 et autres brevets déposés et en attente de dépôt aux États-Unis et dans les autres pays. DTS et le logo correspondant sont des marques déposées, et DTS-HD, DTS-HD Master Audio, et les logos DTS sont des marques commerciales de DTS, Inc. Le produit comprend une partie logicielle.  
© DTS, Inc. Tous droits réservés.



HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans les autres pays.



Fabriqué sous licence Audyssey Laboratories™, avec brevets américains et étrangers en instance. Audyssey MultEQ® XT est une marque déposée d'Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic EQ® est une marque déposée d'Audyssey Laboratories. Audyssey Dynamic Volume® est une marque déposée d'Audyssey Laboratories.

# Surround

Cet appareil est équipé d'un circuit de traitement des signaux numériques qui vous permet de lire des sources de programme en mode surround pour obtenir la même impression de présence que dans un cinéma.

## Modes surround et paramètres surround

Le tableau qui suit fait la synthèse des enceintes utilisables dans chaque mode surround et des paramètres surround qu'il est possible de modifier dans chaque mode surround.

### Symboles utilisés dans le tableau

- Indique les canaux de sortie audio ou les paramètres surround qu'il est possible de régler.
- ⊙ Indique les canaux de sortie audio. Les canaux de sortie dépendent des paramétrages du menu "Speaker Config." (page 60).

Mode surround (page 27)	Sortie de canaux						Surr.Parameter (page 53)							
	Avant G/D	Centrale	Surround G/D	Surround arrière G/D	Avant haut G/D	Subwoofer	Mode (page 53)	Cinema EQ. (page 53)	DRC *9 (page 53)	D. Comp *10 (page 53)	LFE *11 (page 53)	Delay Time (page 53)	Effect Level (page 53)	Room Size (page 53)
DIRECT/PURE DIRECT (2 canaux)*1	○					⊙*4			○	○				
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1	○	⊙	⊙	⊙*2	⊙*2	○			○	○	○			
STEREO	○					○			○	○	○			
MULTI CH IN	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○					○			
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	⊙	⊙		⊙	○	○*5		○	○				
DOLBY PRO LOGIC IIx	○	⊙	⊙	⊙		○			○	○	○			
DOLBY PRO LOGIC II	○	⊙	⊙			○			○	○	○			
DTS NEO:6	○	⊙	⊙	⊙		○			○	○	○			
DOLBY DIGITAL	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○				○	○			
DOLBY DIGITAL Plus	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○				○	○			
DOLBY TrueHD	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○			○		○			
DTS SURROUND	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○				○	○			
DTS 96/24	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○				○	○			
DTS-HD	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○				○	○			
DTS Express	○	⊙	⊙	⊙	⊙*3	○				○	○			
MULTI CH STEREO	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○			○	○	○			
ROCK ARENA	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○			○	○	○		○	○
JAZZ CLUB	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○			○	○	○		○	○
MONO MOVIE	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○			○	○	○		○	○
VIDEO GAME	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○			○	○	○		○	○
MATRIX	○	⊙	⊙	⊙	⊙	○			○	○	○	○		○
VIRTUAL	○					○			○	○	○	○		

\*1 Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.

\*2 Un signal est émis en format audio pour chaque canal contenu dans un signal d'entrée.

\*3 Si l'option "Surr. Parameter" - "PLIIz Height" (page 54) est sur "ON", du son sort des enceintes avant-haut.

\*4 Du son sort du subwoofer uniquement quand l'option "Subwoofer Mode" est sur "LFE+Main" (page 61).

\*5 Si le mode surround est sélectionné, seul le réglage du mode "Height" est disponible pour "Surr. Parameter" - "Mode" (page 53).

\*6 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "Surr. Parameter" - "S.Back" (page 54) est réglé sur "PLIIx Music".

\*7 Cet élément est sélectionnable lorsque "Surr. Parameter" - "Mode" (page 53) est réglé sur "Cinema" ou "Pro Logic".

\*8 Cet élément est sélectionnable lorsque "Surr. Parameter" - "Mode" (page 53) est réglé sur "Cinema".

\*9 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby TrueHD.

\*10 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS.

\*11 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS ou DVD-Audio.

Mode surround (page 27)	Surr.Parameter (page 53)								Tone *15 (page 55)	Audyssey Settings*17 (page 55)			RESTORER *20 (page 57)	
	Height Gain (page 54)	PLIIz Height *13 (page 54)	AFDM *14 (page 54)	S.Back (page 54)	Subwoofer (page 54)	Mode musical PRO LOGIC II/IIx uniquement				Mode musical NEO:6 uniquement	MultEQ® XT (page 55)	Dynamic EQ® *18 (page 56)		Dynamic Volume® *19 (page 56)
						Panorama (page 53)	Dimension (page 53)	C. Width (page 53)						
DIRECT/PURE DIRECT (2 canaux)*1					○*4									
DIRECT/PURE DIRECT (Multicanal)*1														
STEREO									○	○	○	○	○	
MULTI CH IN	○*12	○							○	○	○	○		
DOLBY PRO LOGIC IIz	○	○							○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC IIx				○		○	○	○	○	○	○	○	○	
DOLBY PRO LOGIC II				○		○	○	○	○	○	○	○	○	
DTS NEO:6				○				○	○	○	○	○	○	
DOLBY DIGITAL	○*12	○	○	○					○	○	○	○		
DOLBY DIGITAL Plus	○*12	○	○	○					○	○	○	○		
DOLBY TrueHD	○*12	○	○	○					○	○	○	○		
DTS SURROUND	○*12	○	○	○					○	○	○	○		
DTS 96/24	○*12	○	○	○					○	○	○	○		
DTS-HD	○*12	○	○	○					○	○	○	○		
DTS Express	○*12	○		○					○	○	○	○		
MULTI CH STEREO									○	○	○	○	○	
ROCK ARENA									○*16	○	○	○	○	
JAZZ CLUB									○	○	○	○	○	
MONO MOVIE									○	○	○	○	○	
VIDEO GAME									○	○	○	○	○	
MATRIX									○	○	○	○	○	
VIRTUAL									○	○	○	○	○	

- \*1 Lors de la lecture en mode PURE DIRECT, les paramètres surround sont identiques à ceux du mode DIRECT.
- \*4 Du son sort du subwoofer uniquement quand l'option "Subwoofer Mode" est sur "LFE+Main" (page 61).
- \*12 Cet élément est sélectionnable lorsque "Surr. Parameter" – "PLIIz Height" (page 54) est réglé sur "ON".
- \*13 Si "Speaker Config." – "F.Height" (page 61) est réglé sur "None", cet élément n'est pas sélectionnable.
- \*14 Cet élément est sélectionnable lors de la lecture d'un signal Dolby Digital ou DTS.
- \*15 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "Dynamic EQ®" (page 56) est réglé sur "ON".
- \*16 Dans ce mode surround, les graves sont à +6 dB, et les aigus à +4 dB. (Défaut)
- \*17 Pour un flux audio HD dont la fréquence d'échantillonnage d'un signal d'entrée est supérieure à 96 kHz, ce paramètre de son n'est pas sélectionnable.
- \*18 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "MultEQ® XT" (page 55) est réglé sur "OFF" ou "Manual".
- \*19 Cet élément n'est pas sélectionnable lorsque "Dynamic EQ®" (page 56) est réglé sur "OFF".
- \*20 Cet élément est sélectionnable lorsque le signal d'entrée est un signal analogique, PCM 48 kHz ou 44,1 kHz.

## Types de signaux d'entrée et modes surround correspondants

Le tableau qui suit fait la synthèse des signaux d'entrée qu'il est possible de lire dans chaque mode surround. Vérifiez le signal audio de la source d'entrée, puis sélectionnez le mode surround.

### Symboles utilisés dans le tableau

- Indique le mode surround par défaut.
- ◎ Indique le mode surround sélectionné quand l'option "AFDM" (page 54) est sur "ON".
- Indique le mode surround sélectionnable.

Mode surround (page 27)	REMARQUE	Types et formats du signal d'entrée															
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL			
			PCM (multi canaux)	PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4/3 canaux)	DOLBY DIGITAL (2 canaux)
<b>DTS SURROUND</b>																	
DTS-HD MSTR				●	●												
DTS-HD HI RES					●												
DTS ES DSCRT6.1	*1*3						●										
DTS ES MTRX6.1	*1*3							●◎									
DTS SURROUND							○	○	●								
DTS 96/24										●							
DTS (-HD) + PLIIx CINEMA	*2*3			○	○	○		○	○	○							
DTS (-HD) + PLIIx MUSIC	*1*3			○	○	○		○	○	○							
DTS (-HD) + PLIIz	*4			○	○	○	○	○	○	○							
DTS EXPRESS							●										
DTS (-HD) + NEO:6	*1*3			○	○	○		○	○	○							
DTS NEO:6 CINEMA		○	○													○	
DTS NEO:6 MUSIC		○	○													○	
<b>DOLBY SURROUND</b>																	
DOLBY TrueHD												●					
DOLBY DIGITAL+													●				
DOLBY DIGITAL EX	*1*3											○	○	○	○		
DOLBY (D+) (HD) +EX	*1*3											○	○	○	○		
DOLBY DIGITAL												○	○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx CINEMA	*2*3											○	○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIx MUSIC	*1*3											○	○	○	○		
DOLBY (D) (D+) (HD) +PLIIz	*4											○	○	○	○		
DOLBY PRO LOGIC IIx CINEMA	*1*3	○	○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx MUSIC	*1*3	○	○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIx GAME	*1*3	○	○													○	
DOLBY PRO LOGIC IIz	*4	○	○													○	
DOLBY PRO LOGIC II CINEMA		○	○													○	
DOLBY PRO LOGIC II MUSIC		○	○													○	
DOLBY PRO LOGIC II GAME		○	○													○	
DOLBY PRO LOGIC		○	○													○	

\*1 Si l'option "Speaker Config." - "S.Back" (page 60) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.  
 \*2 Si l'option "Speaker Config." - "S.Back" (page 60) est sur "1spkr" ou "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.  
 \*3 Ce mode surround peut être réglé lorsque "Amp Assign" (page 60) est réglé sur "NORMAL".  
 \*4 Si l'option "Speaker Config." - "F.Height" (page 61) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

Mode surround ( <a href="#">page 27</a> )	REMARQUE	Types et formats du signal d'entrée															
		ANALOG	PCM		DTS-HD		DTS					DOLBY		DOLBY DIGITAL			
			PCM (multi canaux)	PCM (2 canaux)	DTS-HD Master Audio	DTS-HD High Resolution Audio	DTS EXPRESS	DTS ES DSCRT (avec drapeau)	DTS ES MTRX (avec drapeau)	DTS (5.1 canaux)	DTS 96/24	DOLBY TrueHD	DOLBY DIGITAL Plus	DOLBY DIGITAL EX (avec drapeau)	DOLBY DIGITAL EX (sans drapeau)	DOLBY DIGITAL (5.1/5/4/3 canaux)	DOLBY DIGITAL (2 canaux)
MULTI CH IN																	
MULTI CH IN			●														
MULTI CH IN + PLIIx CINEMA	*2*3		○														
MULTI CH IN + PLIIx MUSIC	*1*3		○														
MULTI CH IN + PLIIz	*4		○														
MULTI CH IN + Dolby EX	*1*3		○														
MULTI CH IN 7.1	*3		●◎ (7.1)														
DIRECT																	
DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
PURE DIRECT																	
PURE DIRECT		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
DSP SIMULATION																	
MULTI CH STEREO		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
ROCK ARENA		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
JAZZ CLUB		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MONO MOVIE		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIDEO GAME		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
MATRIX		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
VIRTUAL		○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
STEREO																	
STEREO		●	○	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○

- \*1 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" ([page 60](#)) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
- \*2 Si l'option "Speaker Config." – "S.Back" ([page 60](#)) est sur "1sprk" ou "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.
- \*3 Ce mode surround peut être réglé lorsque "Amp Assign" ([page 60](#)) est réglé sur "NORMAL".
- \*4 Si l'option "Speaker Config." – "F.Height" ([page 61](#)) est sur "None", ce mode surround n'est pas sélectionnable.

## Relation entre les signaux vidéo et la sortie moniteur

Connecteur d'entrée				Connecteur de sortie			Menu affiché		
HDMI	COMPONENT	S-VIDEO	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO	HDMI	COMPONENT	VIDEO
×	×	×	×	×	×	×	Seul le menu s'affiche	×	×
×	×	×	○	×	×	○ <VIDEO>	Seul le menu s'affiche	×	× (VIDEO)
×	×	○	×	×	×	○ <S-VIDEO>	Seul le menu s'affiche	×	× (S-VIDEO)
×	○	×	×	×	○ <COMPONENT>	×	Seul le menu s'affiche	× (COMPONENT)	×
×	○	×	○	×	○ <COMPONENT>	○ <VIDEO>	Seul le menu s'affiche	× (COMPONENT)	× (VIDEO)
×	○	○	×	×	○ <COMPONENT>	○ <S-VIDEO>	Seul le menu s'affiche	× (COMPONENT)	× (S-VIDEO)
○	×	×	×	○ <HDMI>	×	×	○ (HDMI)	×	×
○	×	×	○	○ <HDMI>	×	○ <VIDEO>	○ (HDMI)	×	× (VIDEO)
○	×	○	×	○ <HDMI>	×	○ <S-VIDEO>	○ (HDMI)	×	× (S-VIDEO)
○	○	×	×	○ <HDMI>	○ <COMPONENT>	×	○ (HDMI)	× (COMPONENT)	×
○	○	×	○	○ <HDMI>	○ <COMPONENT>	○ <VIDEO>	○ (HDMI)	× (COMPONENT)	× (VIDEO)
○	○	○	×	○ <HDMI>	○ <COMPONENT>	○ <S-VIDEO>	○ (HDMI)	× (COMPONENT)	× (S-VIDEO)

○ Entrée de signal vidéo présent  
 × Aucune entrée de signal vidéo

○ < > Le signal d'entrée entre les repères < > est émis.  
 × Pas de signal vidéo généré

○ ( ) Superposé sur l'image indiquée par ( ).  
 × ( ) Seule l'image dans ( ) est lue.

### REMARQUE

- Si vous utilisez le menu pendant la lecture d'un contenu vidéo 3D ou d'une résolution de l'ordinateur (par exemple VGA), la vidéo lue est remplacée par l'écran du menu. La vidéo lue n'est pas affichée derrière l'écran du menu.
- Cet appareil n'affiche pas le statut pendant la lecture du contenu vidéo 3D ou de la résolution de l'ordinateur (par exemple VGA).

## Explication des termes

### A

#### **Adobe RGB color, Adobe YCC601 color**

Tout comme la norme "x.v.Color", chacun de ces espaces colorimétriques définit une palette de couleurs disponibles plus large que le modèle traditionnel RGB.

#### **Audyssey Dynamic EQ®**

L'option Dynamic EQ® résout le problème de la détérioration de la qualité sonore qui accompagne les plus bas niveaux du volume en tenant compte de la perception auditive humaine et de l'acoustique de la pièce. L'option Audyssey Dynamic EQ® fonctionne en tandem avec Audyssey MultEQ® XT pour produire un son équilibré pour tous les auditeurs à tous les niveaux sonores.

#### **Audyssey Dynamic Volume®**

L'option Dynamic Volume® permet de résoudre le problème des variations importantes de niveau de volume entre les programmes de télévision, les spots publicitaires et entre les différences de son des films. L'option Audyssey Dynamic EQ® est intégrée dans l'option Dynamic Volume® ce qui permet de régler le volume automatiquement. La réponse des basses perçue, l'équilibre tonal, la qualité surround et la clarté du dialogue restent identiques.

#### **Audyssey MultEQ® XT**

L'option MultEQ® XT rectifie les problèmes d'égalisation qui équilibrent les systèmes audios. Ils peuvent ainsi offrir une qualité d'écoute maximale à tous les auditeurs dans une grande zone d'écoute. Sur la base de plusieurs mesures, MultEQ® XT calcule une solution d'égalisation qui rectifie les problèmes de temps et de réponse dans la zone d'écoute mais effectue aussi une configuration automatique et complète du système surround.

#### **Auto Lip Sync**

Le récepteur est capable de corriger automatiquement le retard entre les sources audio et vidéo si vous le connectez à une télévision compatible avec la fonction synchronisation labiale automatique.

### C

#### **Circuit de protection**

Cette fonction est destinée à prévenir les dommages aux composants sur secteur lorsqu'une anomalie, surcharge ou surtension par exemple, survient pour une raison quelconque.

Dans cet appareil, le témoin d'alimentation clignote et l'appareil passe en mode veille lorsqu'une anomalie se produit.

### D

#### **Deep Color**

Cette technologie permet l'expression d'un nombre de couleurs plus élevé que les 8 bits traditionnels et une reproduction plus fine des couleurs, proche des couleurs naturelles.

#### **Dolby Digital**

Dolby Digital est un format de signal numérique multicanaux développé par Dolby Laboratories.

5.1 canaux sont reproduits au total: 3 canaux avant ("FL", "FR" et "C"), 2 canaux surround ("SL" et "SR") et le canal "LFE" pour les basses fréquences. Grâce à cela, il n'y a pas de diaphonie entre les canaux et un champ sonore réaliste est obtenu avec une impression "tri-dimensionnelle" (sensation de distance, de mouvement et de positionnement).

Une impression puissante et réaliste de présence est également obtenue lors de la lecture de films dans les pièces AV.

#### **Dolby Digital EX**

Dolby Digital EX est un format surround 6.1 canaux proposé par les Dolby Laboratoires qui permet aux utilisateurs de profiter chez eux du format audio "DOLBY DIGITAL SURROUND EX" développé conjointement par les Dolby Laboratoires et Lucas Films.

Les 6.1 canaux de son, y-compris les canaux arrière de surround, procurent un placement du son et une expression de l'espace améliorés.

#### **Dolby Digital Plus**

Dolby Digital Plus est un format de signaux Dolby Digital amélioré compatible avec 7.1 canaux de son numérique discret, qui améliore également la qualité sonore grâce à des meilleures performances de débit. Il est rétrocompatible avec le Dolby Digital classique, ce qui lui permet d'offrir une plus grande flexibilité en fonction du signal source et de l'équipement de reproduction.

#### **Dolby Pro Logic II**

Dolby Pro Logic II est une technologie de décodage de matrice conçue par Dolby Laboratories.

La musique habituelle, comme celle des CD, est encodée en 5-canaux pour obtenir un effet surround excellent.

Les signaux des canaux surround sont convertis en signaux pleine bande et stéréo (avec une réponse en fréquence comprise entre 20 Hz et 20 kHz ou plus) pour créer une image sonore "tri-dimensionnelle" offrant une sensation riche de présence avec toutes les sources stéréo.

#### **Dolby Pro Logic IIx**

Dolby Pro Logic IIx est une version améliorée de la technologie de décodage de matrice Dolby Pro Logic II.

Les signaux audio enregistrés en 2 canaux sont décodés de façon à obtenir un son naturel ayant jusqu'à 7.1 canaux.

Il existe trois modes: "Music" adapté à la lecture de la musique, "Cinema" adapté à la lecture des films et "Game" qui est optimisé pour la lecture des jeux.

#### **Dolby Pro Logic IIz**

Dolby Pro Logic IIz introduit une nouvelle dimension dans le Home Entertainment en ajoutant deux haut canaux avant. Compatible avec les contenus stéréo, 5.1 canaux et 7.1 canaux, Dolby Pro Logic IIz apporte une habitabilité améliorée, de la profondeur et de la dimension aux films, la lecture de jeux et de concerts vidéo, tout en gardant une entière intégrité dans le mixage des sources.

Dolby Pro Logic IIz identifie et décode les signaux spatiaux présents naturellement dans tout contenu, dirigeant cette information aux hauts canaux avant, amplifiant ainsi la performance des enceintes surround gauche et droite. Le contenu enregistré avec des informations de haut canal Dolby Pro Logic IIz est encore mieux révélé grâce à une information intelligemment discrète du haut canal apportant une nouvelle dimension excitante au Home Entertainment.

Dolby Pro Logic IIz, avec ses hauts canaux avant, est aussi une alternative idéale pour les intérieurs qui ne peuvent intégrer l'emplacement d'enceintes surround arrière d'un système type 7.1 canaux mais pouvant disposer d'espace sur des étagères permettant l'ajout d'enceintes hautes.

#### **Dolby TrueHD**

Dolby TrueHD est une technologie audio haute définition conçue par Dolby Laboratories, qui utilise une technologie de codage sans perte pour reproduire fidèlement le son des masters studio.

Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Dolby TrueHD est utilisé par les applications qui requièrent une qualité audio très élevée.

#### **DTS**

Abréviation de Digital Theater System, un système audio numérique développé par DTS. La lecture de signaux sonores en raccordant ce système à un appareil tel qu'un amplificateur DTS, produit une position de champ sonore précise et un effet sonore réaliste, comme si vous étiez dans un cinéma.

#### **DTS 96/24**

DTS 96/24 est un format audio numérique permettant une reproduction sonore de qualité en 5.1 canaux avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une quantisation 24 bits sur les DVD-Vidéo.

#### **DTS Digital Surround**

DTS Digital Surround est le format surround numérique standard de DTS, Inc., compatible avec une fréquence d'échantillonnage de 44,1 ou 48 kHz et jusqu'à 5.1 canaux de son surround discret numérique.

#### **DTS-ES™ Discrete 6.1**

DTS-ES™ Discrete 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux qui ajoute un canal surround arrière (SB) au son surround numérique DTS.

Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

#### **DTS-ES™ Matrix 6.1**

DTS-ES™ Matrix 6.1 est un format audio numérique discrete 6.1 canaux insérant un canal surround arrière (SB) à l'encodage de matrice par le son surround numérique DTS. Le décodage des signaux audio 5.1 canaux classiques est également possible en fonction du décodeur.

**DTS Express**

DTS Express est un format audio prenant en charge les faibles débits binaires (max. 5.1-canaux, 24 à 256 kbps).

**DTS-HD**

Cette technologie audio propose une qualité sonore supérieure et des fonctionnalités améliorées par rapport au système DTS conventionnel et est adoptée en tant qu'audio optionnel pour les Blu-ray Disc. Cette technologie offre une transmission multicanaux, une vitesse de transfert des données supérieure, une fréquence d'échantillonnage élevée et une lecture audio sans perte. Les Blu-ray Disc prennent en charge un maximum de 7.1 canaux.

**DTS-HD High Resolution Audio**

DTS-HD High Resolution Audio est une version améliorée des formats de signaux DTS, DTS-ES et DTS 96/24, compatible avec des fréquences d'échantillonnage de 96 ou 48 kHz et jusqu'à 7.1 canaux de son numérique discret. Le débit élevé des données permet d'obtenir un son de meilleure qualité. Ce format est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

**DTS-HD Master Audio**

DTS-HD Master Audio est un format audio créé par Digital Theater System (DTS). Ce format permet de prendre en charge jusqu'à 8 canaux audio avec une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et jusqu'à une fréquence d'échantillonnage de 192 kHz et une résolution de 24 bits. Il est entièrement compatible avec les appareils classiques, y compris les données surround numériques DTS 5.1 canaux.

**DTS NEO:6™ Surround**

DTS NEO:6™ est une technologie de décodage de matrice permettant d'obtenir une reproduction surround 6.1 canaux avec les sources 2 canaux. Il inclut "DTS NEO:6 Cinema", qui convient à la lecture des films et "DTS NEO:6 Music", qui convient à la lecture de musique.

**F****Fréquence d'échantillonnage**

L'échantillonnage consiste à effectuer une lecture d'une onde sonore (signal analogique) à intervalles réguliers et à exprimer la hauteur de l'onde lors de chaque lecture dans un format numérisé (produisant un signal numérique).

Le nombre de lectures effectuées en une seconde est appelée "fréquence d'échantillonnage". Plus cette valeur est grande, plus le son reproduit est proche du son original.

**G****Gamme dynamique**

La différence entre le niveau sonore non déformé maximum et le niveau sonore minimum perceptible du bruit émis par l'appareil.

**H****HDCP**

Lors de la transmission de signaux numériques entre plusieurs appareils, cette technologie de protection des droits d'auteur crypte les signaux pour empêcher la copie illicite du contenu.

**HDMI**

Abréviation de High-Definition Multimedia Interface, une interface numérique audio-vidéo pouvant être connectée à une télévision ou à un amplificateur. Les signaux vidéo et audio peuvent être raccordés à l'aide d'1 seul câble.

**I****Impédance des enceintes**

C'est une valeur de résistance en courant alternatif, indiquée en  $\Omega$  (ohms). Une puissance supérieure peut être obtenue avec cette valeur plus faible.

**L****LFE**

Abréviation de Low Frequency Effect, un canal de sortie accentuant l'effet de basse fréquence sonore. Le son surround est intensifié par la production de basses profondes de 20 Hz à 120 Hz.

**M****Mixage réducteur**

Cette fonction réduit le nombre de canaux ambiophoniques pour la lecture des données.

**MAIN ZONE**

La pièce dans laquelle se trouve l'appareil est appelée MAIN ZONE.

**MP3 (MPEG Audio Layer-3)**

Il s'agit d'un format de compression des données audio normalisé au plan international qui utilise la norme de compression vidéo "MPEG-1". Il compresse le volume de données à environ un onzième de sa taille initiale tout en conservant une qualité de son équivalente à celle d'un CD musical.

**MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4**

Ce sont les noms de différentes normes de format de compression numérique utilisées pour le codage des signaux vidéo et audio. Les normes vidéo sont notamment "MPEG-1 Video", "MPEG-2 Video", "MPEG-4 Visual", "MPEG-4 AVC". Les normes audio sont notamment "MPEG-1 Audio", "MPEG-2 Audio", "MPEG-4 AAC".

**P****Progressif (balayage séquentiel)**

Il s'agit d'un système de balayage du signal vidéo permettant d'afficher 1 trame de vidéo comme une image. Ce système restitue des images avec moins de bruit de fond comparé au système entrelacé.

**S****sYCC601 color**

Tout comme la norme "x.v.Color", chacun de ces espaces colorimétriques définit une palette de couleurs disponibles plus large que le modèle traditionnel RGB.

**X****x.v.Color**

Cette fonction permet aux téléviseurs haute définition d'afficher les couleurs avec une plus grande précision. Elle permet l'affichage de couleurs vives et naturelles. "x.v.Color" est une marque déposée de Sony.

**Z****ZONE2**

L'appareil peut être utilisé dans une autre pièce que celle dans laquelle il est installé (MAIN ZONE) (lecture en ZONE2). La pièce permettant la lecture en ZONE2 est appelée ZONE2.

# Dépistage des pannes

Si un problème se produit, vérifiez d'abord les points suivants:

1. Les connexions sont-elles correctes ?

2. L'appareil est-il utilisé conformément aux descriptions du manuel de l'utilisateur ?

3. Les autres composants fonctionnent-ils correctement ?

Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, vérifiez les points énumérés dans le tableau ci-dessous. Si le problème persiste, il s'agit peut-être d'un dysfonctionnement.

Dans ce cas, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur.

## [Général]

Symptôme	Cause/Solution	Page
L'appareil ne s'allume pas.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez que la fiche d'alimentation est correctement introduite dans la prise murale.</li> <li>Le circuit de protection est actif. Débranchez la fiche d'alimentation de la prise électrique, attendez 5 à 10 secondes, puis réintroduisez-la dans la prise.</li> </ul>	 <a href="#">5</a> <a href="#">92</a>
L'écran est éteint.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramétrez l'option "Dimmer" du menu sur tout autre choix que "OFF".</li> </ul>	<a href="#">66</a>
Le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 2 secondes.	<ul style="list-style-type: none"> <li>La température a augmenté à l'intérieur de l'appareil. Veuillez couper l'alimentation une fois, et la réactiver une fois la température suffisamment descendue.</li> <li>Veuillez réinstaller cet appareil dans un endroit bien ventilé.</li> </ul>	–
Le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 0,5 seconde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Veuillez utiliser les enceintes ayant l'impédance appropriée.</li> <li>Le câble d'enceinte est en court-circuit (contact). Vrillez fermement le fil conducteur du câble d'enceinte, puis rebranchez-le à la borne d'enceinte.</li> </ul>	 <a href="#">6</a> , <a href="#">34</a>  <a href="#">6</a>
À la mise sous tension, le témoin d'alimentation clignote en rouge à intervalles d'environ 0,5 seconde.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Le circuit de l'amplificateur de cet appareil est défaillant. Coupez l'alimentation et contactez le conseiller du service DENON.</li> </ul>	–
L'appareil ne fonctionne pas correctement.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Réinitialisez le microprocesseur.</li> </ul>	<a href="#">96</a>

## [HDMI]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucun signal audio n'est transmis avec la connexion HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI.</li> <li>Pour diffuser un flux audio HDMI par les enceintes, paramétrez l'option "HDMI Audio Out" du menu sur "AMP".</li> <li>Pour diffuser un flux audio HDMI par la TV, paramétrez l'option "HDMI Audio Out" du menu sur "TV".</li> </ul>	<a href="#">7</a> <a href="#">63</a> <a href="#">63</a>
Aucun signal vidéo n'est transmis avec la connexion HDMI.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la connexion des connecteurs HDMI.</li> <li>Réglez la source d'entrée de façon à la faire correspondre à la borne HDMI connectée.</li> <li>Vérifiez que le téléviseur est compatible avec le système de protection des droits d'auteur (HDCP). Si l'appareil est connecté à un matériel non compatible avec le système HDCP, le signal vidéo ne sera pas correctement transmis.</li> </ul>	<a href="#">7</a> <a href="#">7</a> , <a href="#">20</a> <a href="#">6</a>
Lorsque l'on effectue les opérations suivantes sur des appareils compatibles avec la commande HDMI, les mêmes opérations ont lieu sur cet appareil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paramétrez l'option "HDMI Control" du menu sur "OFF". De plus, si vous ne voulez pas lier l'opération de mise hors tension avec les appareils compatibles avec la commande HDMI, réglez l'option "P.Off Control" du menu sur "OFF".</li> <li>Mise en marche/arrêt</li> <li>Commutation des dispositifs de sortie audio</li> <li>Réglage du volume</li> <li>Commutation de la source d'entrée</li> </ul>	<a href="#">41</a> , <a href="#">63</a>

## [Vidéo]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Aucune image ne s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifiez la connexion du téléviseur.</li> <li>Réglez l'entrée TV correctement.</li> </ul>	 <a href="#">3</a>  <a href="#">3</a>

## [Audio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Pas de signal audio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions de tous les appareils.</li> <li>• Vérifiez les connexions et configurations des enceintes.</li> <li>• Vérifiez que le matériel audio est sous tension.</li> <li>• Ajustez le volume principal.</li> <li>• Annulez le mode de sourdine.</li> <li>• Sélectionnez une source d'entrée adapté.</li> <li>• Sélectionnez un mode d'entrée adapté.</li> <li>• Débranchez le casque audio. Aucun son n'est transmis depuis les enceintes quand le casque est branché.</li> </ul>	<a href="#">3</a> , <a href="#">7</a> , <a href="#">8</a> , <a href="#">9</a> , <a href="#">10</a> , <a href="#">11</a> , <a href="#">12</a> <a href="#">6</a> , <a href="#">34</a> , <a href="#">35</a> , <a href="#">36</a> , <a href="#">37</a> , <a href="#">38</a> , <a href="#">39</a> – <a href="#">21</a> , <a href="#">45</a> <a href="#">21</a> , <a href="#">45</a> <a href="#">20</a> , <a href="#">45</a> <a href="#">72</a> <a href="#">81</a>
Aucun son n'est émis par les enceintes surround.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les enceintes surround sont branchées sur les bornes SURROUND.</li> </ul>	–
Aucun son n'est émis par l'enceinte surround arrière.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez si "Amp Assign" est bien réglé pour émettre le son depuis les enceintes arrière surround.</li> <li>• Paramétrez l'option "Speaker Config." – "S.Back" du menu sur tout autre choix que "None".</li> <li>• Paramétrez l'option "Surr. Parameter" – "S.Back" du menu sur tout autre choix que "OFF".</li> <li>• Réglez le mode surround sur une option autre que "STEREO" et "VIRTUAL".</li> </ul>	<a href="#">60</a> <a href="#">60</a> <a href="#">54</a> <a href="#">27</a>
L'enceinte avant-haut ne produit aucun son.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paramétrez l'option "Surr. Parameter" – "PLIIz Height" du menu sur le choix "ON".</li> <li>• Vérifiez si "Amp Assign" est bien réglé pour émettre le son depuis les enceintes avant hautes.</li> <li>• Paramétrez l'option "Speaker Config." – "F.Height" du menu sur tout autre choix que "None".</li> </ul>	<a href="#">54</a> <a href="#">60</a> <a href="#">61</a>
Aucun son n'est émis par le subwoofer.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions du subwoofer.</li> <li>• Allumez le subwoofer.</li> <li>• Paramétrez l'option "Speaker Config." – "Subwoofer" du menu sur le choix "Yes".</li> <li>• Si les options "Front" et "Center" de "Speaker Config." sont réglées sur "Large" et que "Subwoofer Mode" est réglé sur "LFE", il se peut que les subwoofers n'émettent aucun son, suivant le signal d'entrée ou le mode surround sélectionné.</li> </ul>	<a href="#">6</a> , <a href="#">34</a> , <a href="#">35</a> , <a href="#">36</a> , <a href="#">37</a> , <a href="#">38</a> – <a href="#">60</a> <a href="#">60</a> , <a href="#">61</a>
Le son DTS n'est pas émis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Paramétrez l'option "Decode Mode" du menu sur le choix "Auto" ou "DTS".</li> </ul>	<a href="#">72</a>

Symptôme	Cause/Solution	Page
Les signaux audio Dolby TrueHD, DTS-HD, Dolby Digital Plus ne sont pas émis.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Effectuez les connexions HDMI.</li> </ul>	<a href="#">7</a>
Impossible de sélectionner le mode Dolby PLII ou le mode DTS NEO:6.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que les paramètres "Speaker Config." – "Center" ou "Surround" sont réglés sur une option autre que "None". Si vous utilisez un système d'enceintes 2.0/2.1 canaux, ce mode surround n'est pas disponible.</li> <li>• Si vous utilisez un casque, Dolby PLII ou DTS NEO:6 ne sont pas sélectionnables.</li> </ul>	<a href="#">60</a> –
Impossible de sélectionner Audyssey MultEQ® XT, Audyssey Dynamic EQ® et Audyssey Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Choisissez un mode surround autre que "DIRECT" ou "PURE DIRECT".</li> <li>• Si vous utilisez un casque audio, MultEQ® XT, Dynamic EQ® et Dynamic Volume® ne sont pas disponibles.</li> </ul>	<a href="#">27</a> –
Impossible de sélectionner Dynamic EQ® et Dynamic Volume®.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lancez "Audyssey® Auto Setup".</li> </ul>	<a href="#">13</a> , <a href="#">39</a>
Impossible de sélectionner RESTORER.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez que l'appareil reçoit un signal analogique ou un signal PCM (fs=44,1/48 kHz). Pour la lecture des signaux multi-canaux tels que Dolby Digital ou les signaux surround DTS, la fonction RESTORER est inopérante.</li> <li>• Choisissez un mode surround autre que "DIRECT" ou "PURE DIRECT".</li> </ul>	<a href="#">57</a> <a href="#">27</a>

## [Radio]

Symptôme	Cause/Solution	Page
La réception est défaillante ou il y a beaucoup de parasites ou de distorsion.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Changez l'orientation ou la position de l'antenne.</li> <li>• Éloignez l'antenne à boucle AM de l'appareil.</li> <li>• Utilisez une antenne extérieure FM.</li> <li>• Éloignez l'antenne des autres câbles de connexion.</li> </ul>	<a href="#">11</a> <a href="#">11</a> <a href="#">11</a> <a href="#">11</a>

## [Dock de contrôle pour iPod]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de lire l'iPod.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vérifiez les connexions de l'iPod.</li> <li>• Insérez l'adaptateur secteur du dock de contrôle pour iPod dans la prise murale.</li> <li>• Basculez la source d'entrée sur "DOCK".</li> </ul>	<a href="#">10</a> – <a href="#">20</a>

## [iPod]

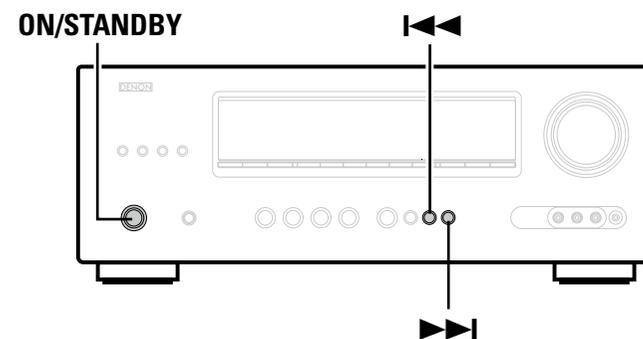
Symptôme	Cause/Solution	Page
Les noms de fichier ne s'affichent pas correctement ("...", etc.).	<ul style="list-style-type: none"><li>Les caractères utilisés ne peuvent pas être affichés. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. Sur cet appareil, les caractères qui ne peuvent pas être affichés sont remplacés par "." (points de suspension).</li></ul>	-

## [Télécommande]

Symptôme	Cause/Solution	Page
Impossible de commander l'appareil avec la télécommande.	<ul style="list-style-type: none"><li>Les piles sont usées. Remplacez-les par des piles neuves.</li></ul>	<a href="#">85</a>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Faites fonctionner la télécommande à une distance d'environ 23 ft/7 m de cet appareil et à un angle de 30°.</li></ul>	<a href="#">85</a>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Retirez tout obstacle se trouvant entre cet appareil et la télécommande.</li></ul>	<a href="#">85</a>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Insérez les piles en respectant la polarité indiquée par les repères ⊕ et ⊖.</li></ul>	<a href="#">85</a>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Le capteur de télécommande de l'appareil est exposé à une forte lumière (soleil, lampe fluorescente de type inverseur, etc.). Déplacez l'appareil afin que le capteur de télécommande ne soit plus exposé à une forte lumière.</li></ul>	<a href="#">85</a>
	<ul style="list-style-type: none"><li>Le réglage ZONE SELECT n'est pas correct. Appuyez sur <b>ZONE SELECT</b> pour sélectionner la zone à utiliser.</li></ul>	<a href="#">74</a>
<ul style="list-style-type: none"><li>Le mode de fonctionnement ne correspond pas aux réglages de l'appareil à utiliser. Vérifiez le mode de fonctionnement.</li></ul>	<a href="#">74</a>	

## Réinitialisation du microprocesseur

Effectuez cette procédure si l'affichage est anormal ou si aucune opération ne peut être effectuée. Lorsque le microprocesseur est réinitialisé, tous les réglages sont ramenés à leur valeur par défaut.



**1** Eteignez l'appareil à l'aide de **ON/STANDBY**.

**2** Appuyez sur **ON/STANDBY** tout en appuyant sur **I◀◀** et **▶▶I**.

**3** Lorsque l'affichage commence à clignoter à intervalles d'environ 1 seconde, relâchez les deux touches.



Si à l'étape 3 l'affichage ne clignote pas à intervalles d'environ 1 seconde, recommencez à partir de l'étape 1.

# Specifications

## Section audio

### Amplificateur de puissance

Puissance nominale:

Avant:  
90 W + 90 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)  
125 W + 125 W (6 Ω, 1 kHz avec 0,7 % T.H.D.)

Centrale:  
90 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)  
125 W (6 Ω, 1 kHz avec 0,7 % T.H.D.)

Surround:  
90 W + 90 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)  
125 W + 125 W (6 Ω, 1 kHz avec 0,7 % T.H.D.)

Surround arrière:  
90 W + 90 W (8 Ω, 20 Hz – 20 kHz avec 0,08 % T.H.D.)  
125 W + 125 W (6 Ω, 1 kHz avec 0,7 % T.H.D.)

Bornes de sortie: 6 – 16 Ω

### Analogique

Sensibilité d'entrée / Impédance d'entrée: 200 mV/47 kΩ

Réponse en fréquence: 10 Hz – 100 kHz — +1, –3 dB (mode DIRECT)

S/B: 100 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)

## Section vidéo

### Bornes vidéo standard

Niveau d'entrée / sortie et impédance: 1 Vp-p, 75 Ω

Réponse en fréquence: 5 Hz – 10 MHz — 0, –3 dB

### Borne vidéo composante couleur

Niveau d'entrée / sortie et impédance: Signal Y (luminosité) — 1 Vp-p, 75 Ω

Signal P<sub>B</sub> / C<sub>B</sub> — 0,7 Vp-p, 75 Ω

Signal P<sub>R</sub> / C<sub>R</sub> — 0,7 Vp-p, 75 Ω

Réponse en fréquence: 5 Hz – 60 MHz — 0, –3 dB

## Section tuner

[FM]

[AM]

(Remarque:  $\mu\text{V}$  à 75 Ω/ohms, 0 dBf =  $1 \times 10^{-15}$  W)

Plage de réception: 87,5 MHz – 107,9 MHz

520 kHz – 1710 kHz

Sensibilité utile: 1,2  $\mu\text{V}$  (12,8 dBf)

18  $\mu\text{V}$

Sensibilité seuil 50 dB: MONO 2,8  $\mu\text{V}$  (20,2 dBf)

S/B: MONO 70 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)

STEREO 67 dB (IHF-A chargée, mode DIRECT)

Distorsion harmonique totale (à 1 kHz): MONO 0,7 %

STEREO 1,0 %

## Généralités

Alimentation: CA 120 V, 60 Hz

Consommation: 460 W

0,1 W (veille)

3,0 W (CEC veille)

Pour des raisons d'amélioration, les caractéristiques et l'apparence sont susceptibles d'être modifiées sans avertissement préalable.

## Index

### Chiffres

2.1 canaux .....	37
2ch Direct/Stereo .....	64
3D .....	6
6.1 canaux .....	33, 36
7.1 canaux .....	32, 33, 34, 35

### A

A/B avant (connexion) .....	33, 37
Accessoires .....	1
Adjust Channel .....	57
Adobe RGB color / Adobe YCC601 color .....	92
AFDM .....	54
Affichage .....	82
Amp Assign .....	60
Antenne à boucle AM .....	11
Antenne intérieure FM .....	11
ARC .....	6
Audio Adjust .....	52
Audio Delay .....	57
Audio Setup .....	64
Audyssey® Auto Setup .....	13, 39
Audyssey Dynamic EQ® .....	56, 92
Audyssey Dynamic Volume® .....	56, 92
Audyssey MultEQ® XT .....	55, 92
Audyssey Settings .....	55
Auto Lip Sync .....	63
Auto Preset .....	69
Auto Setup .....	13, 39
Auto Surround .....	64

### B

Bass .....	55
Bass Setting .....	61

### C

Câble	
Câble audio .....	9, 10, 11
Câble HDMI .....	7
Câble numérique coaxial .....	9
Câble optique .....	8
Câble vidéo .....	8, 9, 10
Câble vidéo composante .....	8, 9

Caractères .....	50
Casque audio .....	81
Channel Level .....	43, 62
C.Image .....	53
Cinema EQ .....	53
Circuit de protection .....	92
Codes pré-réglage .....	66, 75
Commande HDMI .....	41
Condensation .....	2
Connexion	

Antenne .....	11
Caméscope numérique .....	7, 10
Commande d'un boîtier .....	7, 9
Console de jeux .....	7
Dispositif de commande externe .....	12
Dock de contrôle pour iPod .....	10
Enceinte .....	34
HDMI .....	6
Lecteur Blu-ray .....	7, 9
Lecteur CD .....	11
Lecteur DVD .....	7, 9
Tuner satellite .....	9
TV .....	7, 8
TV par câble .....	9
Content Type .....	6
Coupeure temporaire du son .....	21
Crossover Freq. ....	62
Curve Copy .....	57
C.Width .....	53

### D

D.Comp .....	53
Decode Mode .....	72
Deep Color .....	6, 92
Delay Time .....	53
Dépistage des pannes .....	94
Dimension .....	53
Dimmer .....	66
Distance .....	61
Dolby	
Dolby Digital .....	92
Dolby Digital EX .....	92
Dolby Digital Plus .....	92
Dolby Pro Logic II .....	92
Dolby Pro Logic IIx .....	92
Dolby Pro Logic IIz .....	32, 92
Dolby TrueHD .....	92
Double amplificateur .....	38
DRC .....	53

DTS .....	92
DTS 96/24 .....	92
DTS Digital Surround .....	92
DTS-ES Discrete 6.1 .....	92
DTS-ES Matrix 6.1 .....	92
DTS Express .....	93
DTS-HD .....	93
DTS-HD High Resolution Audio .....	93
DTS-HD Master Audio .....	93
DTS NEO:6™ Surround .....	93
Dynamic EQ® .....	56
Dynamic Volume® .....	56

### E

Effect Level .....	53
Enceinte avant-haut .....	33, 35
Enceintes	
Configuration .....	13, 39
Connexion .....	34
Installation .....	32
Enceinte surround arrière .....	32, 33, 34, 36
EQ Customize .....	64

### F

F.Height .....	61
FM/AM .....	25
Fonction fader .....	43
Fréquence d'échantillonnage .....	93
Front Sp Setup .....	62

### G

Gamme dynamique .....	93
GUI .....	66

### H

HDCP .....	6, 93
HDMI .....	6, 93
HDMI 1.4a .....	6
HDMI Audio Out .....	63
HDMI Control .....	63
HDMI Setup .....	63
Height Gain .....	54

### I

Impédance des enceintes .....	93
Information .....	58
Audio Signal .....	58
Auto Surround .....	58
HDMI Information .....	58
Preset Channel .....	58
Quick Select .....	58
Status .....	58
Input Assign .....	70
Input Mode .....	72
Input Setup .....	68
iPod PLAY .....	24

### L

Language .....	67
Lch Level .....	65
Lecture	
Directe .....	30
FM/AM .....	25
iPod (Dock de contrôle pour iPod) .....	22
Lecteur Blu-ray .....	21
Lecteur CD .....	21
Lecteur DVD .....	21
Pure direct .....	30
Stéréo .....	30
ZONE2 .....	45
LFE .....	53, 93

### M

MAIN ZONE .....	93
Manual EQ .....	57
Marques commerciales .....	86
Master volume .....	66
Message d'erreur (Réglage auto) .....	18
Minuterie sommeil .....	42, 46
Mixage réducteur .....	93
Mode .....	53
Mode d'écoute .....	27
Mode Navigation .....	22
Mode surround .....	27, 87
Mode Télécommande .....	22
MP3 .....	93
MPEG .....	93
MultEQ® XT .....	55
Mute Level .....	65

<b>O</b>	
Option Setup .....	65
Dimmer .....	66
GUI .....	66
Quick Select Name .....	66
Remote Setup Guide .....	66
Setup Lock .....	66
Source Delete .....	65
Volume Control .....	65
Zone Rename .....	66

<b>P</b>	
Panneau arrière .....	83
Panneau avant .....	81
Panorama .....	53
Parameter Check .....	19
Plan du menu de l'interface graphique .....	47
Playback Mode (Dock de contrôle pour iPod) .....	73
PLLz Height .....	54
P. Off Control .....	63
Position d'écoute .....	13
Power On Level .....	65
Préréglage des stations radio .....	25
Preset Name .....	69
Preset Skip .....	69
Progressif .....	93

<b>Q</b>	
Quick Sel.Name .....	66

<b>R</b>	
Rch Level .....	65
Reference Offset .....	56
Réglage du subwoofer .....	14
Réglage du télécommande .....	14, 39
Réglage du volume principal .....	21
Réinitialisation du microprocesseur .....	96
Remote Setup Guide .....	66
Rename .....	72
Repeat .....	73
RESTORER .....	57
Room Size .....	53

<b>S</b>	
Saisie de caractères .....	50
S.Back .....	54, 60
Screensaver .....	66
Sélection de la source d'entrée .....	20
Sélection rapide .....	44, 46
Setup Lock .....	66
Shuffle .....	73

Signal d'entrée .....	89
Source Delete .....	65
Source Level .....	72
Speaker Config. ....	60
Speaker Setup .....	60
Standby Source .....	63
Subwoofer .....	54
Surr.Parameter .....	53
sYCC601 color .....	93
Synchronisation labiale automatique .....	92
System Setup .....	59

<b>T</b>	
Télécommande .....	74, 84
Commande des composants .....	77
Enregistrement des codes de préréglage .....	75
Insertion des piles .....	85
Utiliser le matériel AV .....	74
Tone .....	55
Tone Control .....	55
Treble .....	55

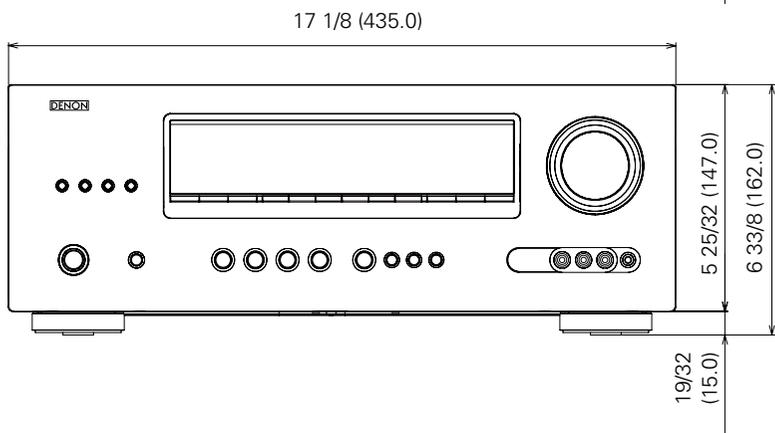
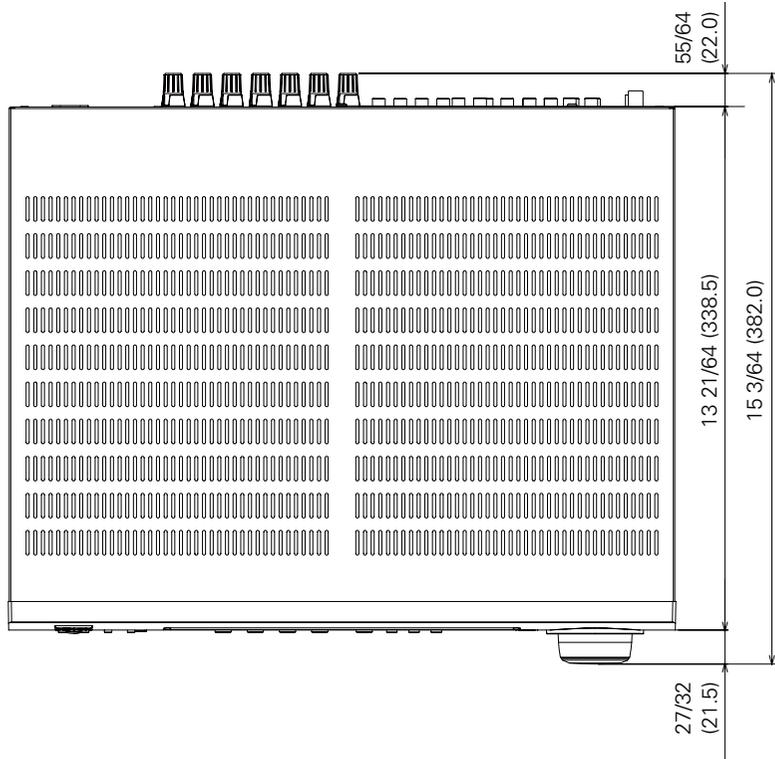
<b>V</b>	
Video .....	71
Video Mode .....	71
Video Select .....	71
Volume Control .....	65
Volume Display .....	65
Volume Limit .....	65

<b>X</b>	
x.v.Color .....	6, 93

<b>Z</b>	
ZONE2 .....	45, 82, 93
ZONE2 Setup .....	65
Zone Rename .....	66

# Dimensions

Unité : po (mm)



Poids : 22 lbs 7,8 oz (10,2 kg)

